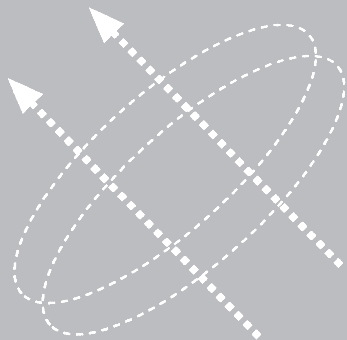
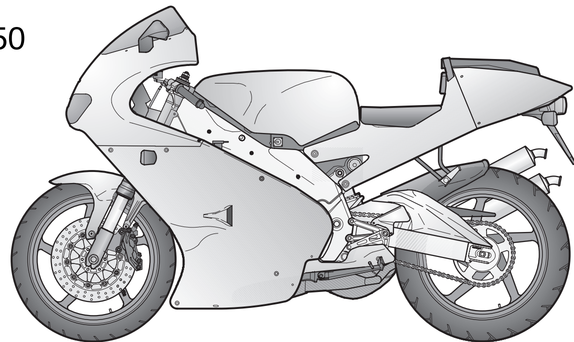
aprilia



uso e manutenzione

aprilia part# **8102743**

RS 250



Questo libretto deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere in dotazione allo stesso anche in caso di rivendita. La ditta **aprilia s.p.a.** si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento ai propri modelli, fermo restando le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate.

La citazione di prodotti o di servizi di terze parti è solo a scopo informativo e non costituisce nessun impegno.
La ditta **aprilia s.p.a.** non si assume la responsabilità riguardo le prestazioni o l'uso di questi prodotti.

Prima edizione: ottobre 1997

Ristampa:

Prodotto e stampato da:
Studio Tecno Public
Viale del Progresso - 37038 Soave (VR) - Italia
Tel. +39 (0)45 -76 11 911
Fax +39 (0)45 -76 12 241
www.stp.it
E-mail: customer@stp.it

per conto di:
aprilia s.p.a.
via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia
Tel. +39 (0)41 - 58 29 111
Fax +39 (0)41 - 44 10 54
www.aprilia.com

INTRODUZIONE

Prima di avviare il motore, leggere attentamente questo libretto, e in particolare il capitolo “GUIDA SICURA”.
La Vostra sicurezza e quella altrui non dipende solo dalla Vostra prontezza di riflessi e agilità, ma anche dalla conoscenza del veicolo, dal suo stato di efficienza e dalla conoscenza delle regole fondamentali per la GUIDA SICURA. Vi consigliamo pertanto di familiarizzare con il veicolo in modo tale da muoverVi tra il traffico stradale con padronanza e sicurezza.
Per gli interventi di controllo e le riparazioni non descritti esplicitamente in questa pubblicazione, l’acquisto di ricambi originali **aprilia**, accessori e altri prodotti, nonché la specifica consulenza, rivolgersi esclusivamente ai Concessionari Ufficiali e Punti Vendita Autorizzati **aprilia**, che garantiscono un servizio accurato e sollecito. Vi ringraziamo per aver scelto **aprilia** e Vi auguriamo una piacevole guida.

IMPORTANTE:
Nel richiedere i ricambi al Vostro concessionario, specificare il codice riportato sulla ETICHETTA CODICE RICAMBI.
Riportare la sigla di identificazione nell’apposito spazio riportato di seguito, per ricordarla anche in caso di smarrimento o deterioramento dell’etichetta.
L’etichetta è situata sotto la sella pilota, vedi pag. 58 (RIMOZIONE SELLA PILOTA).

aprilia CODICE RICAMBI spare parts code number

N°			I.M.	A	B	C	D	E
I	UK	A	P	SF	B	D	F	E
GR	NL	CH	DK	J	SGP	PL	IL	ROK
MAL	RCH	BM	USA					

Osservare scrupolosamente gli avvertimenti preceduti dalle seguenti simbologie:


Norme e misure di sicurezza che proteggono il pilota e altre persone da lesioni personali e/o danni al veicolo.


Indicazioni per facilitare lo svolgimento delle operazioni. Informazioni tecniche.


Le operazioni precedute da questo simbolo devono essere ripetute dal lato opposto del veicolo.

In questo libretto le varianti sono indicate con i seguenti simboli:

 **optional**

 **versione accensione automatica luci (Automatic Switch-on Device)**

 **versione catalitica**

	**versione Italia**		**versione Svizzera**
	**versione Regno Unito**		**versione Danimarca**
	**versione Austria**		**versione Giappone**
	**versione Portogallo**		**versione Singapore**
	**versione Finlandia**		**versione Polonia**
	**versione Belgio**		**versione Israele**
	**versione Germania**		**versione Corea del Sud**
	**versione Francia**		**versione Malaysia**
	**versione Spagna**		**versione Cile**
	**versione Grecia**		**versione Bermuda**
	**versione Olanda**		**versione Stati Uniti d’America**

INDICE GENERALE

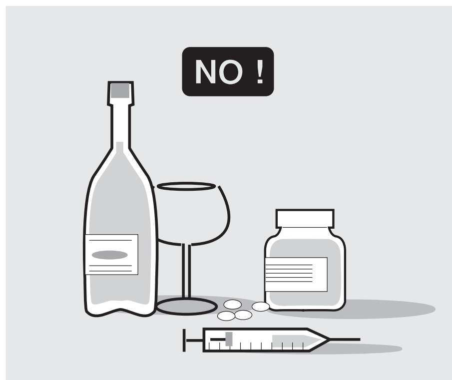
aprilia

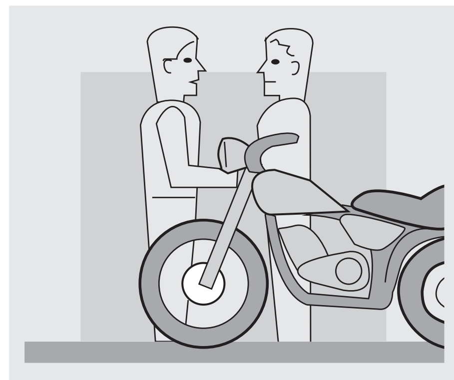


guida sicura









REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

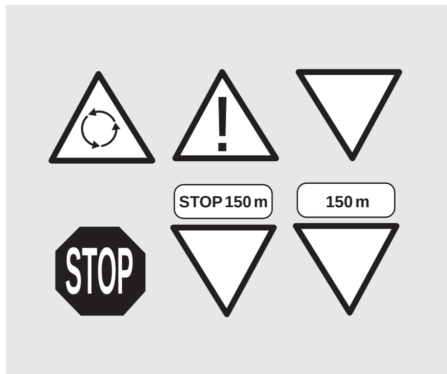
Per guidare il veicolo è necessario possedere tutti i requisiti previsti dalla legge (patente, età minima, idoneità psico-fisica, assicurazione, tasse governative, immatricolazione, targa, ecc.).

Si consiglia di familiarizzare e prendere confidenza con il veicolo, in zone a bassa intensità di circolazione e/o in proprietà private.

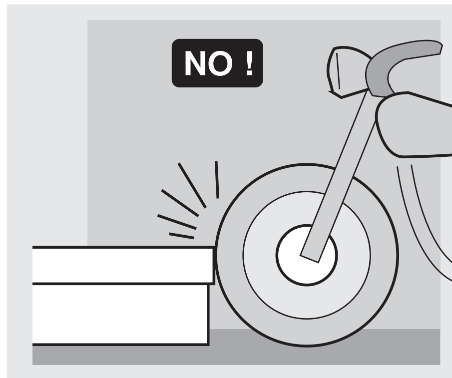
L'assunzione di alcuni medicinali, alcool e sostanze stupefacenti o psicotrope, aumenta notevolmente il rischio di incidenti. Assicurarsi che le proprie condizioni psicofisiche siano idonee alla guida, con particolare attenzione allo stato di affaticamento fisico e sonnolenza.

La maggior parte degli incidenti è dovuta all'inesperienza del guidatore.

MAI prestare il veicolo a principianti e, in ogni caso, accertarsi che il pilota sia in possesso dei requisiti necessari per la guida.

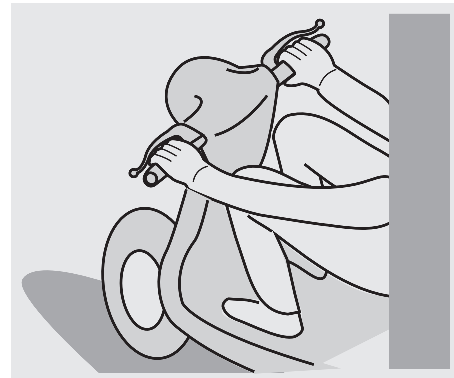


Rispettare rigorosamente la segnaletica e la normativa sulla circolazione nazionale e locale.
Evitare manovre brusche e pericolose per sé e per gli altri (esempio: impennate, inosservanza dei limiti di velocità, ecc.), inoltre valutare e tenere sempre in debita considerazione le condizioni del fondo stradale, di visibilità, ecc.



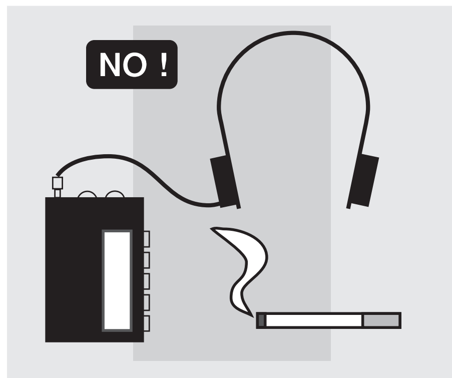
Non urtare ostacoli che potrebbero recare danni al veicolo o portare alla perdita di controllo dello stesso.

Non rimanere nella scia dei veicoli che precedono per aumentare la propria velocità.

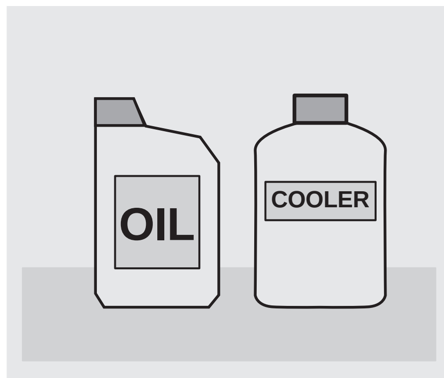


Guidare sempre con entrambe le mani sul manubrio e i piedi sul pianale poggiapiedi (o sulle pedane poggiapiedi pilota), nella corretta posizione di guida.

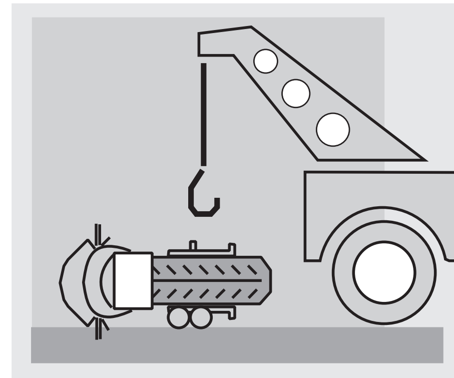
Evitare assolutamente di alzarsi in piedi o di stiracchiarsi durante la guida.



Il pilota non deve distrarsi, farsi distrarre o influenzare da persone, cose, azioni (non fumare, mangiare, bere, leggere, ecc.), durante la guida del veicolo.



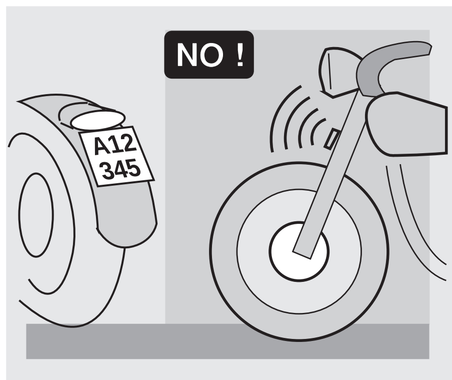
Utilizzare il carburante e lubrificanti specifici per il veicolo, del tipo riportato nella “TABELLA LUBRIFICANTI”; controllare ripetutamente di avere i livelli prescritti di carburante, olio e liquido refrigerante.



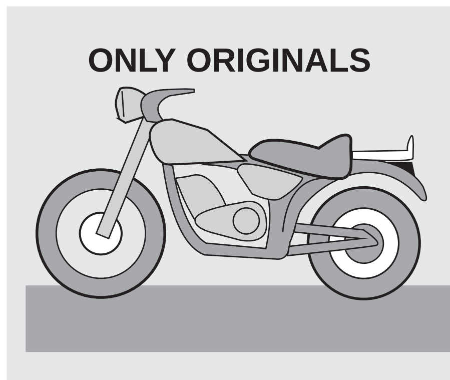
Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente oppure ha subito urti o cadute, accertarsi che le leve di comando, i tubi, i cavi, l’impianto frenante e le parti vitali non siano danneggiate.
Far controllare eventualmente da un Concessionario Ufficiale **aprilia** il veicolo, con particolare attenzione per telaio, manubrio, sospensioni, organi di sicurezza e dispositivi per i quali l’utente non è in grado di valutare l’integrità.

Segnalare qualsiasi malfunzionamento al fine di agevolare l’intervento dei tecnici e/o meccanici.

Non guidare assolutamente il veicolo se il danno subito ne compromette la sicurezza.



Non modificare assolutamente la posizione, l'inclinazione o il colore di: targa, indicatori di direzione, dispositivi di illuminazione e avvisatori acustici.



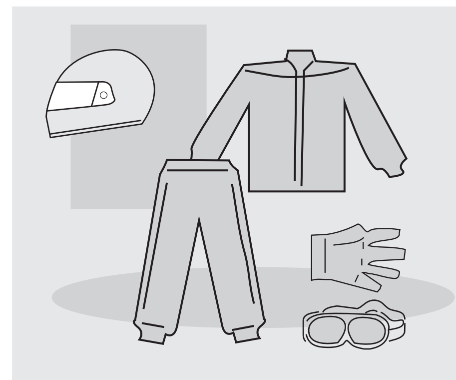
Ogni eventuale modifica apportata al veicolo, e la rimozione di pezzi originali, possono compromettere le prestazioni dello stesso, quindi diminuire il livello di sicurezza o addirittura renderlo illegale.

Si consiglia di attenersi sempre a tutte le disposizioni di legge e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

In particolar modo sono da evitare modifiche tecniche atte a incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo.

Evitare assolutamente di gareggiare con i veicoli.

Evitare la guida fuoristrada.

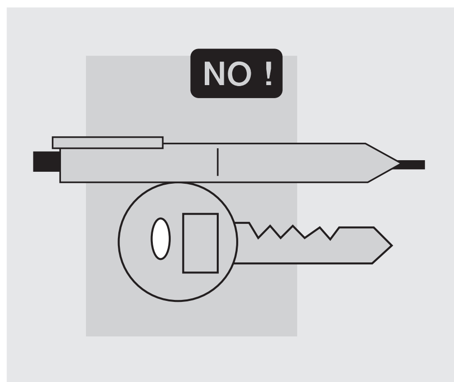


ABBIGLIAMENTO

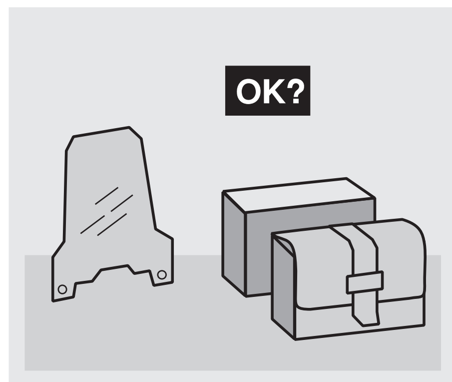
Prima di mettersi in marcia, ricordarsi di indossare e allacciare sempre e correttamente il casco. Accertarsi che sia omologato, integro, della giusta misura, e che abbia la visiera pulita.

Indossare abbigliamento protettivo, possibilmente di colore chiaro e/o riflettente. In tal modo ci si renderà ben visibili agli altri guidatori, riducendo notevolmente il rischio di essere investiti, e si potrà godere di una maggiore protezione in caso di caduta.

I vestiti devono essere ben aderenti e chiusi alle estremità; i cordoni, le cinture e le cravatte non devono penzolare; evitare che questi o altri oggetti possano interferire con la guida, impigliandosi a particolari in movimento o agli organi di guida.

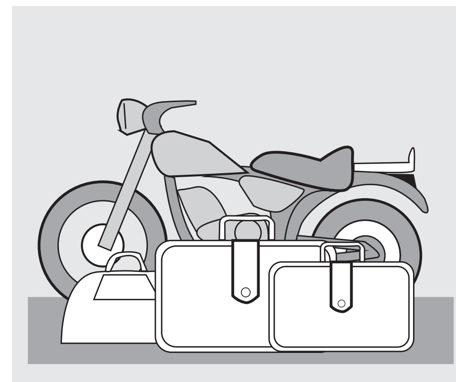


Non tenere in tasca oggetti potenzialmente pericolosi in caso di caduta, per esempio: oggetti appuntiti come chiavi, penne, contenitori in vetro, ecc. (le stesse raccomandazioni valgono anche per l'eventuale passeggero).



ACCESSORI

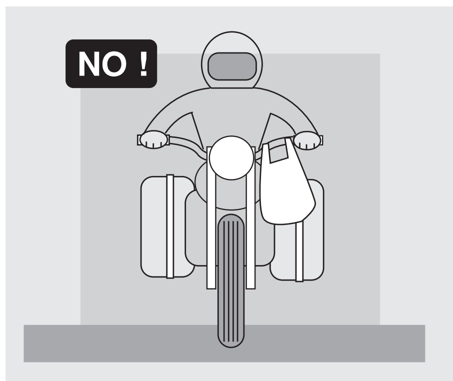
L'utente è personalmente responsabile della scelta di installazione e uso di accessori.
Si raccomanda, durante il montaggio, che l'accessorio non copra i dispositivi di segnalazione acustica e visiva o ne comprometta la loro funzionalità, non limiti l'escursione delle sospensioni e l'angolo di sterzata, che non ostacoli l'azionamento dei comandi e non riduca l'altezza da terra e l'angolo di inclinazione in curva.
Evitare l'utilizzo di accessori che ostacolino l'accesso ai comandi, in quanto possono allungare i tempi di reazione in caso di emergenza.
Le carenature e i parabrezza di grandi dimensioni, montati sul veicolo, possono dar luogo a forze aerodinamiche tali da compromettere la stabilità del veicolo durante la marcia.

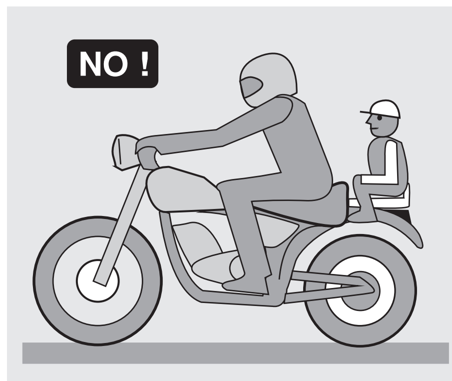


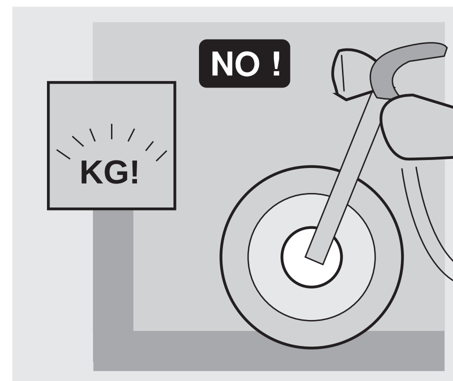
Accertarsi che l'accessorio sia saldamente ancorato al veicolo e che non comporti pericolosità durante la guida. Non aggiungere o modificare apparecchiature elettriche che eccedano la portata del veicolo, in questo modo si potrebbe verificare l'arresto improvviso dello stesso o una pericolosa mancanza di corrente necessaria per il funzionamento dei dispositivi di segnalazione acustica e visiva. **aprilia** consiglia l'utilizzo di accessori originali (**aprilia** genuine accessories).

CARICO

Usare prudenza e moderazione nel caricare bagaglio. È necessario mantenere il bagaglio il più possibile vicino al baricentro del veicolo e distribuire uniformemente il carico sui due lati per rendere minimo ogni scompenso. Controllare, inoltre, che il carico sia saldamente ancorato al veicolo, soprattutto durante i viaggi di lunga percorrenza.







Non fissare, assolutamente, oggetti ingombranti, voluminosi, pesanti e/o pericolosi a manubrio, parafanghi e forcelle: ciò comporterebbe una risposta del veicolo più lenta in caso di curve, e comprometterebbe inevitabilmente la maneggevolezza dello stesso.

Non posizionare, ai lati del veicolo, bagagli troppo ingombranti o il casco con l'apposito cordoncino, in quanto potrebbero urtare persone od ostacoli, causando la perdita di controllo del veicolo.

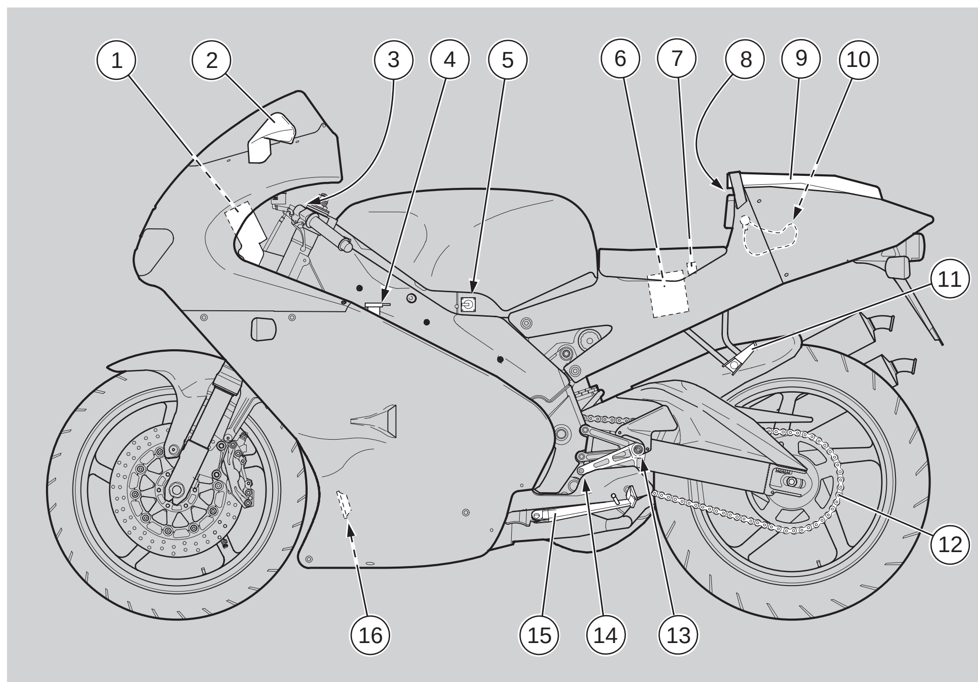
Non trasportare alcun bagaglio che non sia saldamente fissato al veicolo.

Non trasportare bagagli che sporgano eccessivamente dal portabagagli o che coprano i dispositivi di illuminazione acustica e visiva.

Non trasportare animali o bambini sul portadocumenti o portapacchi.

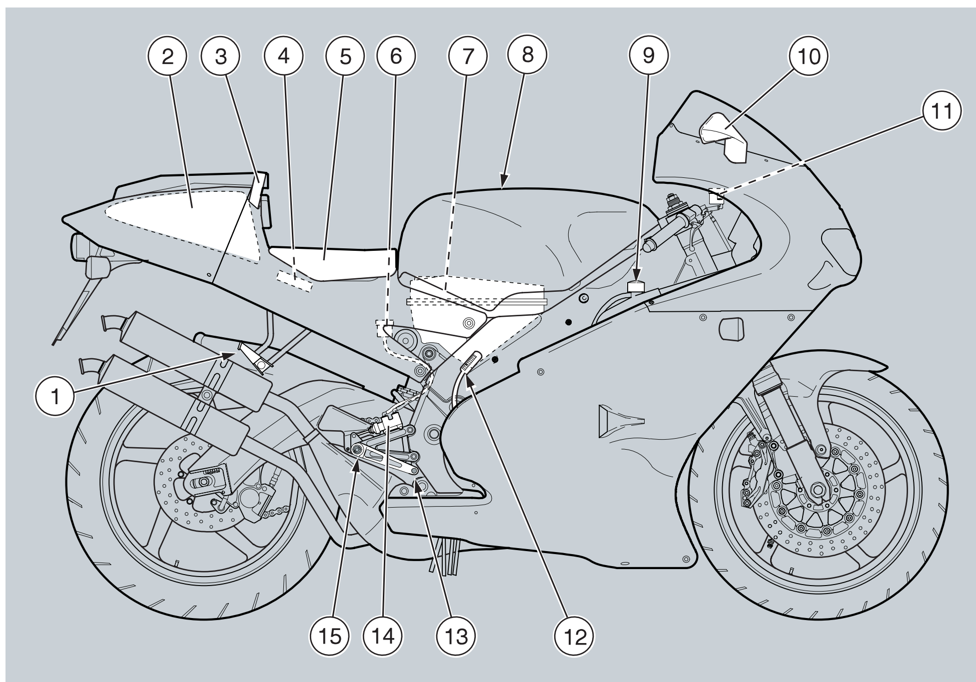
Non superare il limite massimo di peso trasportabile per ogni singolo portabagagli.

Il sovraccarico del veicolo potrebbe comprometterne la stabilità e la maneggevolezza.



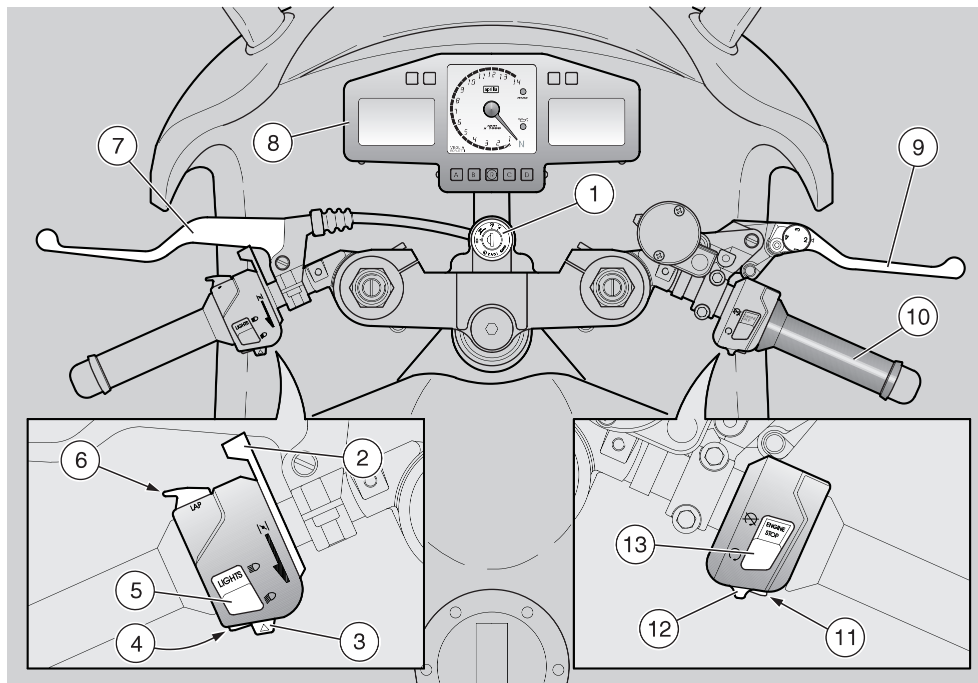
LEGENDA

1) Cruscotto
2) Specchietto retrovisore sinistro
3) Interruttore d’accensione
4) Tappo rabbocco olio miscelatore
5) Rubinetto carburante
6) Batteria
7) Fusibili
8) Serratura vano portadocumenti/kit attrezzi
9) Sellino passeggero
10) Cavetto aggancio casco
11) Poggiapiede sinistro passeggero (a scatto, chiuso/aperto)
12) Catena di trasmissione
13) Poggiapiede sinistro pilota (con molla, sempre aperto)
14) Leva comando cambio
15) Cavalletto laterale
16) Avvisatore acustico



LEGENDA

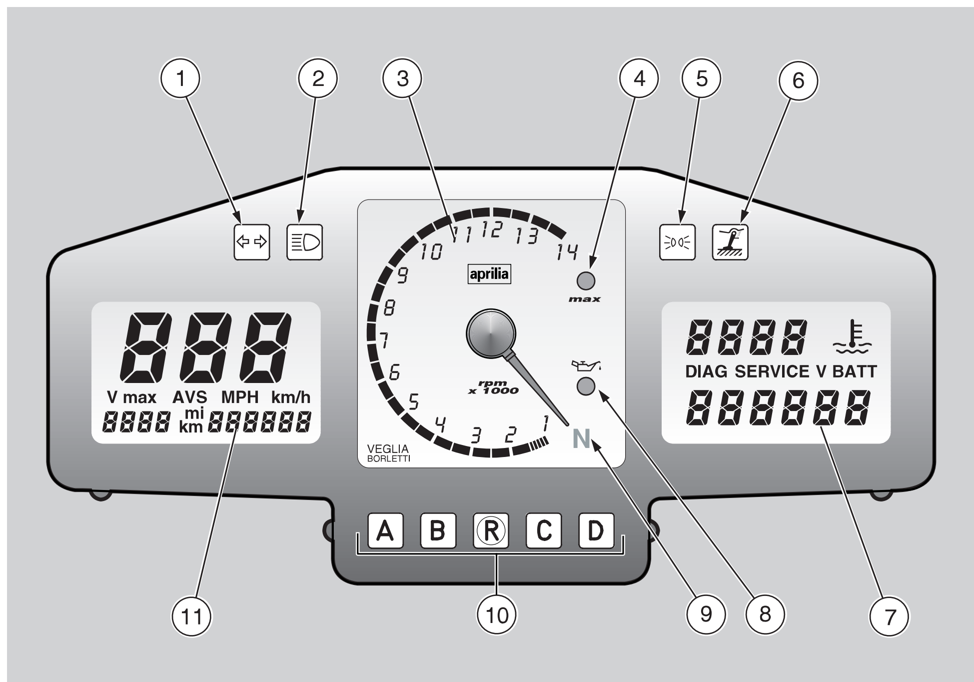
1) Poggiapiede destro passeggero (a scatto, chiuso/aperto)
2) Vano portadocumenti/kit attrezzi
3) Cinghia passeggero
4) Centralina elettronica
5) Sella pilota
6) Serbatoio liquido freno posteriore
7) Filtro aria
8) Tappo serbatoio carburante
9) Tappo rabbocco liquido refrigerante
10) Specchietto retrovisore destro
11) Serbatoio liquido freni anteriori
12) Leva avviamento
13) Leva comando freno posteriore
14) Pompa freno posteriore
15) Poggiapiede destro pilota (con molla, sempre aperto)



LEGENDA

1) Interruttore di accensione / bloccasterzo (◯ - ⊗ - 🔒)
2) Leva per l’avviamento a freddo (|↘|)
3) Interruttore indicatori di direzione (⇦ ⇨)
4) Pulsante avvisatore acustico ( )
5) Deviatore luci (-)
6) Pulsante LAP (multifunzione)
7) Leva comando frizione

8) Strumenti e indicatori
9) Leva freno anteriore
10) Manopola acceleratore
11) Pulsante lampeggio luce abbagliante ( )
12) Interruttore luci (- - •) (non presente **ASD**)
13) Interruttore di arresto motore (◯ - ⊗)

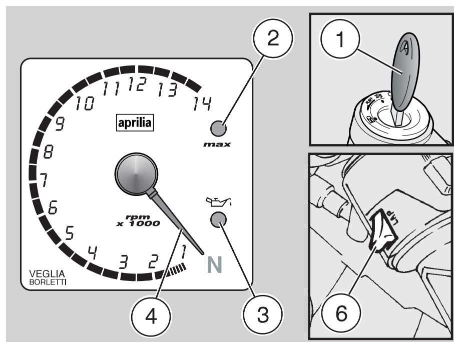


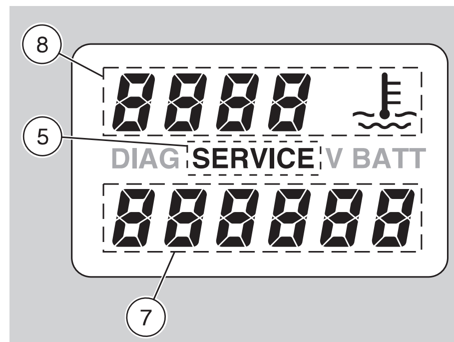
LEGENDA

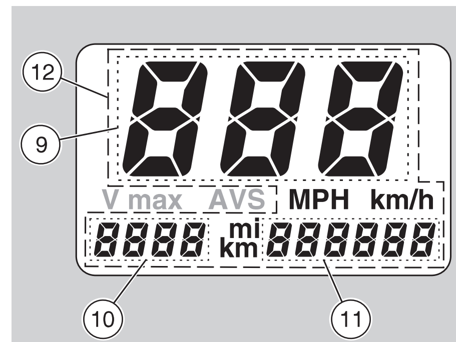
1) Spia indicatori di direzione (⇦⇨) colore verde
2) Spia luce abbagliante (≣D) colore blu
3) Contagiri
4) Spia LED fuorigiri (***max***) colore rosso
5) Spia luci di posizione e anabbagliante ( ) colore verde
6) Spia cavalletto laterale abbassato ( ) colore giallo ambra
7) Display digitale multifunzione destro (temperatura liquido refrigerante - orologio - tensione batteria - cronometro)
8) Spia LED riserva olio miscelatore ( ) colore rosso
9) Spia cambio in folle (N) colore verde
10) Tasti programmazione computer multifunzione
11) Display digitale multifunzione sinistro (tachimetro - contachilometri - contamiglia)

Descrizione	Funzione
Spia indicatori di direzione (⇦ ⇨)	Lampeggia quando è in funzione il segnale di svolta.
Spia luce abbagliante (≣D)	Si accende quando é attivata la lampadina luce abbagliante del fanale anteriore o quando si aziona il lampeggio luce abbagliante.
Contagiri (giri/min - *rpm*)	Indica il numero di giri al minuto del motore. **Non superare il regime di potenza massima del motore, vedi pag. 45 (RODAGGIO).**
Spia LED fuorigiri (***max***)	Lampeggia se si raggiunge il numero di giri massimo, impostato dall'utente, vedi pag. 20 (REGOLAZIONE SOGLIA FUORIGIRI (SOLO CON MOTORE SPENTO)). Si accende quando viene confermata la soglia massima di impostazione del numero di giri del motore e per tre secondi circa ogni volta che si ruota la chiave d'accensione in posizione "○", vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).
Spia luci di posizione e anabbagliante ()	Si accende quando le luci sono accese.
Spia cavalletto laterale abbassato ()	Si accende quando il cavalletto laterale è abbassato.
Spia LED riserva olio miscelatore ()	Si accende, per circa 0,5 secondi, ogniqualvolta si posiziona l'interruttore di accensione su "○", effettuando in questo modo il test di funzionamento del led. Qualora non si verificasse l'accensione della lampadina durante questa fase, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale **aprilia**. **Se la spia LED si accende durante il normale funzionamento del motore, significa che il livello dell'olio miscelatore è in riserva; in questo caso provvedere al rabbocco dell'olio miscelatore, vedi pag. 33 (SERBATOIO OLIO MISCELATORE).**
Spia indicatore cambio in folle (N)	Si accende quando il cambio è in posizione folle.

<table>
<tr><th colspan="2">Descrizione</th><th colspan="2">Funzione</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Display digitale multifunzione (lato sinistro)</td><td>Tachimetro (km/h - MPH)</td><td>Visualizza la velocità di guida istantanea o media o massima in base alla preimpostazione, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).</td><td rowspan="6">Per alternare le visualizzazioni, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUN-ZIONE)</td></tr>
<tr><td>Contachilometri / contamiglia (km - mi)</td><td>Visualizza il numero parziale o totale di chilometri o miglia percorsi.</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Display digitale multifunzione (lato destro)</td><td>Temperatura liquido refrigerante (°C / °F)</td><td>Visualizza la temperatura del liquido refrigerante nel motore, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).
Se viene visualizzata una temperatura di 115°C ÷ 130°C (239°F ÷ 266°F), arrestare il motore e controllare il livello del liquido refrigerante, vedi pag. 36 (LIQUIDO REFRIGERANTE).
Se viene visualizzata la scritta “L L L”, arrestare il motore e controllare il livello del liquido refrigerante, vedi pag. 36 (LIQUIDO REFRIGERANTE).
Se viene superata la temperatura massima consentita (130°C - 266°F), si potrebbe danneggiare gravemente il motore.</td></tr>
<tr><td>Orologio</td><td>Visualizza l’ora e i minuti in base alla preimpostazione, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).</td></tr>
<tr><td>Tensione batteria (V BATT)</td><td>Visualizza la tensione della batteria in Volt, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).</td></tr>
<tr><td>Cronometro</td><td>Visualizza le varie misurazioni dei tempi in base alla preimpostazione, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).</td></tr>
</table>







COMPUTER MULTIFUNZIONE

Ruotando la chiave di accensione (1) nella posizione "◯", sul cruscotto si accendono:

– Spia LED rossa fuorigiri (***max***) (2).

– Spia LED rossa riserva olio miscelatore (⛽) (3) - per circa 0,5 secondi.

La lancetta del contagiri (4) si sposta al valore massimo (rpm), impostato dall'utente. Dopo 3 secondi circa si spegne la spia LED rossa fuorigiri (***max***) (2); la lancetta contagiri (4) ritorna in posizione iniziale. In questo modo viene effettuato un controllo di funzionamento dei componenti.

Dopo i primi 1000 km (625 mi) e successivamente ogni 4000 km (2500 mi), sul display destro appare la scritta "SERVICE" (5). In questo caso rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, per effettuare gli interventi previsti dalla scheda di manutenzione periodica, vedi pag. 47 (SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA).**
Per disattivare la scritta "SERVICE" sul display, premere il pulsante "LAP" (6), subito dopo il tasto R e tenerli premuti per circa 5 secondi.

Con la chiave d'accensione (1) in posizione "◯" le impostazioni standard sul cruscotto sono:

Display destro: Orologio (7), Temperatura liquido refrigerante in °C (8).

Display sinistro: Velocitá istantanea in km/h (9), Parziale 1 (contachilometri parziale) (10), Totalizzatore (11).

All'installazione della batteria o del fusibile da 20A:

- La lancetta del contagiri (4) compie 12 scatti in senso orario, effettuando un controllo di funzionamento.
- La funzione di velocità istantanea, massima e media è impostata in "**km/h**".
- L'orologio digitale è azzerato.
- Il regime di fuorigiri è impostato a 6000 rpm (giri/min).

Se necessario, provvedere alle opportune regolazioni.

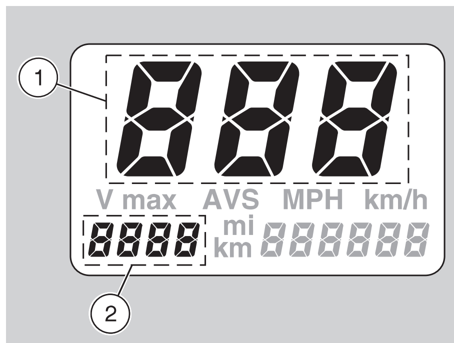
VERIFICA FUNZIONAMENTO SEGMENTI

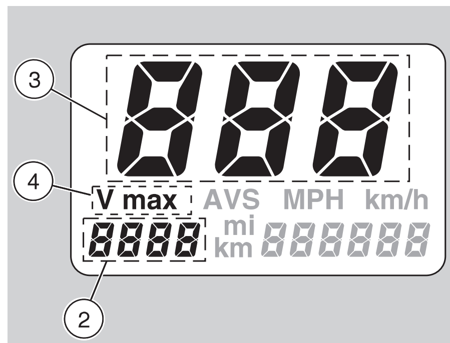
- Premere contemporaneamente i tasti A e B.
- Ruotare la chiave di accensione (1) dalla posizione "⊗" alla posizione "◯".

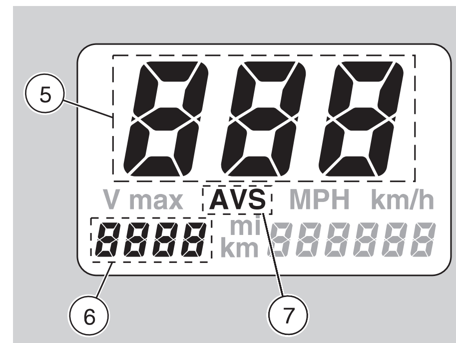
Tutti i segmenti rimarranno accesi, fino al rilascio dei tasti A e B.

COMMUTAZIONE km, mi (km/h, MPH) O VICEVERSA (DISPLAY SINISTRO)

- Premere il tasto A finché, dopo circa 5 secondi, tutte le scritte (12) del display sinistro lampeggiano.
- Rilasciare il tasto A.







- Premere il tasto **B** per commutare l'unità di misura da "**km**" in "**mi**" ("**km/h**" in "**MPH**") o viceversa.
- Per confermare l'impostazione premere il tasto **A** per circa 5 secondi.

IMPOSTAZIONE VELOCITÀ ISTANTANEA, MASSIMA E MEDIA (DISPLAY SINISTRO)

Dopo 2 secondi di avanzamento del veicolo, sul display viene visualizzata automaticamente la velocità istantanea, anche se impostata una funzione diversa.

Ruotando la chiave di accensione nella posizione "○", sul display sinistro compare la velocità istantanea (1) e il contachilometri/contamiglia parziale (parziale 1) (2).

Azzeramento "parziale 1" (2): con il contachilometri/contamiglia impostato sulla funzione velocità istantanea, premere il tasto **R** per circa 2 secondi.

- Per visualizzare la velocità massima (3) e la distanza "parziale 1" (2), premere il tasto **B** per circa 1 secondo.
  Sul display compaiono la scritta "**V max**" (4), la velocità massima (3) e la distanza "parziale 1" (2).

Azzeramento velocità massima (3): con il contachilometri/contamiglia impostato sulla funzione "**V max**", premere il tasto **R** per circa 2 secondi.

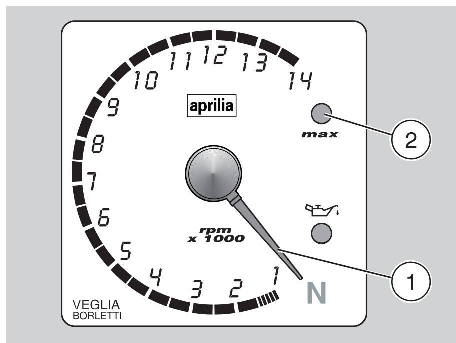
La misurazione della velocità massima è relativa al tratto dell'ultimo azzeramento della velocità massima. La distanza "parziale 1" (2), visualizzata sul display, indica i chilometri/miglia percorsi dall'ultimo azzeramento della distanza "parziale 1".

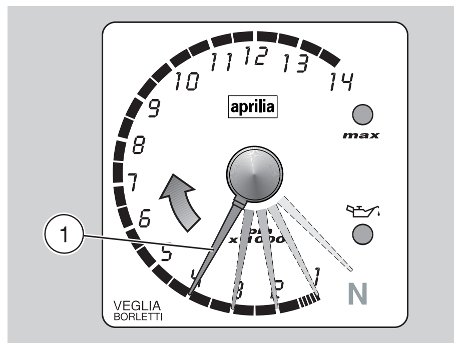
- Per visualizzare la velocità media (5) e la distanza "parziale 2" (6), premere nuovamente il tasto **B** per circa 1 secondo.
  Sul display compaiono le scritte "**AVS**" (7), la velocità media (5) e la distanza "parziale 2" (6).

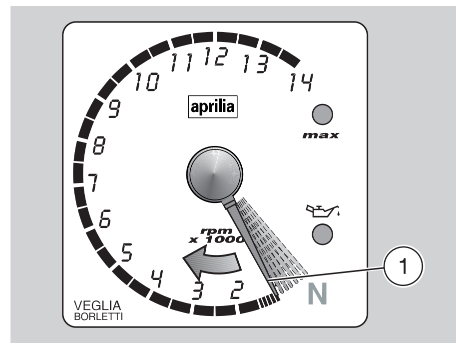
Azzeramento velocità media (5) e "parziale 2" (6): con il contachilometri/contamiglia impostato sulla funzione "**AVS**", premere il tasto **R** per circa 1 secondo.

La misurazione della velocità media è relativa al tratto "parziale 2" (contachilometri / contamiglia).
La distanza "parziale 2" (6), visualizzata sul display, indica i chilometri/miglia percorsi dall'ultimo azzeramento. Se si superano i 1000 km (625 mi) di percorrenza senza azzerare "parziale 2", il valore della velocità media risulterà errato.

- Per visualizzare la velocità istantanea (1) e la distanza "parziale 1" (2), premere nuovamente il tasto **B**.







REGOLAZIONE SOGLIA FUORIGIRI (SOLO CON MOTORE SPENTO)

Al superamento del numero di giri massimo impostato, la spia LED rossa fuorigiri "*max*" (2) sul cruscotto lampeggia.

Premendo il tasto **C** per un tempo inferiore a un secondo, la lancetta del contagiri (1) si sposta al valore di fuorigiri impostato per 3 secondi, dopodiché ritorna in posizione iniziale.

Per la regolazione :

- Premere il tasto **C**, rilasciare ed entro 3 secondi premere nuovamente **C**.
  La lancetta (1) si sposta incrementando il valore di 1000 rpm (giri/min) per ogni passo, finché **C** rimane premuto; arrivata al valore massimo riparte dall'inizio.
- Tenere premuto il tasto **C** fino all'impostazione del numero di giri desiderato, quindi rilasciarlo.
- Rilasciando il tasto **C** e ripremendolo entro 3 secondi, in modo intermittente, la lancetta (1) si sposta incrementando il valore di 100 rpm (giri/min) per ogni pulsazione; arrivata al valore massimo riparte dall'inizio.
- Per la conferma, rilasciare il tasto **C**.
  Dopo 3 secondi l'impostazione della soglia di fuorigiri viene memorizzata.

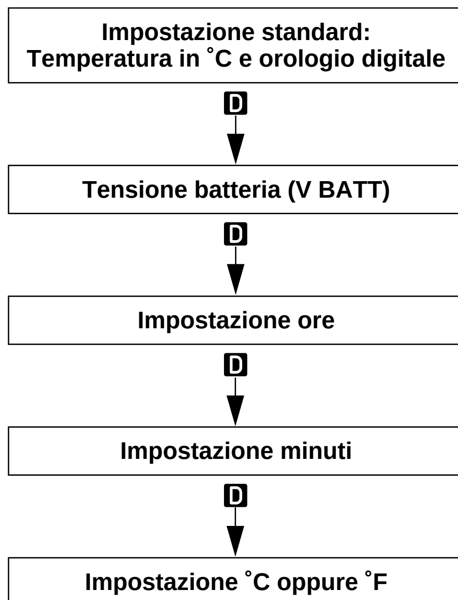
La conferma dell'impostazione avviene tramite l'accensione della spia LED rossa fuorigiri "*max*" (2).

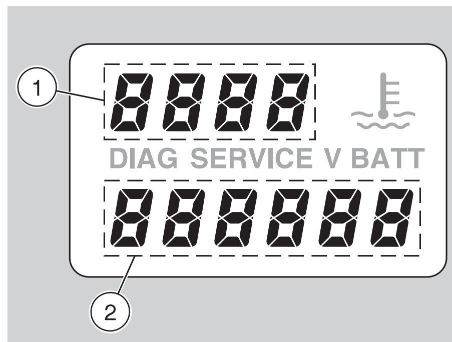
MULTIFUNZIONE (DISPLAY DESTRO)

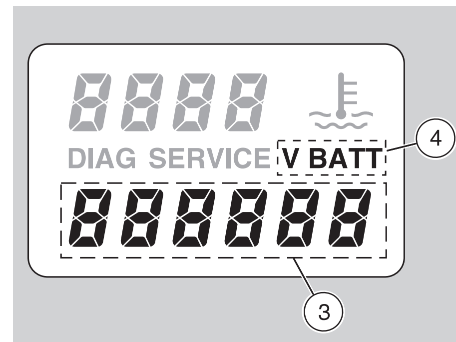
Sul display destro (multifunzione) compaiono, come impostazioni standard, la temperatura liquido refrigerante in °C (°F) (1) e orologio digitale (2).

A motore freddo lampeggia la scritta "COLD".

Premendo il tasto **D**, in sequenza si ottengono le seguenti funzioni:







IMPOSTAZIONE STANDARD: TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE E OROLOGIO DIGITALE

Il valore della temperatura liquido refrigerante (1) è visualizzato nella parte superiore del display destro.

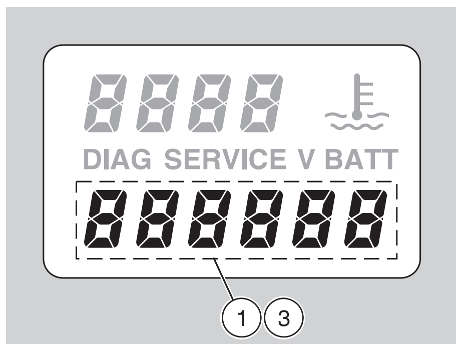
É possibile commutare °C con °F e viceversa, vedi pag. 22 (IMPOSTAZIONE °C OPPURE °F).

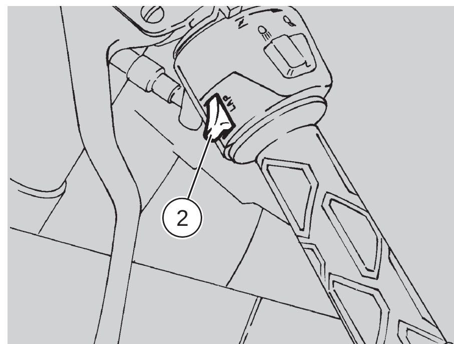
- A una temperatura inferiore a 35°C (95°F), sul display destro lampeggia la scritta "COLD" (1).
- A una temperatura superiore a 115°C (239°F) sul display destro lampeggia il valore (1), anche se è impostata una funzione diversa dall'impostazione standard.
- A una temperatura superiore ai 130°C (266°F) sul display destro compare la scritta "LLL" (1).
- Campo di lettura termometro : 0 - 130°C (32 - 266 °F).

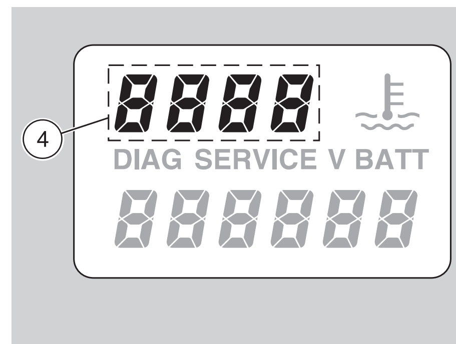
L'orologio digitale (2) é visualizzato nella parte inferiore del display destro. Per impostare o modificare ora e minuti, vedi pag. 22 (IMPOSTAZIONE ORE) e pag. 22 (IMPOSTAZIONE MINUTI).

TENSIONE BATTERIA - V BATT

- Premendo una volta il tasto **D**, nella parte inferiore del display destro viene visualizzata la tensione della batteria espressa in volt (3); nella parte superiore viene visualizzata la temperatura liquido refrigerante (1).
  Appare la scritta "**V BATT**" (4).
  Il circuito di ricarica funziona correttamente se a 4000 giri/min (rpm) la tensione della batteria, con luce anabbagliante accesa, è compresa tra 13 e 15 V.







IMPOSTAZIONE ORE

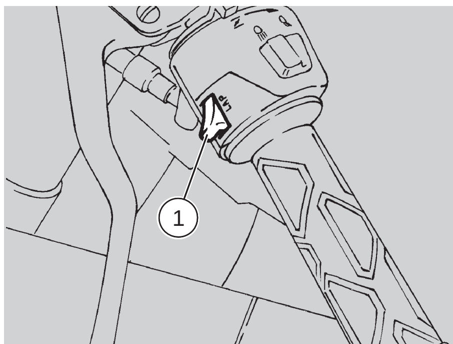
- Premendo una seconda volta il tasto **D**, nella parte inferiore del display destro (orologio digitale) lampeggiano i segmenti delle ore (1).
- Per modificare l'impostazione dell'ora premere il pulsante "LAP" (2), sul semimanubrio sinistro.
- Per confermare l'impostazione dell'ora, premere il tasto **D**.

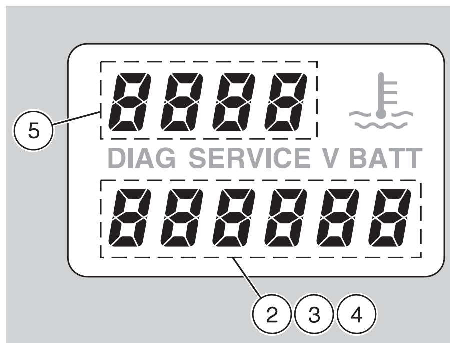
IMPOSTAZIONE MINUTI

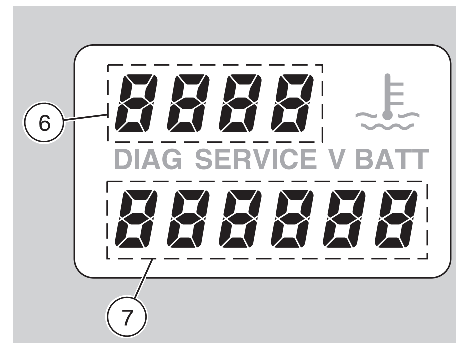
- Premendo una terza volta il tasto **D**, nella parte inferiore del display destro (orologio digitale) lampeggiano i segmenti dei minuti (3).
- Per modificare l'impostazione dei minuti premere il pulsante "LAP" (2) sul semimanubrio sinistro.
- Per confermare l'impostazione dei minuti, premere il tasto **D**.

IMPOSTAZIONE °C OPPURE °F

- Premendo una quarta volta il tasto **D**, nella parte superiore del display lampeggiano i segmenti della temperatura liquido refrigerante espressa in °C oppure °F (4).
- Per modificare l'impostazione °C con °F, o viceversa, premere il pulsante "LAP" (2), sul semimanubrio sinistro.
- Per confermare l'impostazione, premere il tasto **D**.







CRONOMETRO (DISPLAY DESTRO)

Il cronometro consente di misurare il tempo per giro con il veicolo in pista e, memorizzando i dati, è possibile consultarli successivamente.

In funzione "CRONOMETRO" non è possibile richiamare le funzioni:

- Velocità massima "**V max**".
- Velocità media "**AVS**".
- Distanza "parziale 2".
- Per attivare il cronometro, premere il pulsante "LAP" (1) ed entro 0,7 secondi il tasto **D**.
- Per iniziare il cronometraggio, premere il pulsante "LAP" (1) e rilasciarlo immediatamente.
- Per memorizzare il tempo acquisito, premere il pulsante "LAP" (1).

Per 10 secondi il pulsante "LAP" (1) non è abilitato e sul display compare l'ultimo tempo memorizzato (2).

Dopodiché compare il cronometro con la misurazione in corso (3), partendo da 10 secondi.

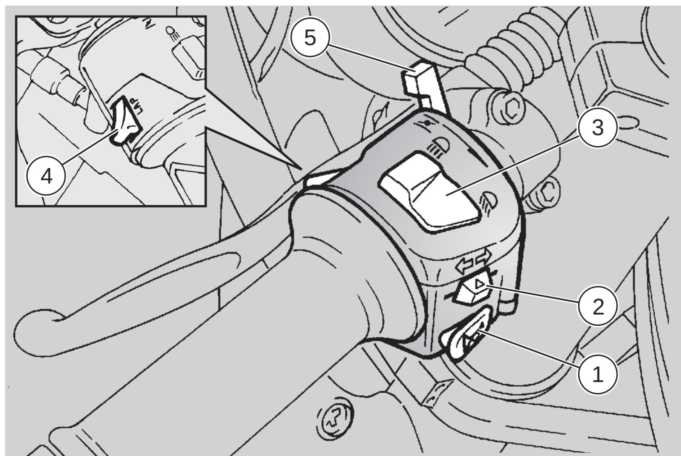
- Per visualizzare il primo tempo memorizzato (4), dalla funzione cronometraggio premere il tasto **B**.
- Per rivedere sequenzialmente i tempi memorizzati, premere il pulsante "LAP" (1). Sul display compaiono le scritte L 1, L 2, L 3, L 4, etc (5).
- Per tornare al cronometraggio, premere il tasto **B**.

Si possono memorizzare 40 tempi al massimo, dopodiche' il pulsante "LAP" (1) non ha piu' effetto.

- Per azzerare la memoria, premere contemporaneamente il tasto **A** e il pulsante "LAP" (1) per 2 secondi.
- Per uscire dalla funzione cronometro, premere il pulsante "LAP" (1) e il tasto **D**.

Nel display destro (multifunzione) compaiono la temperatura liquido refrigerante (6) e orologio digitale (7).

A motore freddo lampeggia la scritta "COLD".



COMANDI SUL SEMIMANUBRIO SINISTRO

I componenti elettrici funzionano solo con l’interruttore di accensione in posizione “◯”.

1) PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO (📯)
Premuto, mette in funzione l’avvisatore acustico.

2) INTERRUTTORE INDICATORI DI DIREZIONE (⇦⇨)
Spostare l’interruttore verso sinistra, per indicare la svolta a sinistra; spostare l’interruttore verso destra, per indicare la svolta a destra. Premere l’interruttore per disattivare l’indicatore di direzione.

3) DEVIATORE LUCI (≣D - ≣D)
Con l’interruttore luci in posizione “☼”, vedi pag. 25 (COMANDI SUL SEMIMANUBRIO DESTRO): se il deviatore luci si trova in posizione “≣D”, si aziona la luce abbagliante; in posizione “≣D”, si aziona la luce anabbagliante.

3) DEVIATORE LUCI (≣D - ≣D) ASD
In posizione “≣D” sono sempre azionate: le luci di posizione, la luce cruscotto e la luce anabbagliante.
In posizione “≣D”, si aziona la luce abbagliante.

4) PULSANTE “LAP” (multifunzione)
Attiva la visualizzazione alternata sul display multifunzione destro delle funzioni:
– ora e minuti;
– temperatura liquido refrigerante (˚C oppure ˚F);
– cronometro.


Per l’impostazione delle funzioni, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).

5) LEVA PER L'AVVIAMENTO A FREDDO (|↘|)
Ruotando verso il basso la leva “|↘|”, entra in funzione lo starter per l'avviamento a freddo del motore.
Per disinserire lo starter, riportare la leva “|↘|” nella posizione iniziale.

COMANDI SUL SEMIMANUBRIO DESTRO

I componenti elettrici funzionano solo con l'interruttore di accensione in posizione "◯".

1) INTERRUTTORE ARRESTO MOTORE (◯ - ⊗)

Non intervenire sull'interruttore di arresto motore "◯ - ⊗" durante la marcia.

Ha la funzione di interruttore di sicurezza o emergenza.
Con l'interruttore premuto in posizione "◯", è possibile avviare il motore; premendolo in posizione "⊗", il motore si arresta.

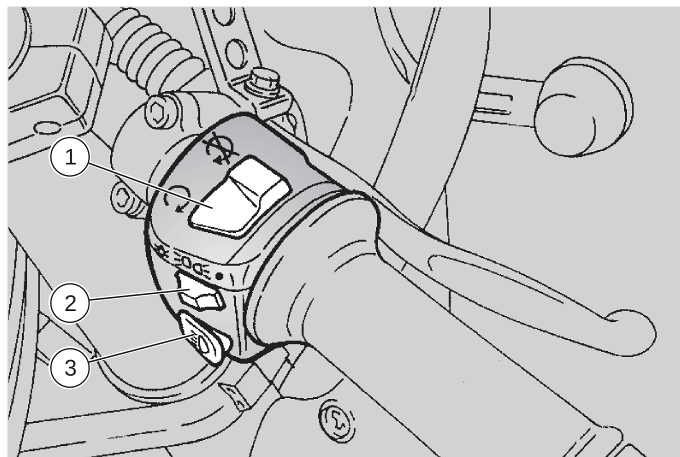
Con motore fermo e interruttore di accensione in posizione "◯" la batteria si potrebbe scaricare.
A veicolo fermo dopo aver arrestato il motore portare l'interruttore di accensione in posizione "⊗".

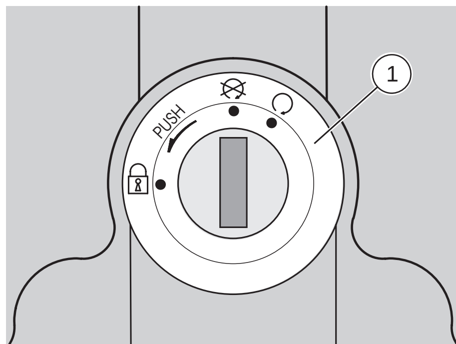
2) INTERRUTTORE LUCI (☼ - ≡D◁≡ - •) (non presente ASD)

Con l'interruttore luci in posizione "•", le luci sono spente; in posizione "≡D◁≡" sono accese le luci di posizione e la luce cruscotto; in posizione "☼" sono accese le luci di posizione, la luce cruscotto e la luce anabbagliante.
Tramite il deviatore luci, è possibile azionare la luce abbagliante, vedi pag. 24 (COMANDI SUL SEMIMANUBRIO SINISTRO).

3) PULSANTE LAMPEGGIO LUCE ABBAGLIANTE (≡D)

Consente di utilizzare il lampeggio della luce abbagliante nei casi di pericolo o emergenza.

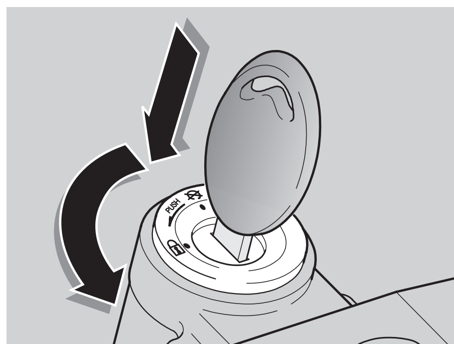




INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

L'interruttore di accensione (1) si trova sulla piastra superiore del cannotto dello sterzo.

La chiave aziona l'interruttore d'accensione/bloccasterzo, la serratura tappo serbatoio carburante e la serratura vano portadocumenti / kit attrezzi.
Con il veicolo vengono consegnate due chiavi (una di riserva).



BLOCCASTERZO



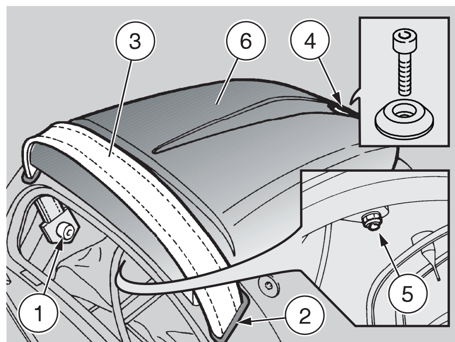
Non girare mai la chiave in posizione "🔒" durante la marcia, onde evitare la perdita di controllo del veicolo.

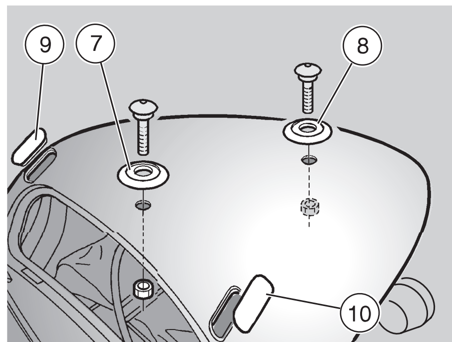
FUNZIONAMENTO

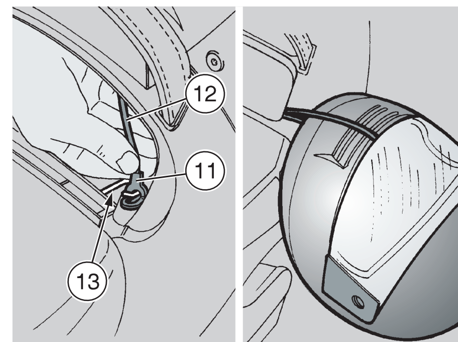
Per bloccare lo sterzo:

- Girare il manubrio completamente verso sinistra.
- Ruotare la chiave in posizione "⊗".
- Premere la chiave e ruotarla sulla posizione "🔒".
- Estrarre la chiave.

Posizione	Funzione	Rimozione chiave
🔒 Bloccasterzo	Lo sterzo è bloccato. Non è possibile avviare il motore e azionare le luci.	È possibile togliere la chiave.
⊗	Il motore e le luci non possono essere messi in funzione.	È possibile togliere la chiave.
◯	Il motore e le luci possono essere messi in funzione.	Non è possibile togliere la chiave.







RIMOZIONE SELLINO PASSEGGERO

- Rimuovere la chiusura vano portadocumenti / kit attrezzi, vedi pag. 28 (VANO PORTADOCUMENTI / KIT ATTREZZI).
- ★ Svitare e togliere la vite (1).

Coppia di serraggio vite (1): 12 Nm (1,2 kgm).

Non utilizzare alcun attrezzo (cacciavite etc.) per la rimozione e l'inserimento passacinghia (2).

- ★ Sfilare la cinghia passeggero (3), spingerla dall'interno del vano rimuovendo il passacinghia (2).
- Svitare e togliere la vite (4) e recuperare la bussola e il dado.

Coppia di serraggio vite (4): 7 Nm (0,7 kgm).

- Agendo internamente al vano, svitare e togliere il dado (5) recuperandolo.
- Sollevare e rimuovere il sellino passeggero (6).
- Posizionare i tappini di chiusura (7) e (8) sul codone e fissarli con le apposite viti e relativi dadi.
- Riporre nella busta del kit attrezzi le viti (1), la vite (4) con relativa bussola e dado, il dado (5).

I tappi di chiusura destro (9) e sinistro (10) riportano all'interno le sigle: “DX” o “SX” (lato di montaggio) e “UP” (alto) con una freccia (senso di montaggio).

- Inserire correttamente i tappi di chiusura (9) e (10) nelle sedi passaggio cinghia.
- Infilare il sellino passeggero (6) e la cinghia passeggero (3) nel vano.

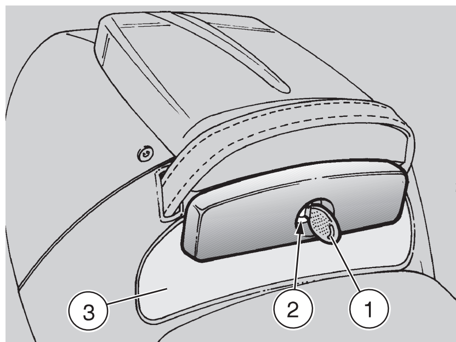
AGGANCIO PER IL CASCO

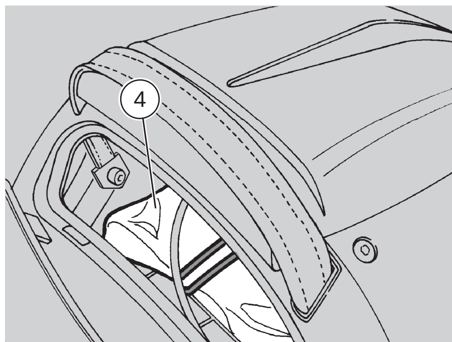
Grazie all'utilizzo dell'aggancio non è necessario portare con se il casco ogniqualvolta si parcheggia il veicolo.

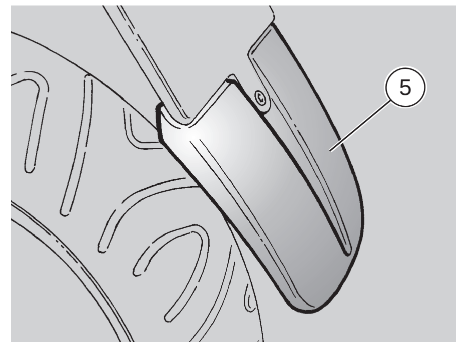
Non guidare con il casco appeso al portacasco. Ciò potrebbe compromettere le condizioni di sicurezza durante la guida.

Per appendere il casco:

- Rimuovere la chiusura vano portadocumenti / kit attrezzi, vedi pag. 28 (VANO PORTADOCUMENTI / KIT ATTREZZI).
- Sfilare l'occhiello (11) del cavo (12) dall'aggancio (13).
- Passare il cavo (12) attraverso l'apertura visiera (casco integrale) o attraverso l'apposito passante sul casco.
- Infilare completamente l'occhiello (11) sull'aggancio (13).
- Riposizionare la chiusura e bloccarla.







VANO PORTADOCUMENTI / KIT ATTREZZI

Il vano portadocumenti/kit attrezzi è situato sotto il sellino passeggero; per accedervi:

- ◆ Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- ◆ Inserire la chiave (1) nella serratura (2).
- ◆ Ruotare la chiave (1) in senso orario.
- ◆ Togliere lo sportellino (3) del vano.

La dotazione attrezzi (4) comprende:

- – Chiavi maschio esagonali 3, 4, 5, 6 mm
- – Chiave a forchetta doppia 8-10 mm
- – Chiave a forchetta doppia 11-13 mm
- – Chiave a tubo doppia 6-7 mm
- – Chiave a tubo 21 mm per candela
- – Cacciavite a croce / taglio
- – Busta di contenimento

Massimo peso consentito: 1,5 kg

ATTREZZI SPECIALI OPT

Per l'esecuzione di alcuni interventi specifici, utilizzare i seguenti attrezzi speciali (da richiedere al Concessionario Ufficiale **aprilia**):

Attrezzo	Operazioni	Pag.
Cavalletto di sostegno posteriore	Sostituzione olio cambio. Smontaggio ruota posteriore. Regolazione catena di trasmissione.	49 52 54
Cavalletto di sostegno anteriore.	Smontaggio ruota anteriore.	50
Chiave a nasello con settore quadro.	Regolazione ghiera ammortizzatore posteriore.	64
Chiave regolazione interasse ammortizzatore	Regolazione interasse ammortizzatore.	–

PROLUNGA PARAFANGO POSTERIORE OPT

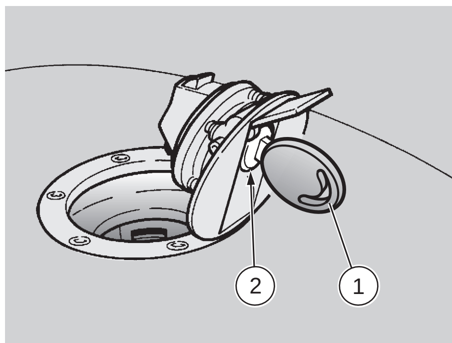
La prolunga parafango posteriore (5) è molto utile durante la marcia con fondo stradale bagnato in quanto riduce la salita dello spruzzo d'acqua provocato dalla ruota posteriore.

La prolunga parafango posteriore (5) viene fornita di serie nei paesi dove l'omologazione lo richiede.

CARBURANTE



Il carburante utilizzato per la propulsione dei motori a scoppio è estremamente infiammabile e può divenire esplosivo in determinate condizioni. È opportuno effettuare il rifornimento e le operazioni di manutenzione in una zona ventilata, e a motore spento. Non fumare durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante, evitando assolutamente il contatto con fiamme libere, scintille e qualsiasi altra fonte che potrebbe causarne l'accensione o l'esplosione.
Evitare inoltre la fuoriuscita di carburante dal bocchettone, in quanto potrebbe incendiarsi al contatto con le superfici roventi del motore.
Nel caso in cui involontariamente venisse versato del carburante, controllare che la zona sia completamente asciutta, prima dell'avviamento del veicolo.
Il carburante si dilata al calore e sotto l'azione dell'irraggiamento solare.
Perciò non riempire mai il serbatoio sino all'orlo.
Chiudere accuratamente il tappo al termine dell'operazione di rifornimento.
Evitare il contatto del carburante con la pelle, l'inalazione dei vapori, l'ingestione e il travaso da un contenitore all'altro con l'uso di un tubo.



NON DISPERDERE IL CARBURANTE NELL'AMBIENTE.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Utilizzare esclusivamente benzina super senza piombo secondo DIN 51 607, numero di ottano minimo 95 (N.O.R.M.) e 85 (N.O.M.M.).

CAPACITÀ SERBATOIO
(inclusa riserva): 19,5 *l*

RISERVA SERBATOIO: 3,6 *l* (riserva meccanica)

Per il rifornimento carburante:
- Inserire la chiave (1) nella serratura tappo serbatoio (2).
- Ruotare la chiave in senso orario, tirare e aprire lo sportellino carburante.

OLIO CAMBIO

Controllare ogni 4000 km (2500 mi) il livello dell'olio cambio, vedi pag. 50 (VERIFICA LIVELLO OLIO CAMBIO E RABBOCCO).
Sostituire l'olio cambio dopo i primi 1000 km (625 mi) e successivamente ogni 12000 km (7500 mi), vedi pag. 51 (SOSTITUZIONE OLIO CAMBIO).



Utilizzare olî di buona qualità di gradazione 75W-90, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).



L'olio può causare seri danni alla pelle se maneggiato a lungo e quotidianamente.
Si consiglia di lavare accuratamente le mani dopo averlo maneggiato.

Non disperdere l'olio nell'ambiente.
Si consiglia di portarlo in un recipiente sigillato alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista abitualmente o presso un centro di raccolta olî.

Nel caso di interventi di manutenzione, si consiglia l'utilizzo di guanti in lattice.



LIQUIDO FRENI - raccomandazioni

Questo veicolo è dotato di freni a disco anteriore e posteriore, con circuiti idraulici separati.
Le seguenti informazioni sono riferite a un singolo impianto frenante, ma sono valide per entrambi.

Improvvise variazioni del gioco o una resistenza elastica sulla leva del freno, sono dovute a inconvenienti all'impianto idraulico.
Rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, nel caso di dubbi sul perfetto funzionamento dell'impianto frenante e nel caso in cui non si sia in grado di effettuare le normali operazioni di controllo.**

Prestare particolare attenzione che i dischi dei freni non siano unti o ingrassati, specialmente dopo l'esecuzione di operazioni di manutenzione o controllo.
Controllare che i tubi dei freni non risultino attorcigliati o consumati.
Fare attenzione che acqua o polvere non entrino inavvertitamente all'interno del circuito.

Nel caso di interventi di manutenzione al circuito idraulico, si consiglia l'utilizzo di guanti in lattice.

Il liquido freni potrebbe causare irritazioni se venisse a contatto con la pelle o con gli occhi.
Lavare accuratamente le parti del corpo che venissero a contatto con il liquido, inoltre rivolgersi a un oculista o a un medico se il liquido venisse a contatto con gli occhi.

Non disperdere il liquido nell'ambiente.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Usando il liquido freni, fare attenzione a non rovesciarlo sulle parti in plastica e verniciate, perché queste si danneggiano.

FRENI A DISCO

I freni sono gli organi che garantiscono maggiormente la sicurezza, quindi devono essere sempre mantenuti in perfetta efficienza.

Il liquido freni deve essere sostituito una volta all'anno da un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

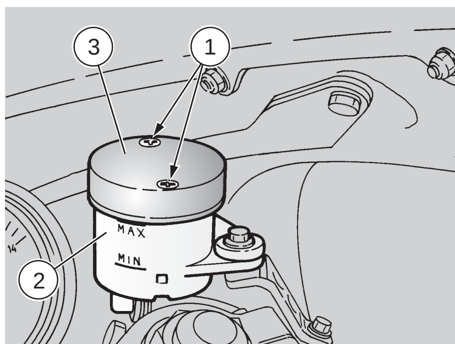
Utilizzare liquido freni del tipo specificato nella tabella lubrificanti, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).

Questo veicolo è dotato di freni, anteriore e posteriore, idraulici a disco.
Col consumarsi delle pastiglie d'attrito, il livello del liquido diminuisce per compensarne automaticamente l'usura.

Il serbatoio liquido freno anteriore è situato sul semimanubrio destro, in prossimità dell'attacco leva freno anteriore.

Il serbatoio liquido freno posteriore è situato sotto la carenatura superiore, lato destro del veicolo.

Controllare periodicamente il livello del liquido freni nei serbatoi, vedi pag. 31 (FRENO ANTERIORE), pag. 32 (FRENO POSTERIORE) e l'usura delle pastiglie, vedi pag. 66 (VERIFICA USURA PASTIGLIE).



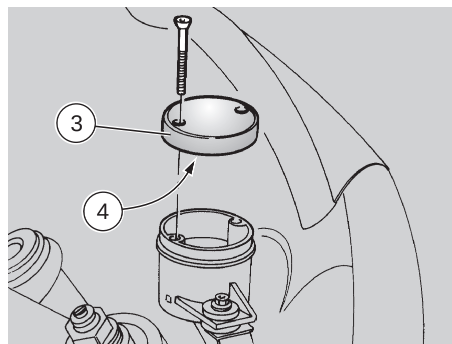
FRENO ANTERIORE

Controllo



Posizionare il veicolo su di un terreno solido e in piano.

- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO) e ruotare il manubrio completamente verso destra.
- Verificare che il liquido contenuto nel serbatoio superi il riferimento “**MIN**”.
- Se il liquido non raggiunge almeno il riferimento “**MIN**”, provvedere al rabbocco.



Rabbocco



Pericolo di fuoriuscita liquido freni. Non azionare la leva freno anteriore con le viti (1) allentate o, soprattutto, con il coperchio serbatoio liquido freni rimosso.

- Svitare le due viti (1) del serbatoio liquido freni (2).
- Sollevare e rimuovere il coperchio (3) completo di viti e guarnizione (4).



Per non spandere il liquido dei freni durante il rabbocco, si raccomanda di non scuotere il veicolo.

- Rabboccare il serbatoio (2) con liquido freni, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI), sino a raggiungere il giusto livello, compreso tra i due riferimenti “**MIN**” e “**MAX**”.



Nel rabbocco non superare il livello “MAX”.
Il rabbocco sino al livello “MAX” deve essere effettuato solo con pastiglie nuove.

Il livello del liquido diminuisce progressivamente con l’usura delle pastiglie.

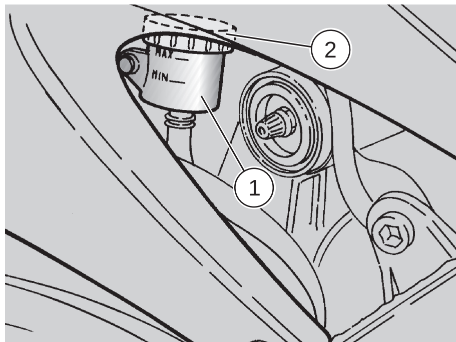
Si raccomanda di non rabboccare sino al livello “MAX” con le pastiglie usurate, poichè si provocherà la fuoriuscita del liquido in caso di sostituzione pastiglie freno.

- Per il rimontaggio dei componenti, seguire il procedimento inverso.



Controllare l’ efficienza frenante.
In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

Nel caso di una corsa eccessiva della leva freno, di eccessiva elasticità o nel caso di presenza di bolle d’ aria nel circuito, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, in quanto potrebbe essere necessario effettuare lo spurgo dell’aria dall’impianto.**

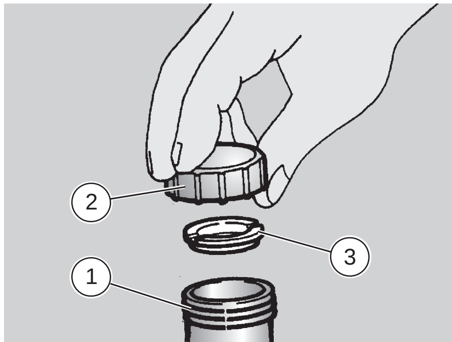


FRENO POSTERIORE

Controllo

 **Posizionare il veicolo su di un terreno solido e in piano.**

- Tenere il veicolo in posizione verticale, in modo che il liquido contenuto nel serbatoio (1) sia parallelo al tappo (2).
- Verificare che il liquido contenuto nel serbatoio superi il riferimento “**MIN**”.
- Se il liquido non raggiunge almeno il riferimento “**MIN**”, provvedere al rabbocco.



Rabbocco

 **Pericolo di fuoriuscita liquido freni. Non azionare la leva freno posteriore con il tappo serbatoio liquido freni allentato o rimosso.**

- Rimuovere la batteria, pag. 70 (RIMOZIONE BATTERIA).
- Operando dal vano batteria, svitare e rimuovere il tappo (2).

 **Per non spandere il liquido dei freni durante il rabbocco, si raccomanda di mantenere il liquido nel serbatoio parallelo al bordo serbatoio (in posizione orizzontale).**

- Rimuovere la guarnizione (3).
- Con l’ausilio di una siringa, riempire il serbatoio (1) con liquido freni, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI), sino a raggiungere il giusto livello, compreso tra i due riferimenti “**MIN**” e “**MAX**”.

 **Il rabbocco sino al livello “MAX” deve essere effettuato solo con pastiglie nuove.**
Il livello del liquido diminuisce progressivamente con l’usura delle pastiglie.
Si raccomanda di non rabboccare sino al livello “MAX” con le pastiglie usurate, poichè si provocherà la fuoriuscita del liquido in caso di sostituzione pastiglie freno.

- Per il rimontaggio dei componenti, seguire il procedimento inverso.

 **Controllare l’efficienza frenante. In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale** aprilia**.**

Nel caso di una corsa eccessiva della leva freno, di eccessiva elasticità o nel caso di presenza di bolle d’ aria nel circuito, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, in quanto potrebbe essere necessario effettuare lo spurgo dell’aria dall’impianto.**



SERBATOIO OLIO MISCELATORE

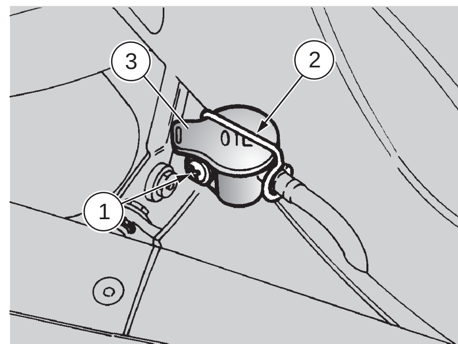
Il veicolo è provvisto di miscelatore separato che consente la miscelazione della benzina con olio, per la lubrificazione del motore, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).
L'entrata in riserva è indicata dall'accensione della spia LED riserva olio miscelatore "" posizionata sul cruscotto, vedi pag. 15 (STRUMENTI E INDICATORI).



Controllare ogni 500 km (312 mi) il livello dell'olio miscelatore. L'utilizzo del veicolo senza olio miscelatore causa gravi danni al motore.

Nel caso in cui si esaurisca l'olio contenuto nel serbatoio miscelatore o se viene rimosso il tubo olio miscelatore, è necessario rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che provvederà allo spurgo.**

Questa operazione è indispensabile in quanto il funzionamento del motore con aria nell'impianto dell'olio miscelatore potrebbe causare gravi danni al motore stesso.



Per l'introduzione dell' olio miscelatore nel serbatoio:

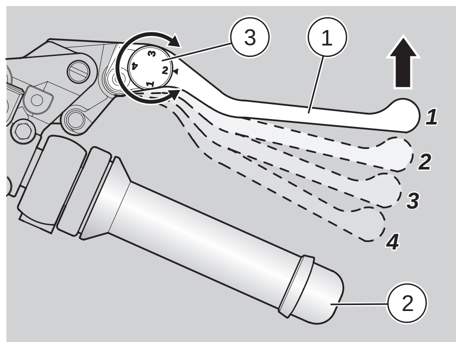
- Svitare e togliere la vite (1).
- Rimuovere il fermaglio (2).
- Rimuovere il tappo (3).

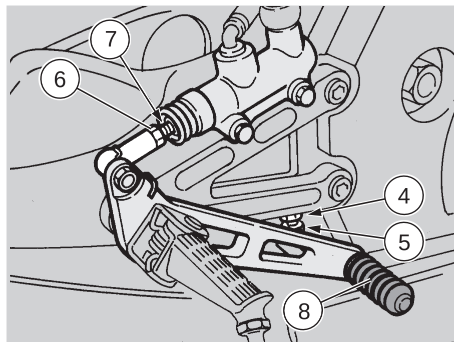
CAPACITÀ SERBATOIO: 1,6 *l*
RISERVA SERBATOIO: 0,3 *l*



Lavare accuratamente le mani dopo aver maneggiato l'olio. Non disperdere l'olio nell' ambiente.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.







REGOLAZIONE LEVA COMANDO FRENO ANTERIORE

É possibile regolare la distanza tra l'estremità della leva (1) e la manopola (2), ruotando il registro (3).

Le posizioni "**1**" e "**4**" corrispondono a una distanza approssimativa, tra l'estremità della leva e la manopola, rispettivamente di 136 e 103 mm.

Le posizioni "**2**" e "**3**" corrispondono a distanze intermedie.

- Spingere in avanti la leva di comando (1) e ruotare il registro (3) fino a portare il numero desiderato in corrispondenza della freccia di riscontro.

REGOLAZIONE FRENO POSTERIORE

Il pedale freno è posizionato ergonomicamente in fase di assemblaggio del veicolo. Se necessario è possibile personalizzare la posizione, in altezza, del pedale freno:

- Allentare il controdado (4).
- Avvitare completamente il registro freno (5).
- Avvitare completamente il controdado (6) sull'astina comando pompa (7).
- Avvitare completamente l'astina comando pompa (7) quindi svitarla di 3-4 giri.
- Svitare il registro freno (5) fino a portare il pedale freno (8) all'altezza voluta.
- Bloccare il registro freno (5) tramite il controdado (4).
- Svitare l'astina comando pompa (7) e portarla a contatto con il pistone pompa.
- Riavvitare l'astina per garantire un gioco minimo di 0,5 ÷ 1 mm tra astina comando pompa (7) e pistone pompa.

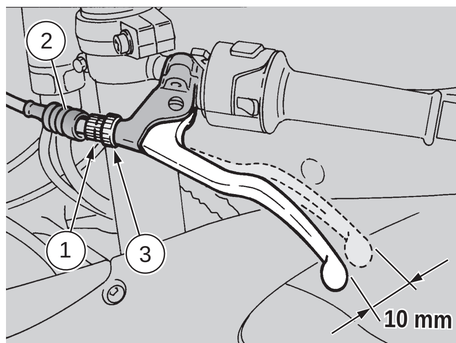
Accertarsi della presenza di corsa a vuoto della leva, per evitare che il freno rimanga azionato causando una prematura usura degli elementi frenanti.

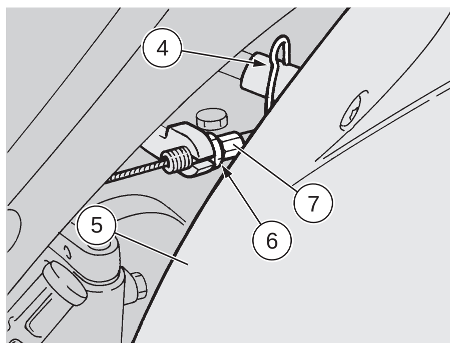
Gioco tra registro freno e battuta: 0,5 ÷ 1 mm.

- Bloccare l'astina comando pompa tramite il controdado (6).

Controllare l'efficienza frenante. In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

Dopo la regolazione, controllare che la ruota giri liberamente al rilascio del freno.





REGOLAZIONE FRIZIONE

Effettuare la regolazione della frizione quando il motore si arresta o il veicolo tende ad avanzare con la leva frizione azionata e la marcia inserita, oppure se la frizione “slitta”, causando un ritardo dell’accelerazione rispetto al numero di giri del motore.

Le regolazioni di entità minore si possono effettuare tramite il registro (1):

- sfilare la cuffia di protezione (2).
- Allentare il controdado (3).
- Ruotare il registro (1), sino a che la corsa a vuoto all'estremità della leva frizione sia di circa 10 mm (vedi figura).
- Serrare il controdado (3) e ricontrollare la regolazione.

Se il registro è completamente avvitato, completamente svitato o non è possibile ottenere la corsa a vuoto corretta:

- sfilare la cuffia di protezione (2).
- Allentare il controdado (3) e avvitare completamente il registro (1).
- Serrare il controdado (3).
- Togliere la copiglia (4).
- Spostare moderatamente la carenatura laterale destra (5) verso l'esterno.
- Allentare il controdado all'estremità inferiore del cavo frizione (6), lato destro del motore.
- Ruotare il registro (7) in modo da ottenere la corsa a vuoto prescritta.
- Serrare il controdado (6) e ricontrollare la regolazione.
- Riposizionare la carenatura (5).
- Inserire la copiglia (4).
- Avviare il motore, vedi pag. 40 (AVVIAMENTO).
- Azionare completamente la frizione e inserire la prima marcia.

  Accertarsi che il motore non si arresti o che il veicolo non tenda ad avanzare, oppure che la frizione non “slitti” durante la fase di accelerazione o durante la marcia.

Se non fosse possibile ottenere una regolazione corretta, o nel caso di funzionamento irregolare della frizione, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

Controllare l’integrità del cavo frizione: non deve presentare schiacciature o usura della guaina in tutta la sua lunghezza.

- Lubrificare periodicamente il cavo della frizione con un lubrificante idoneo, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI), per evitarne l'usura prematura e la corrosione.



LIQUIDO REFRIGERANTE



Non utilizzare il veicolo se il livello del liquido refrigerante è al di sotto del livello minimo.

Controllare ogni 2000 km (1250 mi) e dopo lunghi viaggi il livello del liquido refrigerante; sostituirlo ogni 24 mesi.



Il liquido refrigerante è nocivo se ingerito; il contatto con la pelle o gli occhi potrebbe causare irritazioni.

Se il liquido venisse a contatto con la pelle o gli occhi, risciacquare a lungo con acqua abbondante e consultare il medico. Se ingerito, provocare il vomito, sciacquare bocca e gola con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Porre attenzione a non versare il liquido refrigerante sulle parti roventi del motore; potrebbe incendiarsi emettendo fiamme invisibili.

Nel caso di interventi di manutenzione, si consiglia l'utilizzo di guanti in lattice.



Per la sostituzione, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

La soluzione di liquido refrigerante è composta da 50% di acqua e 50% di antigelo.

Questa miscela è ideale per la maggior parte di temperature di funzionamento e garantisce una buona protezione contro la corrosione.

È conveniente mantenere la stessa miscela anche nella stagione calda perché si riducono così le perdite per evaporazione e la necessità di frequenti rabbocchi.

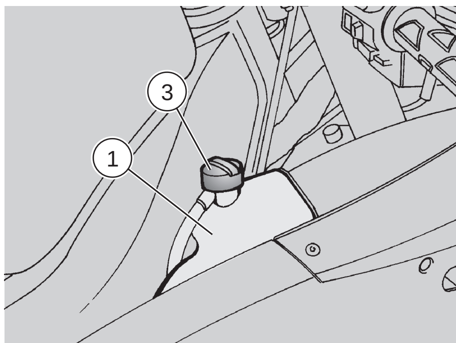
In questo modo diminuiscono i depositi di sali minerali, lasciati nei radiatori dall'acqua evaporata e si mantiene inalterata l'efficienza dell'impianto di raffreddamento.

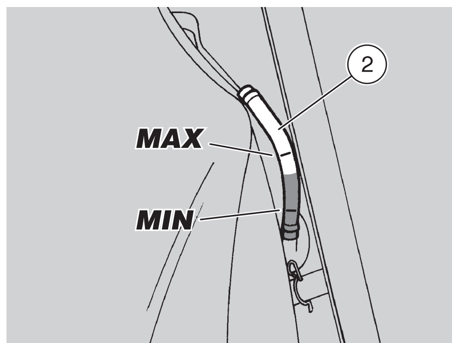
Nel caso in cui la temperatura esterna sia al di sotto dei zero gradi centigradi, controllare frequentemente il circuito di raffreddamento aggiungendo, se necessario, una concentrazione maggiore di antigelo (fino a un massimo del 60%).

Per la soluzione refrigerante utilizzare acqua distillata, per non rovinare il motore.



Non togliere il tappo del vaso di espansione a motore caldo, perché il refrigerante è sotto pressione e a temperatura elevata.







Controllo e rabbocco



Effettuare a motore freddo le operazioni di controllo e rabbocco liquido refrigerante.

- Arrestare il motore e attendere che si raffreddi.



Posizionare il veicolo su un terreno solido e in piano.

- Tenere il veicolo in posizione verticale con le due ruote appoggiate al suolo.
- Accertarsi che il livello del liquido, contenuto nel vaso di espansione (1), sia tra le tacche “MIN” e “MAX”, stampigliate sul tubo trasparente di controllo (2) (vedi figura).
- In caso contrario, svitare e togliere il tappo di riempimento (3).
- Rabboccare con liquido refrigerante, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI) sino a che il livello del liquido sarà compreso tra le tacche “MIN” e “MAX”, stampigliate sul tubo trasparente di controllo (2).

  Non superare tale livello, altrimenti si avrà una fuoriuscita del liquido durante il funzionamento del motore.
- Reinserire il tappo di riempimento (3).



Nel caso di consumo eccessivo di liquido refrigerante e nel caso in cui il vaso di espansione rimanga vuoto, controllare che non ci siano perdite nel circuito.
Per la riparazione, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

PNEUMATICI

Questo veicolo è dotato di pneumatici senza camera d'aria (tubeless).



Controllare periodicamente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici a temperatura ambiente, vedi pag. 82 (DATI TECNICI).

Se i pneumatici sono caldi, la misurazione non è corretta.
Effettuare la misurazione soprattutto prima e dopo ogni lungo viaggio.

Se la pressione di gonfiaggio è troppo alta, le asperità del terreno non vengono ammortizzate e sono quindi trasmesse al manubrio, compromettendo così il comfort di marcia e riducendo anche la tenuta di strada in curva.

Se, viceversa, la pressione di gonfiaggio è insufficiente, i fianchi dei pneumatici lavorano maggiormente, e potrebbero verificarsi lo slittamento della gomma sul cerchio oppure il suo distacco, con conseguente perdita di controllo del veicolo.

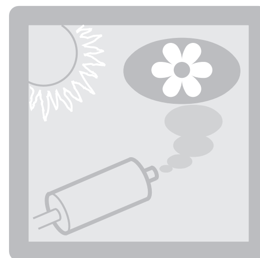
In caso di frenate brusche, i pneumatici potrebbero fuoriuscire dai cerchi.
Nelle curve, infine, il veicolo potrebbe sbandare.

Controllare lo stato superficiale e l'usura, in quanto una pessima condizione dei pneumatici comprometterebbe l'aderenza alla strada e la manovrabilità del veicolo.

Sostituire il pneumatico se usurato o se una eventuale foratura nella zona del battistrada ha dimensioni maggiori a 5 mm.
Dopo aver riparato un pneumatico, far eseguire l'equilibratura delle ruote.
Usare esclusivamente pneumatici delle dimensioni indicate dalla casa, vedi pag. 82 (DATI TECNICI).
Controllare che le valvole di gonfiaggio siano sempre munite dei tappini, onde evitare un improvviso sgonfiaggio dei pneumatici. Le operazioni di sostituzione, riparazione, manutenzione ed equilibratura sono molto importanti, devono essere eseguite con attrezzi appropriati e con la necessaria esperienza.
Per questo motivo, si consiglia di rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia **o un gommista specializzato per l'esecuzione delle precedenti operazioni. Se i pneumatici sono nuovi, possono essere ricoperti di una patina scivolosa: guidare con cautela per i primi chilometri. Non ungere con liquido non idoneo i pneumatici.**
Se i pneumatici sono vecchi, anche se non completamente usurati, possono indurirsi e non garantire la tenuta di strada.
In questo caso sostituire i pneumatici.

LIMITE MINIMO DI PROFONDITÀ BATTISTRADA

anteriore: .... 2 mm
posteriore: .... 2 mm



SILENZIATORI CATALITICI ✿
(solo per versione catalitica)



Evitare di parcheggiare il veicolo versione catalitica in prossimità di sterpaglie secche o in luoghi accessibili ai bambini, in quanto le marmitte catalitice raggiungono nell'uso temperature molto elevate; prestare quindi la massima attenzione ed evitare qualsiasi tipo di contatto prima del suo completo raffreddamento.

Il veicolo versione catalitica è dotato di due silenziatori con catalizzatore metallico di tipo "bivalente al platino-rodio".

Tale dispositivo ha il compito di ossidare il CO (ossido di carbonio) e gli HC (idrocarburi incombusti) presenti nei gas di scarico, convertendoli rispettivamente in anidride carbonica e vapore acqueo.



Non utilizzare la benzina con piombo, in quanto provoca la distruzione del catalizzatore.



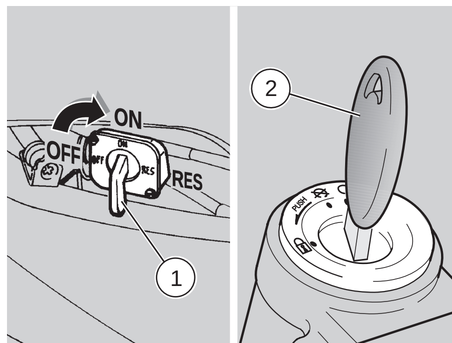
Prima della partenza, effettuare sempre un controllo preliminare del veicolo, per una corretta e sicura funzionalità, (vedi "TABELLA CONTROLLI PRELIMINARI").
La mancata esecuzione di tali operazioni può provocare gravi lesioni personali o gravi danni al veicolo.

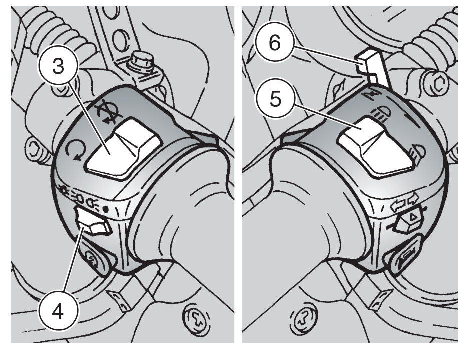
Non esitare a rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, qualora non si comprenda il funzionamento di alcuni comandi o si riscontrino o sospettino anomalie di funzionamento.**
Il tempo necessario per una verifica è estremamente limitato, e la sicurezza che ne deriva è notevole.

TABELLA CONTROLLI PRELIMINARI

Particolare	Controllo	Pagina
Freno anteriore e posteriore a disco	Controllare il funzionamento, la corsa a vuoto delle leve di comando, il livello del liquido ed eventuali perdite. Verificare l'usura delle pastiglie. Se necessario, effettuare il rabbocco del liquido.	30-31-32-66
Acceleratore	Controllare che funzioni dolcemente e che si possa aprire e chiudere completamente, in tutte le posizioni dello sterzo. Registrare e/o lubrificare se necessario.	67
Olio miscelatore / olio cambio	Controllare e/o rabboccare se necessario.	33-50-51
Ruote/pneumatici	Controllare le condizioni superficiali dei pneumatici, la pressione di gonfiaggio, l'usura ed eventuali danni.	38
Leve dei freni	Controllare lo scorrimento. Lubrificare le articolazioni e regolare la corsa se necessario.	34
Frizione	La corsa a vuoto all'estremità della leva di comando frizione deve essere di 10 mm. La frizione deve funzionare senza strappi e/o slittamenti.	35
Cavalletto laterale	Controllare lo scorrimento e che la tensione delle molle lo riporti in posizione normale. Lubrificare giunti e articolazioni se necessario. Controllare il corretto funzionamento dell'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale.	73-74
Elementi di fissaggio	Verificare che gli elementi di fissaggio non siano allentati. Eventualmente, provvedere alla registrazione o al serraggio.	—
Catena di trasmissione	Controllare il gioco.	56-57
Serbatoio carburante	Controllare il livello e rifornire se necessario. Controllare eventuali perdite od occlusioni del circuito.	29-59-79
Liquido refrigerante	Il livello del liquido nel tubo trasparente di controllo deve essere compreso tra i riferimenti "MIN" e "MAX".	36-37
Luci, spie, avvisatore acustico e dispositivi elettrici	Controllare il corretto funzionamento dei dispositivi acustici e visivi. Sostituire le lampadine o intervenire nel caso di un guasto.	69÷78







AVVIAMENTO



I gas di scarico contengono monossido di carbonio, sostanza estremamente nociva se inalata dall'organismo. Evitare l'avviamento del motore nei locali chiusi o non sufficientemente ventilati.
L'inosservanza di tale raccomandazione potrebbe comportare una perdita dei sensi e anche la morte per asfissia.



Con il cavalletto laterale abbassato, il motore può essere avviato solo se il cambio è in folle; in questo caso se si tenta di inserire la marcia, il motore si spegne.
Con il cavalletto laterale sollevato, è possibile avviare il motore con il cambio in folle o con la marcia inserita e la leva frizione azionata.

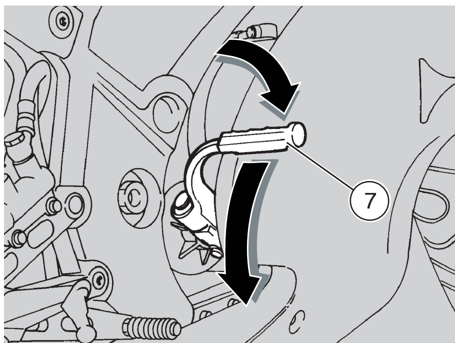
- Far rientrare il cavalletto.
- Salire in posizione di guida sul veicolo.
- Ruotare la leva rubinetto carburante (1) in posizione "**ON**".
- Ruotare la chiave (2) e posizionare su "○" l'interruttore di accensione.
  A questo punto sul cruscotto:
  – si accende la spia LED rossa riserva olio miscelatore "";
  – per tre secondi circa si accende la spia LED rossa di fuorigiri "***max***" e la lancetta del contagiri si posiziona sulla soglia di fuorigiri preimpostata.

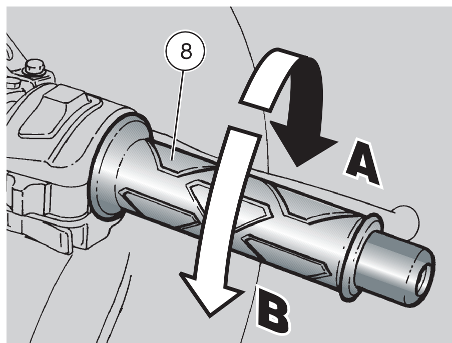


É possibile impostare unità di misura tachimetro (km oppure mi), unità di misura temperatura liquido refrigerante (°C oppure °F), soglia di fuorigiri, le funzioni orologio ed eventualmente cronometro, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).

Per i primi periodi impostare la soglia di fuorigiri a un valore basso. Alzare la soglia gradualmente man mano che si acquisisce familiarità con il veicolo.
Non superare la soglia del numero di giri consigliati durante il rodaggio, vedi pag. 45 (RODAGGIO).

- Bloccare almeno una ruota, azionando una leva freno.
- Posizionare la leva comando cambio in folle (spia verde "N" accesa).
- Posizionare su "○" l'interruttore di arresto motore (3).
- Accertarsi che l'interruttore luci (4) sia in posizione "•".
- ASD Accertarsi che il deviatore luci (5) sia in posizione "".
- Se l'avviamento avviene a motore freddo, ruotare verso il basso la leva per l'avviamento a freddo "" (6).





- Ruotare verso l'esterno il pedale d'avviamento (7).
- Agire sul pedale d'avviamento (7) senza accelerare.



A motore avviato, la spia LED rossa riserva olio miscelatore "⛽" si deve spegnere. Se la spia rimane accesa, o si accende durante il normale funzionamento del motore, provvedere al rabbocco dell'olio miscelatore, vedi pag. 33 (SERBATOIO OLIO MISCELATORE).

- Tenere azionata almeno una leva del freno e non accelerare sino alla partenza.



Non effettuare partenze brusche con il motore freddo.
Per limitare l'emissione delle sostanze inquinanti nell'aria e il consumo di carburante, si consiglia di scaldare il motore procedendo a velocità limitata, per i primi chilometri di percorrenza.

- Ruotare verso l'alto la leva per l'avviamento a freddo "|↘|" (6) dopo che il motore si è riscaldato.

Avviamento con motore ingolfato.

Nel caso in cui non si esegua correttamente la procedura di avviamento, o nel caso di un eccesso di carburante nei condotti di aspirazione, il motore si potrebbe ingolfare.

Per ripulire un motore ingolfato:

- Eseguire le prime nove operazioni della procedura di avviamento.
- Ruotare verso il basso la leva per l'avviamento a freddo "|↘|" (6).
- Agire sul pedale d'avviamento (7) con decisione per alcune volte (facendo girare il motore a vuoto) con la manopola acceleratore (8) completamente ruotata (**Pos. B**).

Avviamento a freddo.

Nel caso di temperatura ambiente bassa (vicina o inferiore a 0˚C / 32˚F) potrebbero verificarsi difficoltà al primo avviamento.

In tal caso:
- Ruotare verso il basso la leva per l'avviamento a freddo "|↘|" (6).
- Agire sul pedale d'avviamento (7) con decisione per alcune volte e contemporaneamente ruotare moderatamente la manopola acceleratore (8).

Se il motore si avvia.

- Rilasciare la manopola acceleratore (8).
- Ruotare verso l'alto la leva per l'avviamento a freddo "|↘|" (6).
  Nel caso il regime del minimo risulti instabile, agire sulla manopola acceleratore (8) con piccole e frequenti rotazioni.

Se il motore non si avvia.

Attendere alcuni secondi e rieseguire la procedura di avviamento.

AVVIAMENTO DOPO LUNGA INATTIVITÀ

Se il veicolo è rimasto inattivo per molto tempo, agire sul pedale d'avviamento (7) con decisione per alcune volte senza accelerare, permettendo così il riempimento del circuito di alimentazione carburante.

Per avviare il motore, accelerare moderatamente ed eseguire la procedura di avviamento.



Questo veicolo dispone di una notevole potenza e deve essere utilizzato con gradualità e con la massima prudenza.
Non posizionare oggetti dietro il cupolino.



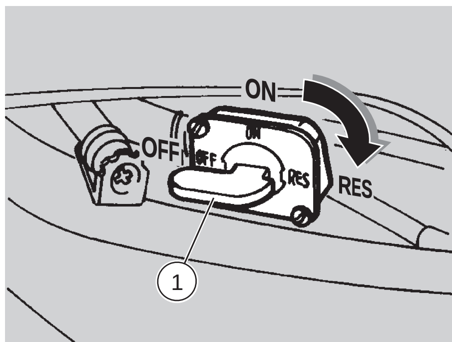
Prima della partenza, leggere attentamente il capitolo “guida sicura”, vedi pag. 5 (GUIDA SICURA).
Se durante la guida si esaurisce la quantità “standard” di carburante, ruotare la leva rubinetto carburante (1) in posizione “RES” per attivare la riserva carburante.
Riserva carburante: 3,6 / (riserva meccanica).



Viaggiando senza passeggero, accertarsi che i poggiapiedi passeggero siano chiusi.
Durante la guida mantenere la mani salde sulle manopole e i piedi appoggiati ai poggiapiedi.

NON GUIDARE MAI IN POSIZIONI DIVERSE.

Nel caso di guida con passeggero, istruire la persona trasportata in modo che non crei difficoltà durante le manovre.

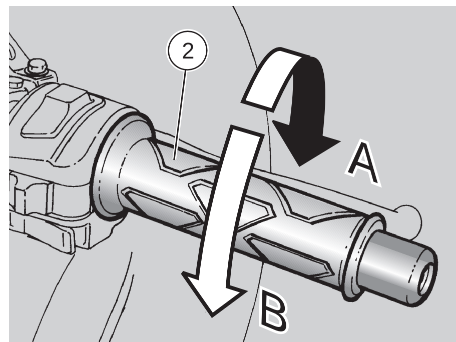


Per partire:
- ◆ Regolare correttamente l’inclinazione degli specchietti retrovisori.



A veicolo fermo familiarizzare con l’uso dei specchietti retrovisori. La superficie riflettente è convessa, per cui gli oggetti sembrano più lontani di quanto non siano in realtà. Questi specchietti offrono una visione “grandangolare” e solo l’esperienza permette di stimare la distanza dei veicoli che seguono.

- ◆ Per i primi chilometri di percorrenza, procedere a velocità limitata per riscaldare il motore.

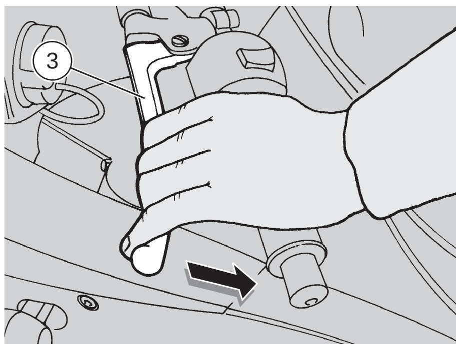


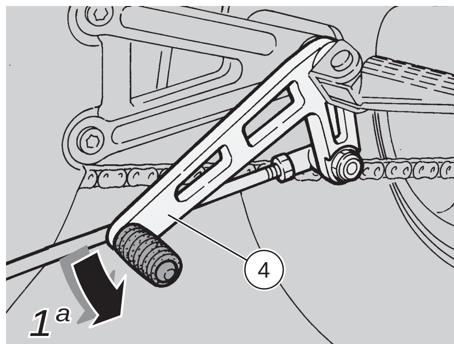
- ◆ Con la manopola acceleratore (2) rilasciata (**Pos. A**) e il motore al minimo, azionare completamente la leva frizione (3).
- ◆ Inserire la prima marcia spingendo verso il basso la leva comando cambio (4).
- ◆ Rilasciare la leva freno (azionata all'avviamento).

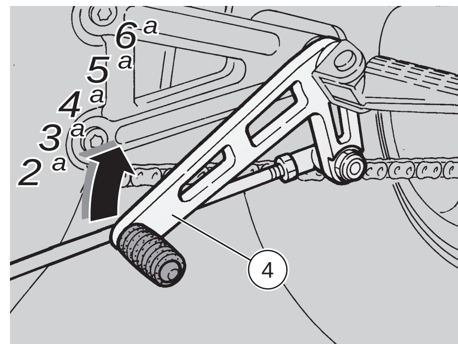


Nella partenza, il rilascio troppo brusco o rapido della leva frizione può causare l'arresto del motore e l'impuntamento del veicolo.

Non accelerare bruscamente o eccessivamente, durante il rilascio della leva frizione, evitando così lo “slittamento” della frizione (rilascio lento) o l'alzarsi della ruota anteriore (impenno) (rilascio veloce).







◆ Rilasciare lentamente la leva frizione (3) e contemporaneamente accelerare ruotando moderatamente la manopola acceleratore (2) (**Pos. B**).
Il veicolo comincerà ad avanzare.



Non superare il numero di giri consigliato, vedi pag. 45 (RODAGGIO).

◆ Aumentare la velocità ruotando gradualmente la manopola acceleratore (2) (**Pos. B**), senza superare il numero di giri consigliato, vedi pag. 45 (RODAGGIO).

Per inserire la seconda marcia:



Operare con una certa rapidità. Non guidare il veicolo con un numero di giri del motore troppo basso.

◆ Rilasciare la manopola acceleratore (2) (**Pos. A**), azionare la leva frizione (3) e sollevare la leva comando cambio (4). Rilasciare la leva frizione (3) e accelerare.

◆ Ripetere le ultime due operazioni e passare alle marce superiori.



Se la spia LED riserva olio miscelatore "" si accende durante il normale funzionamento del motore significa che il livello olio miscelatore è in riserva; in questo caso provvedere al rabbocco dell'olio miscelatore, vedi pag. 33 (SERBATOIO OLIO MISCELATORE).

Il passaggio da una marcia superiore a una inferiore, definito "scalata", si effettua:

◆ Nei tratti in discesa e nelle frenate, per aumentare l'azione frenante utilizzando la compressione del motore.
◆ Nei tratti in salita, quando la marcia inserita non è adeguata alla velocità (marcia alta, velocità moderata) e il numero di giri del motore scende.



Scalare una marcia alla volta; la scalata simultanea di più marce può provocare il superamento del regime di potenza massima "fuorigiri".
Prima e durante la "scalata" di una marcia rallentare la velocità rilasciando l'acceleratore per evitare il "fuorigiri".

Per effettuare la "scalata":

◆ Rilasciare la manopola acceleratore (2) (**Pos. A**).
◆ Se necessario, azionare moderatamente le leve freno e rallentare la velocità veicolo.
◆ Azionare la leva frizione (3) e abbassare la leva comando cambio (4) per inserire la marcia inferiore.
◆ Se azionate, rilasciare le leve freno.
◆ Rilasciare la leva frizione e accelerare moderatamente.



Se nel display multifunzione lato destro compare la scritta “ L L L”, arrestare il motore e controllare il livello del liquido refrigerante, pag. 36 (LIQUIDO REFRIGERANTE).

Non accelerare e decelerare, ripetutamente e di continuo, perché si potrebbe perdere inavvertitamente il controllo del veicolo.
In caso di frenata, decelerare e azionare entrambi i freni per ottenere una decelerazione uniforme, dosando la pressione sui dispositivi di frenata in maniera appropriata.

Azionando il solo freno anteriore o il solo freno posteriore, si riduce notevolmente la forza frenante, e si rischia il bloccaggio di una ruota con conseguente perdita di aderenza.

In caso di fermata in salita, decelerare completamente e usare soltanto i freni per mantenere fermo il veicolo.
L’utilizzo del motore per mantenere fermo il veicolo può causare il surriscaldamento della frizione.



Prima dell’inserimento in curva, ridurre la velocità o frenare percorrendo la stessa a velocità moderata e costante o in leggera accelerazione; evitare di frenare al limite: le probabilità di scivolare sarebbero elevate.

Usando di continuo i freni nei tratti in discesa, si potrebbe verificare il surriscaldamento delle guarnizioni d’attrito, con successiva riduzione dell’efficacia frenante. Sfruttare la compressione del motore scalando la marcia con l’uso intermittente di entrambi i freni.
Nei tratti in discesa non guidare con il motore spento.

Durante la guida con scarsa visibilità, per aumentare la visibilità del proprio veicolo, accendere le luci anabbaglianti anche di giorno; su fondo bagnato, o comunque con scarsa aderenza (neve, ghiaccio, fango, ecc.), guidare a velocità moderata, evitando brusche frenate o manovre che potrebbero causare la perdita di aderenza e, di conseguenza, la caduta.



Porre attenzione a qualunque ostacolo o variazione della geometria del fondo stradale.
Le strade sconnesse, le rotaie, i tombini, i segnali di indicazione verniciati sulla superficie stradale, le lastre metalliche dei cantieri, diventano scivolosi quando piove, per questo vanno superati con la massima prudenza, guidando in modo non brusco e inclinando il meno possibile il veicolo.

Segnalare sempre i cambiamenti di corsia o di direzione con gli appositi dispositivi e con opportuno anticipo, evitando manovre brusche e pericolose.
Disinserire i dispositivi subito dopo il cambiamento di direzione.

Quando si sorpassa o si viene sorpassati da altri veicoli esercitare la massima cautela.
In caso di pioggia, la nube d’acqua provocata dai grossi veicoli riduce la visibilità; lo spostamento d’aria può provocare la perdita del controllo del veicolo.

RODAGGIO

Il rodaggio del motore è fondamentale per garantirne la successiva durata e il corretto funzionamento.

Percorrere, se possibile, strade con molte curve e/o collinose, dove il motore, le sospensioni e i freni vengono sottoposti a un rodaggio più efficace. Variare la velocità di guida durante il rodaggio. In questo modo si consente di “caricare” il lavoro dei componenti e successivamente “scaricare”, raffreddando le parti del motore. Sebbene sia importante sollecitare i componenti del motore durante il rodaggio, fare molta attenzione a non eccedere.

Soltanto dopo i primi 1500 chilometri (937 mi) di rodaggio è possibile ottenere le migliori prestazioni del veicolo.

Attenersi alle seguenti indicazioni:

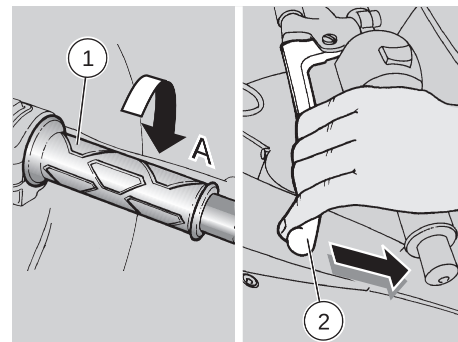
- Non accelerare bruscamente e completamente quando il motore sta funzionando a un regime di giri basso, sia durante che dopo il rodaggio.
- Durante i primi 100 km (62 mi) agire con cautela sui freni, ed evitare brusche e prolungate frenate. Ciò per consentire un corretto assestamento del materiale d’attrito delle pastiglie sui dischi freno.
- Durante i primi 800 km (500 mi) di percorrenza, non superare mai i 6000 giri/min (rpm).



Dopo i primi 1000 km (625 mi) di funzionamento, eseguire i controlli previsti nella colonna “fine rodaggio” della SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA, vedi pag. 47 (SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA), al fine di evitare danni a sé stessi, agli altri e/o al veicolo.

- Tra gli 800 (500 mi) e i 1600 km (1000 mi) di percorrenza, guidare più vivacemente, variare la velocità e usare l’accelerazione massima solo per brevi istanti, per consentire un miglior accoppiamento dei componenti; non superare i 9000 giri/min (rpm) del motore (vedi tabella).
- Dopo i 1600 km (1000 mi)si possono pretendere dal motore maggiori prestazioni, senza tuttavia fare girare il motore oltre il regime di potenza massima di 12000 giri/min (rpm).

Massimo numero di giri del motore per il rodaggio	
Percorrenza km (mi)	**giri/min (rpm)**
0÷800 (0÷500)	6000
800÷1600 (500÷1000)	9000
oltre 1600 (1000)	12000



ARRESTO



Evitare, per quanto possibile, l'arresto brusco, il rallentamento repentino del veicolo e le frenate al limite.

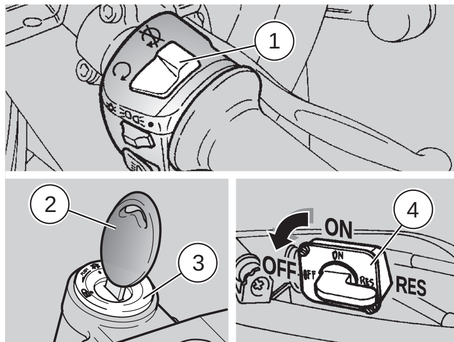
- Rilasciare la manopola acceleratore (1) (**Pos. A**), azionare gradualmente i freni e contemporaneamente “scalare” le marce per rallentare la velocità, vedi pag. 42 (PARTENZA E GUIDA).

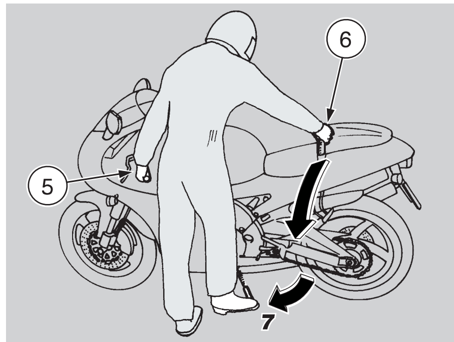
Ridotta la velocità, prima dell'arresto totale del veicolo:

- Azionare la leva frizione (2) per evitare lo spegnimento del motore.

Con veicolo fermo:

- Posizionare la leva cambio in folle (spia verde “N” accesa).
- Rilasciare la leva frizione.
- Durante una sosta momentanea, tenere azionato almeno un freno.





PARCHEGGIO



Parcheggiare il veicolo su terreno solido e in piano per evitare che cada.
Non appoggiare il veicolo ai muri, e non distenderlo sul terreno.
Accertarsi che il veicolo, e in particolare le parti roventi dello stesso, non siano di alcun pericolo per le persone e i bambini. Non lasciare il veicolo incustodito con il motore acceso o con la chiave inserita nell’interruttore di accensione.
Non sedersi sul veicolo in cavalletto.

- Arrestare il veicolo, vedi pag. 45 (ARRESTO).
- Posizionare su “⊠” l’interruttore di arresto motore (1).
- Ruotare la chiave (2) e posizionare su “⊠” l'interruttore di accensione (3).
- Ruotare la leva rubinetto carburante (4) in posizione “**OFF**”.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).



Non lasciare la chiave inserita nell'interruttore d'accensione.

- Bloccare lo sterzo, vedi pag. 26 (BLOCCASTERZO) ed estrarre la chiave.

POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO

- Impugnare la manopola sinistra (5) e la cinghia passeggero (6).
- Spingere il cavalletto laterale con il piede destro, estendendolo completamente (7).
- Inclinare il veicolo sino ad appoggiare il cavalletto al suolo.
- Sterzare completamente verso sinistra il manubrio.



Accertarsi della stabilità del veicolo.

SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

Non lasciare MAI la chiave di accensione inserita e utilizzare sempre il bloccasterzo.

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, possibilmente in un garage o un luogo custodito.

Utilizzare, per quanto possibile, un addizionale dispositivo antifurto.

Verificare che i documenti e la tassa di circolazione siano in ordine.

Scrivere i propri dati anagrafici e il proprio numero telefonico su questa pagina, per facilitare l’identificazione del proprietario, in caso di ritrovamento a seguito del furto.

COGNOME: ....

NOME: ....

INDIRIZZO: ....

....

Nº TELEFONICO: ....



In molti casi i veicoli rubati vengono identificati attraverso i dati riportati nel libretto uso / manutenzione.



Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione al veicolo, arrestare il motore e togliere la chiave, attendere che motore e impianto di scarico si siano raffreddati, sollevare possibilmente il veicolo con apposita attrezzatura, su di un terreno solido e in piano.
Porre particolare attenzione alle parti ancora calde del motore e dell'impianto di scarico, in modo tale da evitare ustioni.
Il veicolo è costruito con parti non commestibili. Non mordere, succhiare, masticare o ingerire nessuna parte dello stesso per nessun motivo.



Se non espressamente descritto, il rimontaggio dei gruppi segue in senso inverso le operazioni di smontaggio.

Normalmente le operazioni di manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente e a volte possono richiedere l'utilizzo di attrezzatura specifica e una preparazione tecnica. Nel caso dovesse essere necessario un intervento di assistenza o una consulenza tecnica, rivolgeteVi a un Concessionario Ufficiale **aprilia**, che garantirà un servizio accurato e sollecito.
Effettuare i "Controlli Preliminari" dopo un intervento di manutenzione, vedi pag. 39 (TABELLA CONTROLLI PRELIMINARI).

SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA

Componenti	Fine rodaggio (1000 km) (625 mi) o 4 mesi	Ogni 4000 km (2500 mi)od 8 mesi	Ogni 8000 km (5000 mi) o 16 mesi
Batteria - livello liquido	C	C	
Candele	P	P	ogni 6000 km (3700 mi): S
Carburatori	C	P	
Catena di trasmissione	ogni 500 km (312 mi): C		
Centratura ruote		C	
Cuscinetti di sterzo e sterzo	C	C	
Cuscinetti ruote		C	
Filtro aria		P	S
Gioco frizione	R	R	
Impianti frenanti	C	C	
Impianto di raffreddamento	C	C	
Impianto luci	C	C	
Liquido freni	C	ogni anno: S	
Livello olio miscelatore	ogni 500 km (312 mi): C		
Liquido refrigerante	ogni 2 anni: S		
Olio forcella	dopo i primi 4000 km (2500 mi): S / ogni 4000 km (2500 mi): C		
Olio cambio	S	C	ogni 12000 km (7500 mi): S
Perno leva avviamento	ogni 8000 km (5000 mi): C (con grasso idrorepellente) (*)		
Pompa miscelatore e spurgo aria	R		R
Pressione pneumatici	R	ogni mese: R	
Regime minimo di giri motore	R	R	
Rubinetto carburante	C	C	
Serraggio bulloneria	C	C	
Sospensioni e assetto	C		C
Tensione e lubrificazione catena	ogni 500 km (312 mi): C		
Tubi carburante		C	ogni 4 anni: S
Pistoni e segmenti	ogni 8000 km (5000 mi): C / ogni 16000 km (10000 mi): S		
Silenziatori di scarico (esclusa versione catalitica)	P	P	

C = controllare e pulire, regolare, lubrificare o sostituire se necessario; **P** = pulire; **S** = sostituire; **R** = regolare.
Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose o su percorsi accidentati. Si consiglia di far eseguire le operazioni di manutenzione degli elementi evidenziati SOLO da un Concessionario Ufficiale aprilia.
(*) Utilizzare grasso MOLYCOTE 6 Rapidplus.

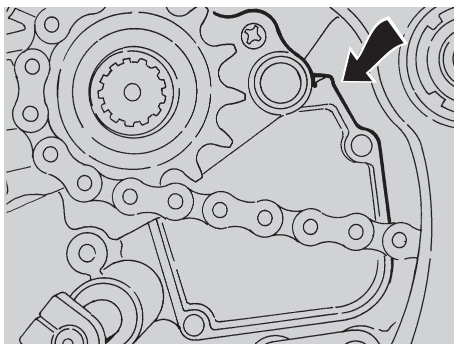


DATI DI IDENTIFICAZIONE

É buona norma riportare i numeri di telaio e del motore nell'apposito spazio riservato in questo libretto.

Il numero di telaio può essere usato per l'acquisto di parti di ricambio.

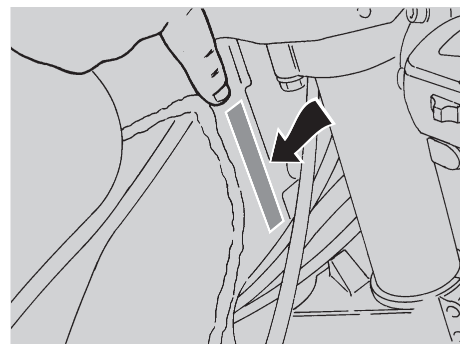
L'alterazione dei numeri di identificazione può far incorrere in gravi sanzioni penali e amministrative, in particolare l'alterazione del numero di telaio comporta l'immediata decadenza della garanzia.



NUMERO DI MOTORE

Il numero di motore è stampigliato sul lato posteriore, vicino al pignone.

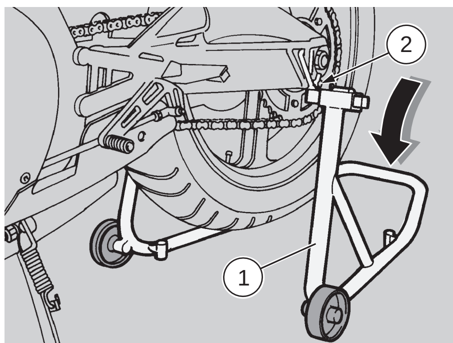
Motore nº ______________________________

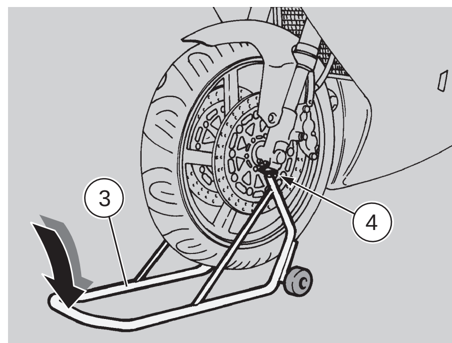


NUMERO DI TELAIO

Il numero di telaio è stampigliato sul cannotto dello sterzo, lato destro.

Telaio nº ______________________________







POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO POSTERIORE OPT

Farsi aiutare da una persona per mantenere il veicolo in posizione verticale con le due ruote appoggiate al suolo.

- Infilare contemporaneamente le due sedi sul cavalletto (1) ai due pioli (2) sul veicolo.
- Appoggiare un piede sul cavalletto (1) nella parte posteriore.
- Spingere verso il basso il cavalletto (1) fino a fine corsa (vedi figura) .

POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO ANTERIORE OPT

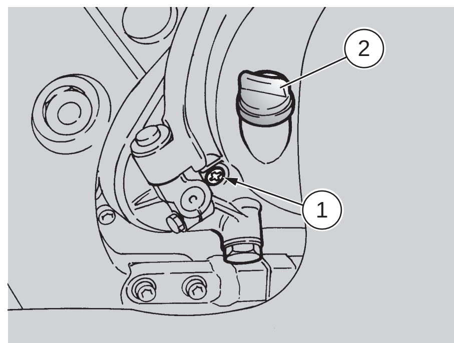
- Posizionare il veicolo sull'apposito cavalletto di sostegno posteriore OPT, vedi pag. 49 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO POSTERIORE OPT).
- Infilare contemporaneamente le due estremità sul cavalletto (3) nei due fori (4) situati alle estremità inferiori delle forcella anteriore.
- Appoggiare un piede sul cavalletto (3) nella parte anteirore.
- Spingere verso il basso il cavalletto (3) fino a fine corsa (vedi figura) .



VERIFICA LIVELLO OLIO CAMBIO E RABBOCCO

Leggere attentamente pag. 29 (OLIO CAMBIO) e pag. 47 (MANUTENZIONE).

Controllare il livello olio cambio ogni 4000 km (2500 mi), sostituirlo dopo i primi 1000 km (625 mi) e successivamente ogni 12000 km (7500 mi) , vedi pag. 51 (SOSTITUZIONE OLIO CAMBIO).



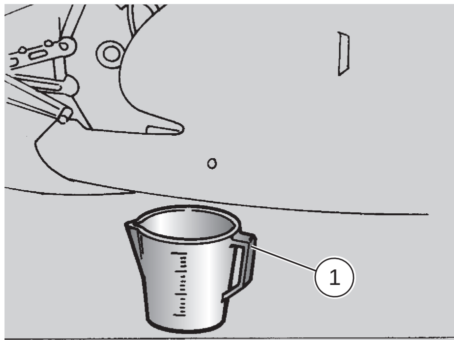
Per il controllo:

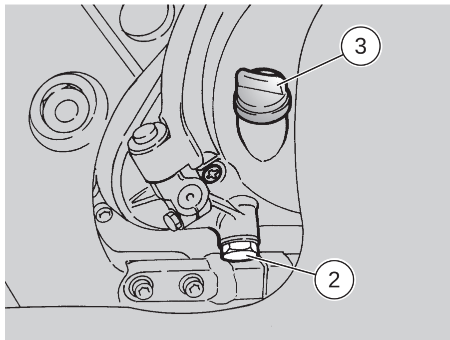
 **Posizionare il veicolo su un terreno solido e in piano.**

- Arrestare il motore e lasciarlo raffreddare almeno dieci minuti, per consentire il drenaggio dell'olio nel carter e il raffreddamento dell'olio stesso.
- Tenere il veicolo in posizione verticale con le due ruote appoggiate al suolo.

 **Se non si eseguono le precedenti operazioni, si rischia di effettuare un'errato rilevamento del livello.**

- Posizionare uno straccio sotto la vite di livello (1) per evitare che l'olio fuoriesca e vada a cadere sui tubi di scarico.
- Svitare e togliere la vite di livello (1) (con testa a croce), posta sul lato destro. Questa vite consente di verificare se la quantità dell'olio all'interno del carter è sufficiente.
- Accertarsi che l'olio, anche se lentamente, fuoriesca attraverso il foro (1); se ciò non avviene, significa che nel cambio la quantità di olio è insufficiente.
- In questo caso, versare un po' alla volta delle piccole quantità di olio attraverso il foro di riempimento dopo aver tolto il tappo (2).
- Aspettare due minuti circa, per consentire all'olio di fluire uniformemente all'interno del carter; e ripetere l'operazione sino a che l'olio comincerà a defluire dal foro (1).
- Riavvitare e serrare il tappo di livello (1).
- Riavvitare e serrare il tappo di riempimento (2).





SOSTITUZIONE OLIO CAMBIO

Leggere attentamente pag. 29 (OLIO CAMBIO) e pag. 47 (MANUTENZIONE).

Controllare il livello olio cambio ogni 4000 km (2500 mi), sostituirlo dopo i primi 1000 km (625 mi) e successivamente ogni 12000 km (7500 mi).

Per la sostituzione:

- Avviare il motore, vedi pag. 40 (AVVIAMENTO) e lasciarlo funzionare al minimo dei giri per qualche minuto, in questo modo si agevolerà la fuoriuscita dell'olio durante la successiva fase di drenaggio.



Posizionare il veicolo su un terreno solido e in piano.

- Arrestare il motore e lasciarlo raffreddare almeno dieci minuti, per consentire il drenaggio dell'olio nel carter e il raffreddamento dell'olio stesso.



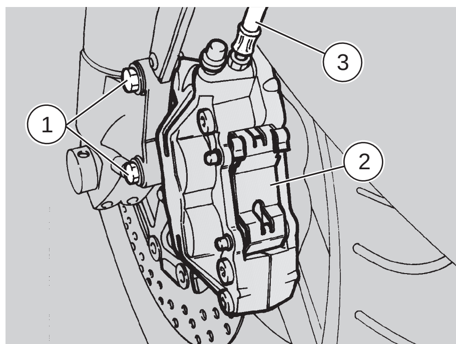
Il motore riscaldato contiene olio ad alta temperatura, porre particolare attenzione a non scottarsi durante lo svolgimento delle operazioni successive.

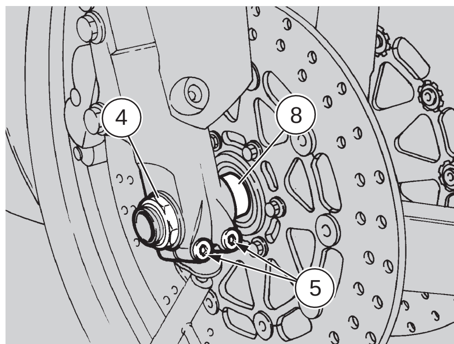
- Tenere il veicolo in posizione verticale e con le due ruote appoggiate al suolo.
- Posizionare un contenitore (1), con capacità superiore a 700 cm³ in corrispondenza del tappo di scarico (2).
- Svitare e togliere il tappo di scarico (2).
- Svitare e togliere il tappo di carico (3).
- Scaricare e lasciar gocciolare per alcuni minuti l'olio all'interno del contenitore (1).
- Rimuovere i residui metallici attaccati alla calamita del tappo di scarico (2).
- Avvitare e serrare il tappo di scarico (2).

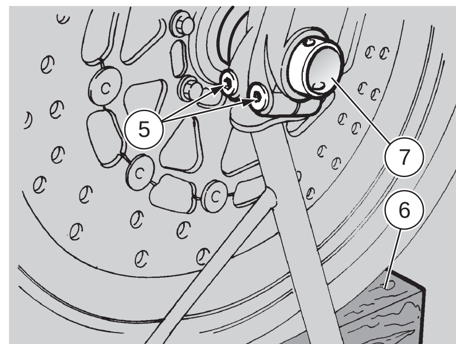
Coppia di serraggio tappo di scarico (2): 27 Nm (2,7 kgm).

- Versare dall'apertura di riempimento (1) 700 cm³ circa di olio cambio, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).
- Avvitare il tappo di carico (1).
- Avviare il motore, vedi pag. 40 (AVVIAMENTO) e lasciarlo funzionare al minimo dei giri per circa un minuto, per consentire il riempimento del circuito olio cambio.

Controllare il livello olio e rabboccare se necessario, vedi pag. 50 (VERIFICA LIVELLO OLIO CAMBIO E RABBOCCO).







RUOTA ANTERIORE

Le operazioni per lo smontaggio e rimontaggio della ruota anteriore potrebbero presentarsi difficoltose e complesse, all'operatore inesperto. In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**. Volendo comunque procedere personalmente, attenersi alle seguenti istruzioni.**

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Nello smontaggio e nel rimontaggio porre attenzione a non danneggiare le tubazioni, i dischi e le pastiglie dei freni.

Per la rimozione della ruota anteriore è necessario premunirsi degli appositi cavalletti di sostegno anteriore OPT e posteriore OPT.

SMONTAGGIO

- Posizionare il veicolo sull'apposito cavalletto di sostegno posteriore, vedi pag. 49 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO POSTERIORE OPT).
- Posizionare il veicolo sull'apposito cavalletto di sostegno anteriore, vedi pag. 49 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO ANTERIORE OPT).



Assicurarsi della stabilità del veicolo.

- Far tenere fermo il manubrio in assetto di marcia in modo che lo sterzo sia bloccato.

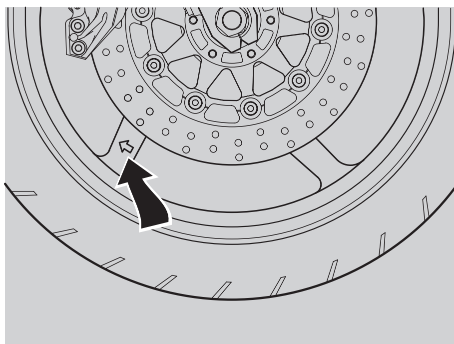
Coppia di serraggio viti (1) pinza freno: 50 Nm (5 kgm).

- ★ Svitare e togliere le due viti (1) di fissaggio pinza freno anteriore (2).
- ★ Sfilare dal disco la pinza freno (2) lasciandola vincolata al tubo (3).

Non azionare la leva del freno anteriore dopo aver rimosso le pinze, altrimenti i pistoncini potrebbero fuoriuscire dalle sedi, causando la perdita del liquido freni. Se dovesse accadere rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che provvederà a effettuare un intervento di manutenzione.**

Coppia di serraggio dado ruota (4): 80 Nm (8 kgm).

- Allentare e togliere il dado (4) e recuperare la rondella.
- ★ Svitare parzialmente le due viti (5) dal morsetto perno ruota.
- Sistemare sotto al pneumatico un sostegno (6) per mantenere la ruota in posizione dopo averla liberata.
- Sfilare il perno ruota (7) dal lato sinistro.
- Rimuovere la ruota sfilandola anteriormente e recuperare il distanziale (8).



RIMONTAGGIO

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).



Nel rimontaggio porre attenzione a non danneggiare le tubazioni, i dischi e le pastiglie dei freni.

La freccia sul fianco della ruota indica il senso di rotazione. Nel rimontaggio porre attenzione al corretto montaggio della ruota; freccia sul lato destro del veicolo (vedi figura).

- Stendere un velo di grasso lubrificante su tutta la lunghezza del perno ruota (7), vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).



Il distanziale (8) deve essere posizionato con il lato di diametro maggiore rivolto verso lo stelo destro della forcella.

- Posizionare in sede sulla ruota il distanziale (8).
- Posizionare la ruota tra gli steli della forcella sopra al sostegno (6).
- Spostare la ruota fino ad allineare il foro centrale ai fori sulla forcella.



Pericolo di lesioni. Non inserire le dita per allineare i fori.

- Infilare completamente il perno ruota (7).
- Posizionare la rondella e serrare il dado (4) manualmente.
- Serrare definitivamente il dado (4).

Coppia di serraggio dado ruota (4): 80 Nm (8 kgm).



Operare con cautela per non danneggiare le pastiglie freni.

- ★ Infilare sul disco la pinza freno (2) e posizionarla con i fori di fissaggio allineati ai fori sul supporto.
- ★ Avvitare e serrare le due viti (1) di fissaggio pinza freno.

Coppia di serraggio viti (1) pinza freno: 50 Nm (5 kgm)

- Con la leva del freno anteriore azionata, premere ripetutamente sul manubrio, facendo affondare la forcella. In questo modo si permetterà l'assestamento degli steli della forcella in modo appropriato.
- ★ Serrare le due viti (5) del morsetto perno ruota.

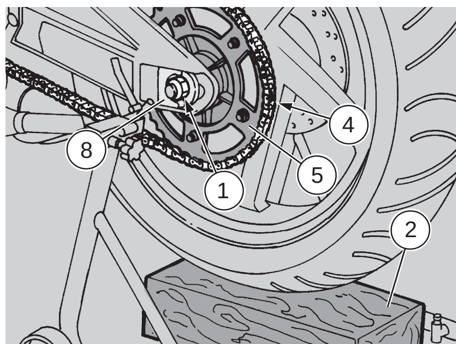
Coppia di serraggio viti morsetto (5) perno ruota: 10 Nm (1 kgm)

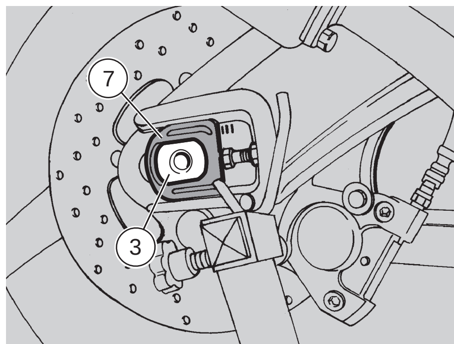


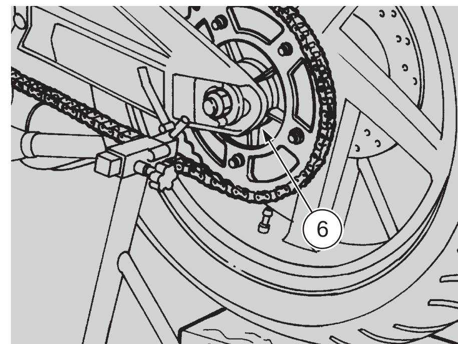
Dopo il rimontaggio, azionare ripetutamente la leva del freno anteriore e controllare il corretto funzionamento del sistema frenante.

Controllare il centraggio della ruota.

Si consiglia di far controllare le coppie di serraggio, il centraggio e l'equilibratura ruota presso un Concessionario Ufficiale aprilia**, per evitare inconvenienti che potrebbero causare seri danni a sé stessi e/o agli altri.**







RUOTA POSTERIORE

Le operazioni per lo smontaggio e il rimontaggio della ruota posteriore potrebbero presentarsi difficoltose e complesse, all'operatore inesperto. In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

Volendo comunque procedere personalmente, attenersi alle seguenti istruzioni.

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Lasciar raffreddare il motore e il silenziatore sino al raggiungimento della temperatura ambiente, prima di effettuare le successive operazioni, per evitare possibili scottature.

Nello smontaggio e rimontaggio porre attenzione a non danneggiare la tubazione, il disco e le pastiglie del freno.

Per la rimozione della ruota posteriore è necessario premunirsi dell'apposito cavalletto di sostegno posteriore OPT.

SMONTAGGIO

◆ Posizionare il veicolo sull'apposito cavalletto di sostegno posteriore, vedi pag. 49 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO POSTERIORE OPT).

Coppia di serraggio dado ruota (1): 100 Nm (10 kgm).

◆ Allentare e togliere il dado (1) e recuperare la rondella.
◆ Sistemare sotto al pneumatico un sostegno (2) per mantenere la ruota in posizione dopo averla liberata.
◆ Sfilare il perno ruota (3) dal lato destro.
◆ Far avanzare la ruota e liberare la catena di trasmissione (4) dalla corona dentata (5).

Controllare la posizione del distanziale (6) e dei tendicatena (7-8) per riposizionarli correttamente nel rimontaggio.

◆ Rimuovere la ruota sfilandola posteriormente ed eventualmente recuperare il distanziale sinistro (6) e i due tendicatena destro (7) e sinistro (8).

Non azionare la leva del freno posteriore dopo aver rimosso la ruota, altrimenti il pistoncino della pinza potrebbe fuoriuscire dalla sede, causando la perdita del liquido freni. In questo caso rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che provvederà a effettuare un intervento di manutenzione.**

RIMONTAGGIO



Prima di procedere con il rimontaggio accertarsi del corretto posizionamento della piastra (9) di supporto pinza freno (10); l'asola della piastra deve essere inserita sull'apposito piolo di fermo (11) nella parte interna del braccio destro del forcellone.
Fare attenzione durante l'inserimento del disco nella pinza freno.

- Stendere un velo di grasso lubrificante su tutta la lunghezza del perno ruota (3), vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).

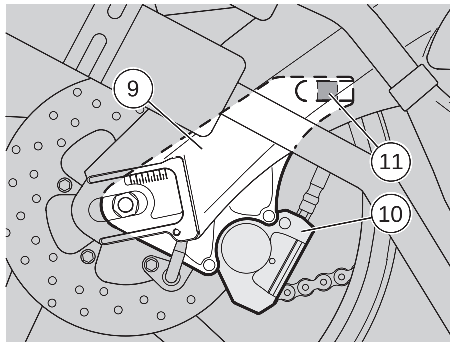


Il distanziale sinistro (6) deve essere posizionato con il lato di diametro maggiore rivolto verso il braccio sinistro del forcellone.

- Se rimossi precedentemente, posizionare in sede sui bracci del forcellone i due tendicatena, destro (7) e sinistro (8) e in sede sulla ruota il distanziale sinistro (6).
- Posizionare la ruota tra i bracci forcellone sopra al sostegno (2).
- Far avanzare la ruota e posizionare la catena di trasmissione (4) sulla corona dentata (5).
- Arretrare la ruota fino ad allineare il foro centrale ai fori sul forcellone.



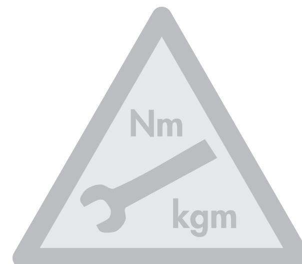
Pericolo di lesioni.
Non inserire le dita per allineare i fori.



- Ruotare la piastra (9) di supporto, completa di pinza freno (10), con fulcro sul piolo di fermo (11), sino ad allinearla ai fori.
- Infilare completamente il perno ruota (3) dal lato destro.



Accertarsi che il perno ruota (3) sia inserito completamente, con la testa nella apposita sede sul tendicatena destro (7).

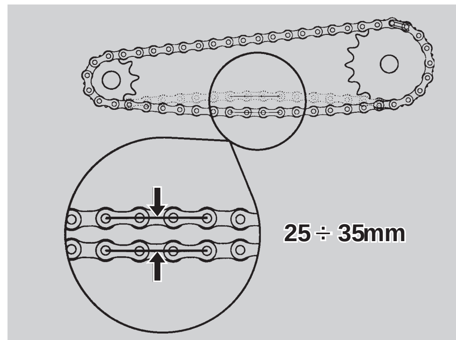


- Posizionare la rondella e serrare il dado (1) manualmente.
- Controllare la tensione catena, vedi pag. 56 (CATENA DI TRASMISSIONE).
- Serrare il dado (1).

Coppia di serraggio dado ruota (1):
100 Nm (10 kgm).



Controllare il centraggio della ruota.
Si consiglia di far controllare le coppie di serraggio, il centraggio e l'equilibratura ruota presso un Concessionario Ufficiale aprilia**, per evitare inconvenienti che potrebbero causare seri danni a sé stessi e/o agli altri.**



CATENA DI TRASMISSIONE

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Il veicolo è dotato di una catena del tipo senza fine, che non utilizza la maglia di giunzione.



Un allentamento eccessivo della catena può farla fuoriuscire dal pignone, causando un incidente o gravi danni al veicolo.
Controllare periodicamente il gioco, e se necessario provvedere alla regolazione , vedi pag. 56 (REGOLAZIONE).
Per la sostituzione della catena, rivolgersi esclusivamente a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che garantirà un servizio accurato e sollecito.**



La manutenzione non effettuata correttamente può causare l'usura prematura della catena e/o danneggiare il pignone e/o la corona.

Eseguire gli interventi di manutenzione più frequentemente se si usa il veicolo in condizioni severe o su strade polverose e/o fangose.

CONTROLLO DEL GIOCO

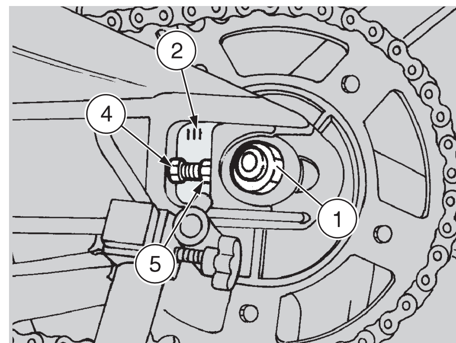
Per il controllo del gioco:

- Arrestare il motore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- Posizionare la leva cambio in folle.
- Controllare che l'oscillazione verticale, in un punto intermedio tra pignone e corona nel ramo inferiore della catena, sia di circa 25 ÷ 35 mm.
- Spostare il veicolo in avanti, in modo da controllare l'oscillazione verticale della catena anche in altre posizioni; il gioco deve rimanere costante in tutte le fasi della rotazione della ruota.



Se si presenta un gioco superiore in certe posizioni, significa che ci sono delle maglie schiacciate o grippate, in questo caso rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**. Per prevenire il rischio di grippaggio, lubrificare frequentemente la catena, vedi pag. 57 (LUBRIFICAZIONE E PULITURA).**

Se il gioco è uniforme ma superiore o inferiore a 25 ÷ 35 mm, effettuare la regolazione, vedi pag. 56 (REGOLAZIONE).



REGOLAZIONE



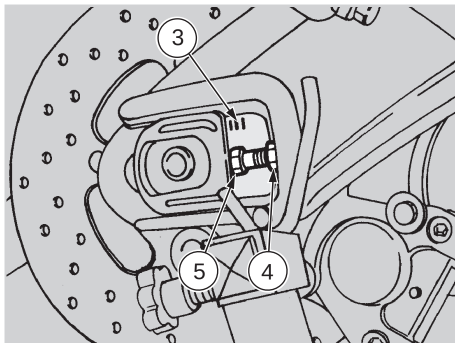
Per la regolazione della catena è necessario premunirsi dell'apposito cavalletto di sostegno posteriore OPT.

Se dopo il controllo si rende necessaria la regolazione della tensione catena:

- Posizionare il veicolo sull'apposito cavalletto di sostegno posteriore OPT, vedi pag. 49 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO DI SOSTEGNO POSTERIORE OPT).
- Allentare completamente il dado (1).



Per il centraggio ruota sono previsti dei riferimenti fissi (2-3) individuabili all'interno delle sedi dei tenditori sui bracci forcellone, anteriormente al perno ruota.



- Allentare i due controdadi (4).
- Agire sui registri (5) e regolare il gioco catena controllando, da ambo i lati veicolo, che corrispondano gli stessi riferimenti (2-3).
- Serrare i due controdadi (4).
- Serrare il dado (1).

Coppia di serraggio dado ruota:
100 Nm (10 kgm).

- Verificare il gioco catena, vedi pag. 56 (CONTROLLO DEL GIOCO).

CONTROLLO DELL'USURA CATENA, PIGNONE E CORONA

Controllare inoltre le seguenti parti e accertarsi che la catena, il pignone e la corona non presentino:

- Rulli danneggiati.
- Perni allentati.
- Maglie secche, arrugginite, schiacciate o grippate.
- Logoramento eccessivo.
- Anelli di tenuta mancanti.
- Denti del pignone o della corona eccessivamente usurati o danneggiati.



Se i rulli della catena sono danneggiati, i perni sono allentati e/o gli anelli di tenuta sono danneggiati o mancanti, bisogna sostituire l'intero gruppo catena (pignone, corona e catena).



Lubrificare la catena frequentemente, soprattutto se si riscontrano parti secche o arrugginite.
Le maglie schiacciate o grippate devono essere lubrificate e rimesse in condizioni di lavoro.
Se ciò non fosse possibile, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che provvederà alla sostituzione.**

- Verificare infine l'usura del pattino protezione forcellone.

LUBRIFICAZIONE E PULITURA



La catena di trasmissione è dotata di anelli di tenuta tra le maglie, che servono a mantenere il grasso all'interno.
Usare la massima cautela per la regolazione, la lubrificazione, il lavaggio e la sostituzione della catena.

Lubrificare la catena ogni 500 km (312 mi) e ogni volta che se ne presenta la necessità.

Lubrificare la catena con grasso spray per catene provviste di anelli di tenuta; oppure con olio SAE 80W-90.



I lubrificanti per catene in commercio possono contenere sostanze dannose per gli anelli di tenuta in gomma della catena.

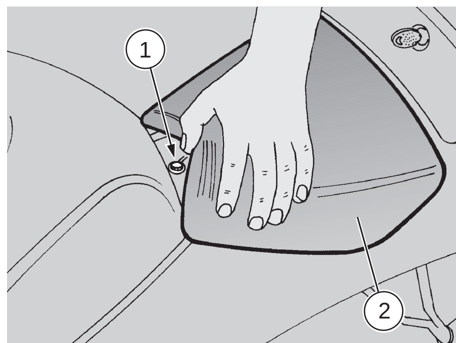
Non lavare assolutamente la catena con getti d'acqua, getti di vapore, getti d'acqua ad alta pressione e con solventi ad alto grado di infiammabilità.

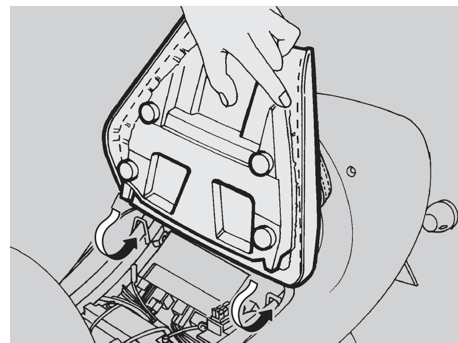
RIMOZIONE SELLA PILOTA

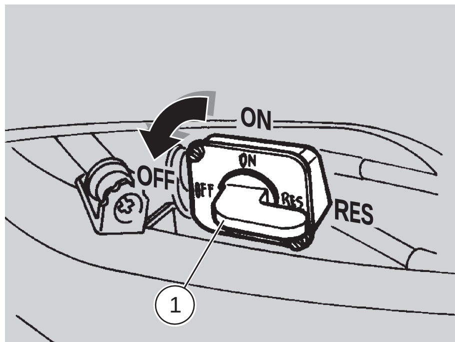
- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO)
- Sollevare parzialmente il lembo anteriore della sella (vedi figura).
- Svitare e togliere la vite (1) e recuperare la bussola.
- Sollevare e rimuovere la sella (2).

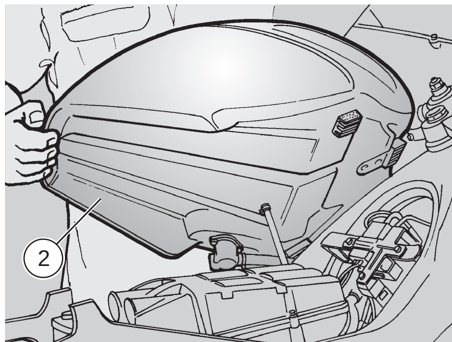
Nel rimontaggio inserire le linguette posteriori della sella (2) nelle apposite sedi (vedi figura).

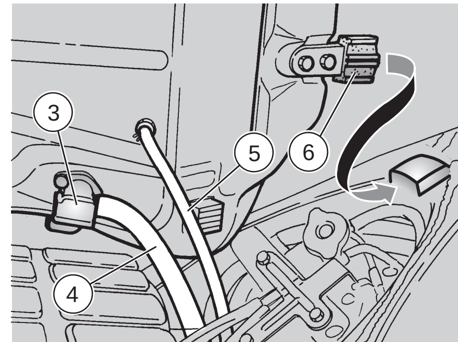
Prima di mettersi alla guida accertarsi che la sella (2) sia posizionata e bloccata correttamente.











RIMOZIONE SERBATOIO CARBURANTE

Leggere attentamente pag. 29 (CARBURANTE) e pag. 47 (MANUTENZIONE).



Pericolo di incendio. Attendere il completo raffreddamento del motore e dei silenziatori di scarico.

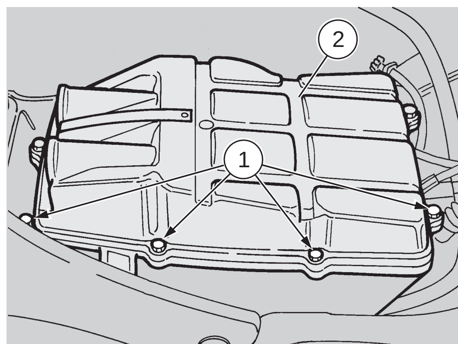


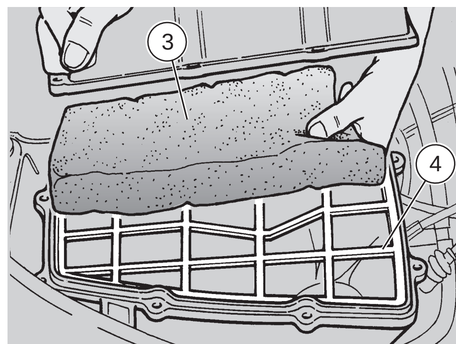
I vapori di carburante sono nocivi alla salute. Assicurarsi, prima di procedere, che il locale in cui si opera abbia un adeguato ricambio d'aria. Non inalare i vapori di carburante. Non fumare e non utilizzare fiamme libere. Non disperdere il carburante nell'ambiente.

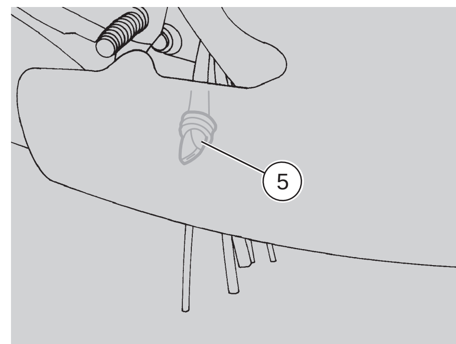
- Ruotare la leva rubinetto carburante (1) in posizione "**OFF**".
- Svuotare il carburante dal serbatoio, vedi pag. 79 (SVUOTAMENTO DEL CARBURANTE DAL SERBATOIO)
- Rimuovere la sella pilota, vedi pag. 58 (RIMOZIONE SELLA PILOTA).
- Dal lato sinistro del veicolo, afferrare saldamente con le due mani il serbatoio carburante (2), sfilarlo posteriormente e sollevarlo.
- Inclinare leggermente verso sinistra il serbatoio carburante (2) (vedi figura).
- Sfilare dal rubinetto (3) il tubo carburante (4).
- Sfilare il tubo (5) di drenaggio acqua dal tappo serbatoio carburante
- Rimuovere completamente il serbatoio carburante (2).



Nel rimontaggio accertarsi del corretto inserimento del puntale (6) nella apposita sede (vedi figura).







FILTRO ARIA

Pulire il filtro aria ogni 4000 km (2500 mi) od 8 mesi, sostituirlo ogni 8000 km (5000 mi) o più frequentemente se il veicolo è utilizzato su strade polverose o bagnate.

In questo caso è ammessa una pulizia parziale del filtro aria, da effettuarsi al termine della percorrenza.



La pulizia parziale del filtro aria non esclude o posticipa la sostituzione del filtro stesso.

RIMOZIONE

- Rimuovere il serbatoio carburante, vedi pag. 59 (RIMOZIONE SERBATOIO CARBURANTE).
- ★ Svitare e togliere le quattro viti (1) di fissaggio coperchio (2) cassa filtro.
- Rimuovere il coperchio (2) cassa filtro.
- Togliere l'elemento filtrante (3) e la retina (4).



Tappare l'apertura con uno straccio pulito, per evitare che eventuali corpi estranei entrino nei condotti di aspirazione.

Pulizia

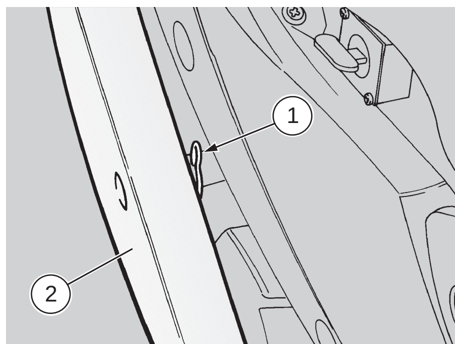
- Lavare l'elemento filtrante (3) con solventi puliti, non infiammabili o con alto punto di volatilità e farlo asciugare accuratamente.
- Applicare su tutta la superficie un olio per filtri o un olio denso (SAE 80W - 90), quindi strizzarlo per eliminare l'eccesso di olio.

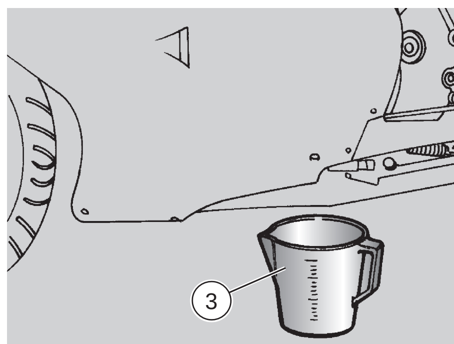


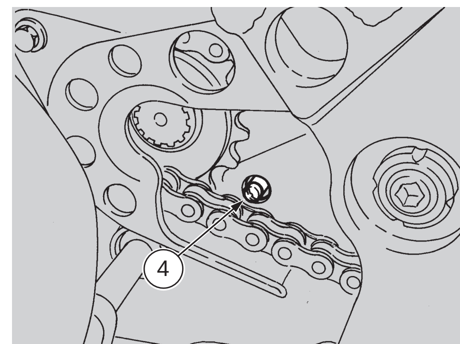
L'elemento filtrante (3) deve essere ben impregnato ma non gocciolante.

Sostituzione

- Sostituire l'elemento filtrante (3) con uno nuovo dello stesso tipo.
- Controllare l'integrità della guarnizione situata sotto al coperchio (2); se danneggiata sostituirla.
- Ogni 4000 km (2500 mi), schiacciare con due dita l'eiettore (5) e lasciar fuoriuscire eventuali impurità depositate all'interno della cassa filtro.







SPURGO OLIO MISCELATORE

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).



Spurgare l'impianto dell'olio miscelatore, ogniqualvolta si esaurisce completamente l'olio contenuto nel serbatoio.

- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- Effettuare il rabbocco olio miscelatore, vedi pag. 33 (SERBATOIO OLIO MISCELATORE).
- Togliere la copiglia (1).
- Spostare moderatamente la carenatura laterale sinistra (2) verso l'esterno.
- Posizionare un recipiente di raccolta (3) in corrispondenza della vite di spurgo (4).
- Svitare e togliere la vite di spurgo (4) (con testa a croce) e attendere la fuoriuscita dell'olio dal foro.



É importante aspettare la completa fuoriuscita dell'aria, in quanto il funzionamento del motore con aria nell'impianto dell'olio miscelatore, potrebbe causare gravi danni al motore stesso.

- Quando l'olio in uscita sarà privo di bollicine d'aria, avvitare e serrare la vite di spurgo (4).
- Riposizionare la carenatura (2).
- Inserire la copiglia (1)
- Controllare il livello olio miscelatore e rabboccare se necessario, vedi pag. 33 (SERBATOIO OLIO MISCELATORE).

ISPEZIONE SOSPENSIONE ANTERIORE E POSTERIORE



Per la sostituzione dell'olio della forcella anteriore rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**, che garantirà un servizio accurato e sollecito.**

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

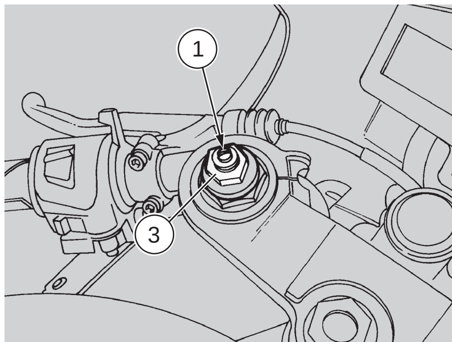
Sostituire l'olio della forcella anteriore dopo i primi 4000 km (2500 mi).
Controllare l'olio ogni 4000 km (2500 mi) e sostituirlo se risultasse sporco.

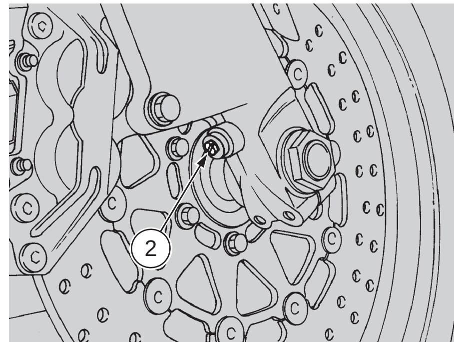
Effettuare inoltre i seguenti controlli:

- Con la leva del freno anteriore azionata, premere ripetutamente sul manubrio, facendo affondare la forcella.
  La corsa deve essere dolce e non ci devono essere tracce d'olio sugli steli.
- Controllare il serraggio di tutti gli organi e la funzionalità delle articolazioni della sospensione anteriore e posteriore.



Nel caso in cui si riscontrassero anomalie di funzionamento o si rendesse necessario l'intervento di personale specializzato, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**





SOSPENSIONE ANTERIORE

La sospensione anteriore è composta da una forcella idraulica collegata tramite due piastre al cannotto dello sterzo.
Per l'impostazione dell'assetto del veicolo, ogni stelo della forcella è provvisto di una vite superiore (1) per la regolazione della frenatura idraulica in estensione, una inferiore (2) per la regolazione della frenatura idraulica in compressione e di un dado superiore (3) per la regolazione del precarico della molla.

REGOLAZIONE FORCELLA ANTERIORE

L'impostazione standard della forcella anteriore è regolata in modo da soddisfare la maggior parte delle condizioni di guida a bassa e ad alta velocità, sia con poco carico che a pieno carico del veicolo.
É possibile tuttavia effettuare una regolazione personalizzata, a seconda dell'utilizzo del veicolo.

Come riferimento per la regolazione della frenatura idraulica in compressione ed estensione, utilizzare le tacche ricavate sui registri di regolazione (1-2).

Ruotare gradualmente i registri di regolazione (1-2) di 1/8 di giro alla volta e il dado di regolazione (3) di 1 tacca alla volta. Provare ripetutamente il veicolo su strada, sino a ottenere la regolazione ottimale.

Impostare entrambi gli steli con la medesima impostazione di precarica molla e di frenatura idraulica: guidare il veicolo con un'impostazione differente tra gli steli diminuisce la stabilita' del veicolo.

Aumentando la precarica molla bisogna aumentare anche la frenatura idraulica, per evitare sbalzi improvvisi durante la guida.

Registri inferiori a vite (1) (2 ∫ giri totale)	**Ruotandoli in senso orario (H)**	**Ruotandoli in senso antiorario (S)**
Funzione	Aumento della frenatura idraulica in estensione	Diminuzione della frenatura idraulica in estensione
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero

Registri superiori a vite (2) (3 giri totale)	**Ruotandoli in senso orario**	**Ruotandoli in senso antiorario**
Funzione	Aumento della frenatura idraulica in compressione	Diminuzione della frenatura idraulica in compressione
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero

Dadi superiori di regolazione (3) (8 tacche totali)	**Ruotandoli in senso orario (avvitandolo)**	**Ruotandoli in senso antiorario (svitandolo)**
Funzione	Aumento della precarica molla	Diminuzione della precarica molla
Tipo di assetto	L’assetto del veicolo é più rigido	L’ assetto del veicolo é più morbido
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero

.

SOSPENSIONE POSTERIORE

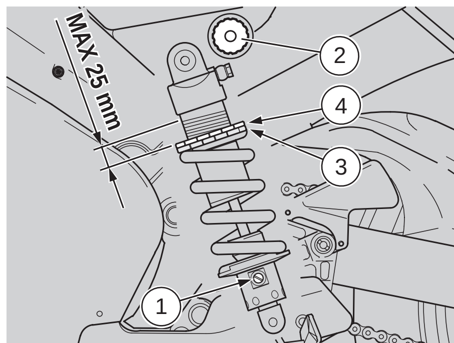
La sospensione posteriore è composta da un gruppo molla-ammortizzatore, collegato tramite silent-block al telaio e tramite i leverismi al forcellone posteriore. Per l'impostazione dell'assetto del veicolo, l'ammortizzatore è provvisto di un registro a vite (1) per la regolazione della frenatura idraulica in estensione; di un registro a pomello (2) per la regolazione della frenatura idraulica in compressione, di una ghiera per la regolazione del precarico della molla (3) e di una ghiera di bloccaggio (4).

É possibile effettuare la regolazione dell'interasse per personalizzare l'assetto del veicolo.
Per questo tipo di regolazione rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia.

REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE POSTERIORE

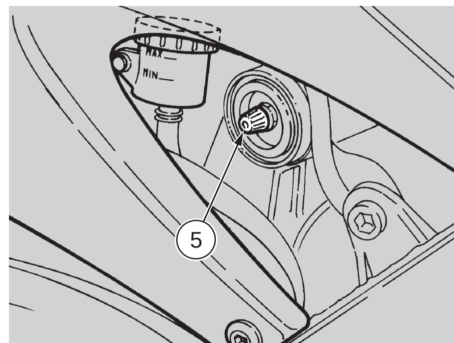
L'impostazione standard dell'ammortizzatore posteriore é regolata in modo da soddisfare la maggior parte delle condizioni di guida a bassa e ad alta velocita', sia con poco carico che a pieno carico del veicolo. É possibile tuttavia effettuare una regolazione personalizzata, a seconda dell'utilizzo del veicolo.

La ghiera di regolazione non deve essere avvitata per più di 25 mm dall'inizio della filettatura (vedi figura). Se tale misura viene superata, durante la guida si avranno degli improvvisi sbalzi alla minima asperità del terreno e ogni intervento sulla vite (1) sarà inutile.



- Utilizzando l'apposita chiave OPT, svitare moderatamente la ghiera di bloccaggio (4).
- Agire sulla ghiera di regolazione (3) (regolazione precarica molla ammortizzatore) (vedi tabella).
- Eventualmente intervenire sulla vite (1) (regolazione frenatura idraulica in estensione ammortizzatore) (vedi tabella).
- Ottenute le condizioni ottimali di assetto serrare completamente la ghiera di bloccaggio (4).

Registrare il precarico della molla e la frenatura idraulica in estensione dell'ammortizzatore in base alle condizioni d'uso del veicolo. Aumentando il precarico della molla, è necessario aumentare anche la frenatura idraulica in estensione dell'ammortizzatore, per evitare improvvisi sbalzi durante la guida.



Se l'assetto del veicolo è impostato per guida a pieno carico, è sconsigliato ruotare la vite (1) verso sinistra (senso antiorario), per evitare improvvisi sbalzi durante la guida.
In caso di necessità rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia.

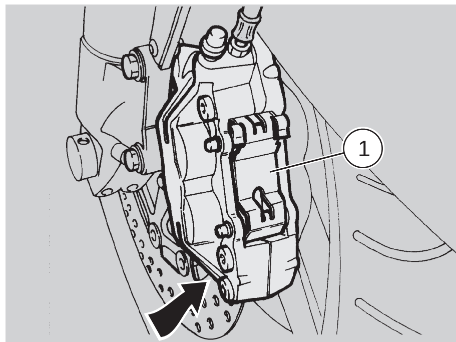
Per non compromettere il giusto assetto del veicolo non togliere il tappino (5) ne tantomeno intervenire sulla valvola sottostante, altrimenti si avrà la fuoriuscita di azoto.

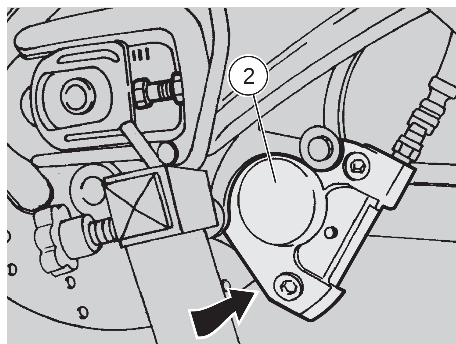
Ruotare gradualmente il registro a vite (1) di 2-3 scatti alla volta, il registro a pomello (2) di 5-6 scatti alla volta e la ghiera di regolazione (3) di un giro alla volta.
Provare ripetutamente il veicolo su strada, sino a ottenere la regolazione ottimale.

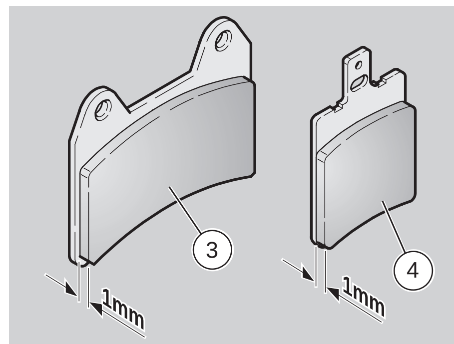
Registro a vite (1) (18 scatti circa)	Ruotandolo in senso orario (H)	Ruotandolo in senso antiorario (S)
Funzione	Aumento della frenatura idraulica in estensione	Diminuzione della frenatura idraulica in estensione
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero

Registro a pomello (2) (42 scatti circa)	Ruotandolo in senso orario (+)	Ruotandolo in senso antiorario (–)
Funzione	Aumento della frenatura idraulica in compressione	Diminuzione della frenatura idraulica in compressione
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero

Ghiera di regolazione (3)	Avvitandola	Svitandola
Funzione	Aumento della precarica molla	Diminuzione della precarica molla
Tipo di assetto	L’assetto del veicolo é più rigido	L’ assetto del veicolo é più morbido
Tipo di strada consigliato	Strade liscie o normali	Strade con fondo sconnesso
Note	Guida con passeggero	Guida senza passeggero







VERIFICA USURA PASTIGLIE

Leggere attentamente pag. 30 (LIQUIDO FRENI - raccomandazioni), pag. 30 (FRENI A DISCO), pag. 47 (MANUTENZIONE).

Le seguenti informazioni sono riferite a un solo impianto frenante ma sono valide per entrambi.

Controllare l'usura delle pastiglie del freno dopo i primi 1000 km (625 mi), successivamente ogni 4000 km (2500 mi).
L'usura delle pastiglie del freno a disco dipende dall'uso, dal tipo di guida e di strada.

Per eseguire un controllo rapido dell'usura delle pastiglie:

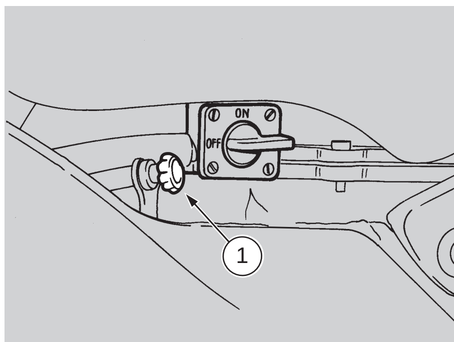
◆ Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).

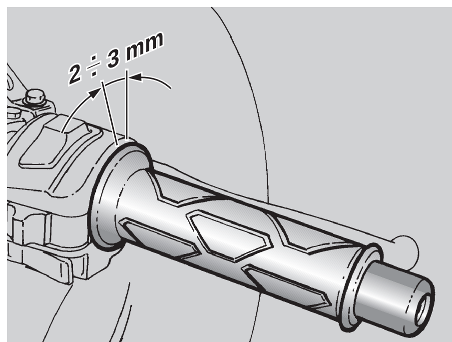
◆ Effettuare un controllo visivo tra pinza freno e pastiglie, operando:
  – dal basso anteriormente per le pinze freni anteriori (1);
  – dal basso posteriormente per la pinza freno posteriore (2).

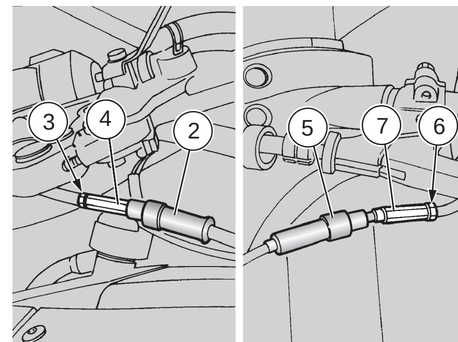
◆ Se lo spessore del materiale d'attrito (anche di una sola pastiglia) è ridotto sino al valore di circa 1 mm, sostituire entrambe le pastiglie.
  – Pastiglia anteriore (3).
  – Pastiglia posteriore (4).



Per la sostituzione, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia.







REGOLAZIONE DEL MINIMO

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Eseguire la regolazione del minimo ogniqualvolta risulti irregolare.
Per effettuare questa operazione:

- ◆ Percorrere alcuni chilometri sino al raggiungimento della temperatura di normale funzionamento, vedi pag. 17 (**temperatura liquido refrigerante**).
- ◆ Controllare sul contagiri il regime di rotazione minimo del motore.

Il regime di rotazione minimo del motore dovrà essere di circa 1300 ± 150 giri/min (rpm).

Se necessario:

- ◆ Agire sul pomello (1).
  RUOTANDOLO IN SENSO ORARIO, il numero di giri aumenta.
  RUOTANDOLO IN SENSO ANTIORARIO, il numero di giri diminuisce.
- ◆ Agendo sulla manopola acceleratore, accelerare e decelerare alcune volte per controllare il corretto funzionamento e se il minimo rimane stabile.


In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

REGOLAZIONE COMANDO ACCELERATORE

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Il gioco ottimale del comando acceleratore deve essere di circa 2 ÷ 3 mm rilevabili sul bordo della manopola (vedi figura).
Per la regolazione:

- ◆ Sfilare la cuffia di protezione (2).
- ◆ Allentare (avvitandolo) il dado (3).
- ◆ Agire sul registro (4), situato all'ingresso del cavo comando acceleratore.

Al termine della regolazione, serrare (svitandolo) il dado (3) bloccando il registro (4) e posizionare la cuffia di protezione (2).

REGOLAZIONE COMANDO AVVIAMENTO A FREDDO ( )

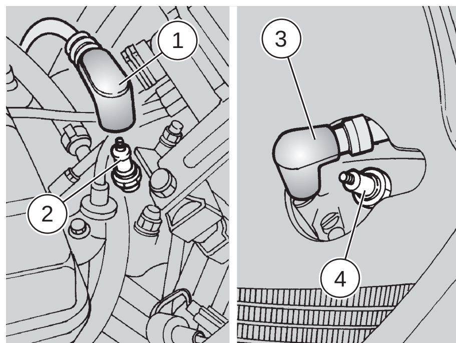
Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Il gioco ottimale del comando avviamento a freddo deve essere di circa 2 ÷ 3 mm.

Per la regolazione:

- ◆ Sfilare la cuffia di protezione (5).
- ◆ Allentare (avvitandolo) il dado (6).
- ◆ Agire sul registro (7), situato all'ingresso del cavo comando avviamento a freddo.

Al termine della regolazione, serrare (svitandolo) il dado (6) bloccando il registro (7) e posizionare la cuffia di protezione (5).



CANDELE

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Sostituire le candele ogni 6000 km (3700 mi).
Smontare periodicamente le candele, pulirle dalle incrostazioni carboniose e se necessario sostituirle.

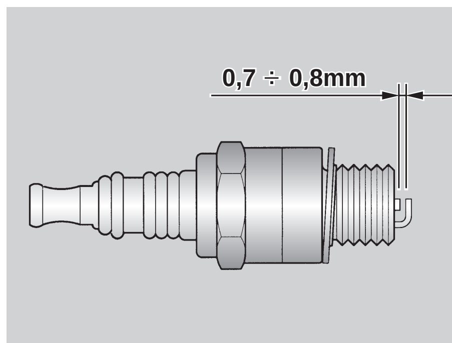
Per accedere alle candele:

- Rimuovere il serbatoio carburante, vedi pag. 59 (RIMOZIONE SERBATOIO CARBURANTE).

Per la rimozione e la pulizia:

- Rimuovere la pipetta (1) della candela (2) dal cilindro posteriore e la pipetta (3) della candela (4) dal cilindro anteriore.


Le seguenti operazioni sono riferite a una singola candela, ma sono valide per entrambe.



- Togliere ogni traccia di sporco dalla base della candela, quindi svitarla con la chiave in dotazione al kit attrezzi ed estrarla dalla sede, avendo cura di non far entrare polvere o altre sostanze all'interno del cilindro.
- Controllare che l'elettrodo e la porcellana centrale della candela siano privi di depositi carboniosi o segni di corrosione, eventualmente pulire con gli appositi pulitori per candele, con un filo di ferro e/o spazzolino metallico.
- Soffiare energicamente con un getto d'aria per evitare che i residui rimossi entrino nel motore.
  Se la candela presenta screpolature sull'isolante, elettrodi corrosi o eccessivi depositi, deve essere sostituita.
- Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro.
  Questa deve essere di 0,7 ÷ 0,8 mm, eventualmente regolarla, piegando con cautela l'elettrodo di massa.
- Accertarsi che la rondella sia in buone condizioni. Con la rondella montata, avvitare a mano la candela per evitare di danneggiare la filettatura.
- Serrare con la chiave in dotazione al kit attrezzi, facendo compiere 1/2 giro ad ogni candela per comprimere la rondella.

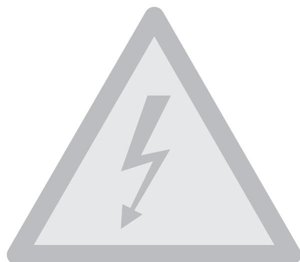
Coppia di serraggio candela:
20 Nm (2 kgm).


La candela deve essere ben avvitata, altrimenti il motore si potrebbe surriscaldare, danneggiandosi. Utilizzare solo candele del tipo consigliato altrimenti si potrebbero compromettere le prestazioni e la durata del motore.

CANDELE RACCOMANDATE:

NGK	NOTE
BR8 ECM	Se le candele standard tendono ad annerirsi, sostituirle con queste di grado termico inferiore.
BR9 ECM	Candele standard.
BR10 ECM	Se le candele standard tendono a surriscaldare e sono bianche, sostituirle con queste di grado termico superiore.

- Posizionare correttamente la pipetta (1 e 3) della candela (2 e 4), in modo che non si stacchi con le vibrazioni del motore.
- Riposizionare il serbatoio carburante.



BATTERIA

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Dopo i primi 1000 km (625 mi) e successivamente ogni 4000 km (2500 mi) od 8 mesi, controllare il livello dell'elettrolita e il serraggio dei morsetti.



L'elettrolita della batteria è tossico, caustico e a contatto con l'epidermide può causare ustioni, in quanto contiene acido solforico. Indossare abiti protettivi, una maschera per il viso e/o occhiali protettivi nel caso di manutenzione.
Se del liquido elettrolitico venisse a contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua fresca.

Se venisse a contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua per quindici minuti, quindi rivolgersi tempestivamente a un oculista.

Se venisse ingerito accidentalmente, bere grosse quantità di acqua o latte, continuare con latte di magnesia od olio vegetale, quindi rivolgersi prontamente a un medico.

La batteria emana gas esplosivi, è opportuno tenere lontane fiamme, scintille, sigarette e qualsiasi altra fonte di calore.

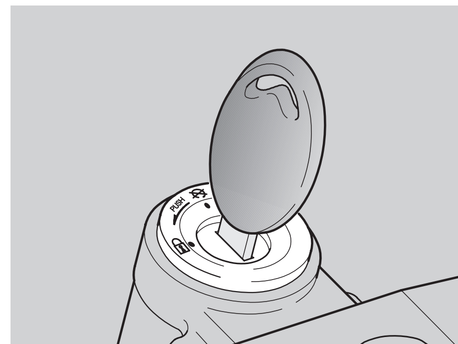


Durante la ricarica o l'uso, provvedere a un'adeguata ventilazione del locale; evitare l'inalazione dei gas emessi durante la ricarica della stessa.

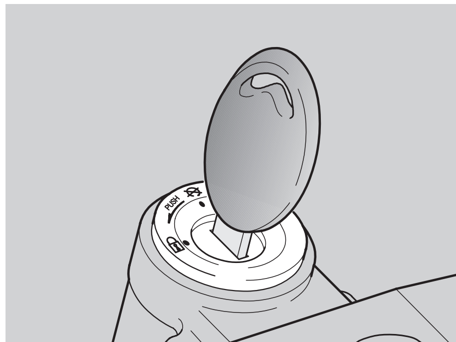
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Porre attenzione a non inclinare troppo il veicolo, onde evitare pericolose fuoriuscite del liquido dalla batteria.

Non invertire mai il collegamento dei cavi della batteria.



Collegare e scollegare la batteria con l'interruttore di accensione in posizione "⊗".
Collegare prima il cavo positivo (+) e poi quello negativo (–).
Scollegare seguendo l'ordine inverso.

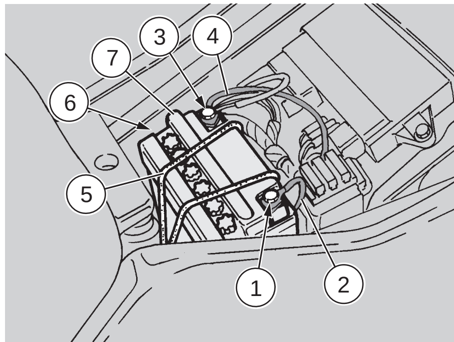


RIMOZIONE BATTERIA

La rimozione della batteria comporta l’azzeramento delle funzioni: orologio digitale e impostazione fuorigiri. Per reimpostare tali funzioni, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).

Leggere attentamente pag. 69 (BATTERIA).

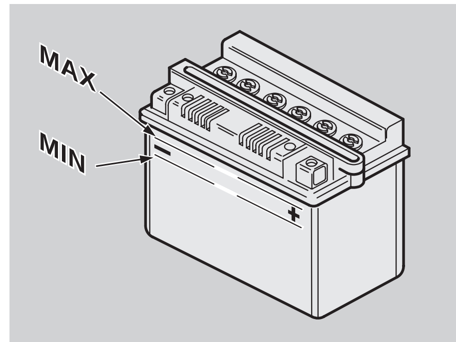
- Accertarsi che l’interruttore d’accensione sia in posizione “ ”.
- Rimuovere la sella pilota, vedi pag. 58 (RIMOZIONE SELLA PILOTA).



- Svitare e togliere la vite (1) dal morsetto negativo (–).
- Spostare lateralmente il cavo negativo (2).
- Svitare e togliere la vite (3) dal morsetto positivo (+).
- Spostare lateralmente il cavo positivo (4).
- Sganciare l’elastico (5).
- Sfilare il tubetto di sfiato (6).
- Afferrare saldamente la batteria (7) e rimuoverla dal suo alloggiamento sollevandola.



La batteria rimossa deve essere riposta in luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.



CONTROLLO LIVELLO ELETTROLITA BATTERIA

Leggere attentamente pag. 69 (BATTERIA).

Per il controllo del livello elettrolita:

- Rimuovere la batteria, vedi pag. 70 (RIMOZIONE BATTERIA).
- Controllare che il livello del liquido sia compreso fra le due tacche “**MIN**” e “**MAX**”, stampigliate sul lato della batteria. Diversamente:
- Togliere i tappi degli elementi.



Non superare il riferimento “MAX”, in quanto il livello aumenta durante la ricarica.

- Ripristinare il livello del liquido aggiungendo acqua distillata.

RICARICA BATTERIA

Leggere attentamente pag. 69 (BATTERIA).

- Rimuovere la batteria, vedi pag. 70 (RIMOZIONE BATTERIA).
- Togliere i tappi dagli elementi.
- Collegare la batteria a un carica batterie.
- È consigliata una ricarica utilizzando un amperaggio di 1/10 della capacità della batteria stessa.
- A ricarica avvenuta, ricontrollare il livello dell'elettrolita ed eventualmente rabboccare con acqua distillata.
- Rimontare i tappi agli elementi.



Rimontare la batteria soltanto dopo 5/10 minuti dal disinserimento dell'apparecchio di carica, in quanto la batteria continua a produrre, per un breve periodo di tempo, del gas.

INSTALLAZIONE BATTERIA

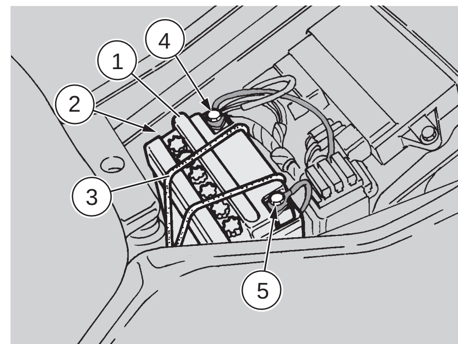
Leggere attentamente pag. 69 (BATTERIA).

- Accertarsi che l'interruttore d'accensione sia in posizione "⊗".
- Rimuovere la sella pilota, vedi pag. 58 (RIMOZIONE SELLA PILOTA).
- Posizionare la batteria (1) nel suo alloggiamento.



Nel rimontaggio, collegare prima il cavo al morsetto positivo (+) e poi quello sul negativo (–).
Collegare sempre lo sfiato della batteria, per evitare che i vapori di acido solforico, uscendo dallo sfiato, possano corrodere l'impianto elettrico, le parti verniciate, i particolari in gomma o le guarnizioni.

- Infilare il tubetto di sfiato (2).
- Agganciare l'elastico (3).
- Collegare il morsetto positivo (+) tramite la vite (4).
- Collegare il morsetto negativo (–) tramite la vite (5).



LUNGA INATTIVITÀ DELLA BATTERIA

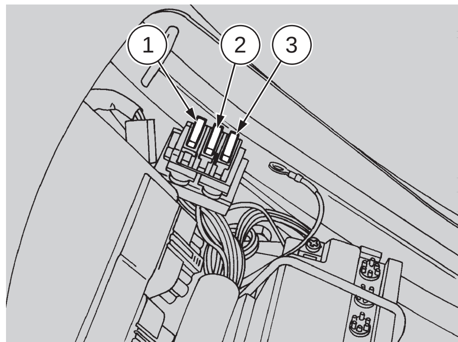


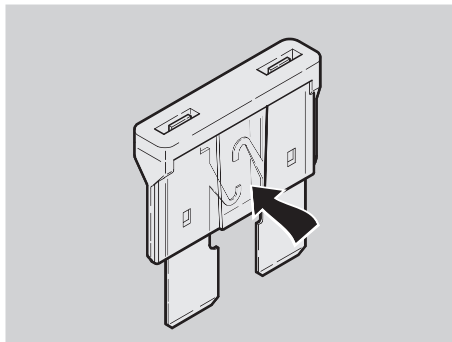
Nel caso in cui il veicolo rimanga inattivo per più di 20 giorni, scollegare il fusibile da 20A, per evitare il degrado della batteria dovuto al consumo di corrente da parte del computer multifunzione.

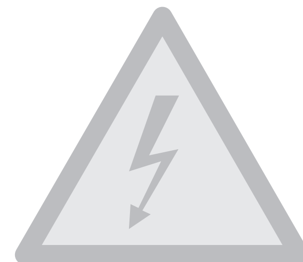
Nel caso in cui il veicolo rimanga inattivo per un lungo periodo:

- Rimuovere la batteria, vedi pag. 70 (RIMOZIONE BATTERIA) e sistemarla in un luogo fresco e asciutto.
- Ricaricarla completamente, utilizzando una ricarica lenta, vedi pag. 71 (RICARICA BATTERIA).

Se la batteria rimane sul veicolo, scollegare i cavi dai morsetti.
È importante controllare la carica periodicamente (circa una volta al mese), nei periodi invernali o quando il veicolo rimane fermo, per evitarne il degrado.







SOSTITUZIONE FUSIBILI



Non riparare fusibili difettosi. Non utilizzare mai fusibili diversi da quelli specificati. Si potrebbero creare danni al sistema elettrico o persino un incendio, in caso di corto circuito.



Quando un fusibile si danneggia frequentemente, è probabile che vi sia un corto circuito o un sovraccarico. In questo caso consultare un Concessionario Ufficiale aprilia**.**

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

Se si riscontrasse il mancato o irregolare funzionamento di un componente elettrico o il mancato avviamento del motore, è necessario controllare i fusibili.

- Posizionare su "⊗" l'interruttore di accensione, onde evitare un corto circuito accidentale.
- Rimuovere la sella pilota, vedi pag. 58 (RIMOZIONE SELLA PILOTA).
- Estrarre un fusibile alla volta e controllare se il filamento è interrotto (vedi figura).
- Prima di sostituire il fusibile, ricercare, se possibile, la causa che ha provocato l'inconveniente.
- Sostituire il fusibile, se danneggiato, con uno del medesimo amperaggio.



La rimozione del fusibile da 20A comporta l'azzerramento delle funzioni: orologio digitale e impostazione fuorigiri. Per reimpostare tali funzioni, vedi pag. 18 (COMPUTER MULTIFUNZIONE).



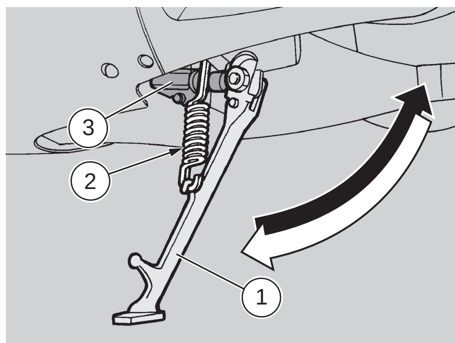
Se venisse utilizzato uno dei fusibili di riserva, provvedere a inserirne uno uguale nell'apposita sede.

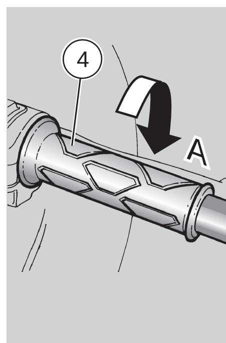
DISPOSIZIONE FUSIBILI

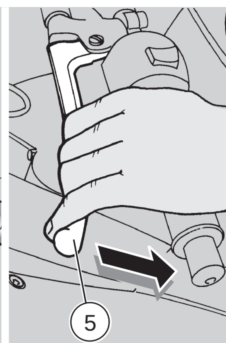
1) **Fusibile da 20A**
Da batteria a interruttore d'accensione, regolatore di tensione, orologio.

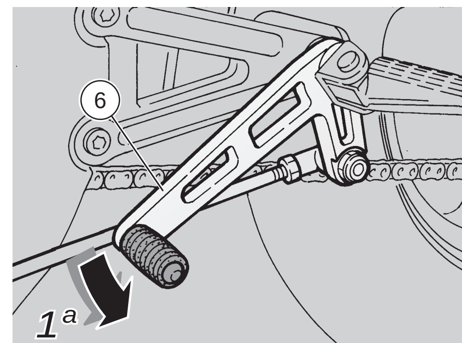
2) **Fusibile da 15A**
Da interruttore d'accensione a tutti i carichi luce e avvisatore acustico.

3) **Fusibile da 7,5A**
Da interruttore d'accensione a accensione, solenoidi, motorino RAVE, sicurezza avviamento, sensore acceleratore.









CONTROLLO CAVALLETTO LATERALE

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE). e pag. 74 (CONTROLLO INTERRUTTORI).

La rotazione del cavalletto laterale (1) deve essere libera da impedimenti.

Effettuare i seguenti controlli:

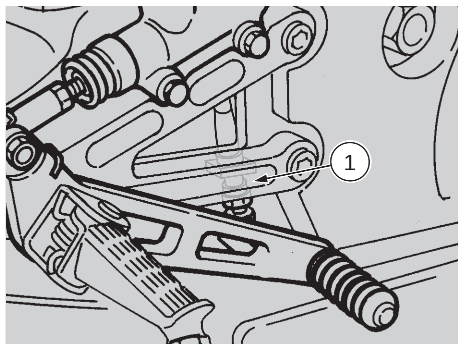
- Le molle (2) non devono essere danneggiate, usurate, arrugginite o indebolite.
- Il cavalletto deve ruotare liberamente, eventualmente ingrassare lo snodo, vedi pag. 86 (TABELLA LUBRIFICANTI).

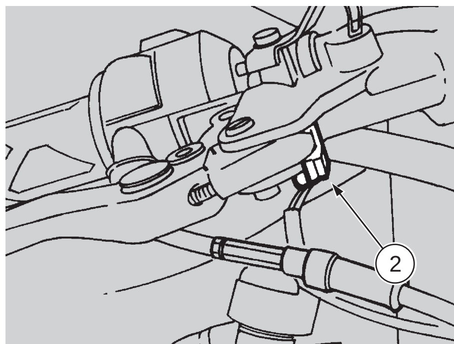
Sul cavalletto laterale (1) è installato un interruttore di sicurezza (3) con la funzione di impedire o interrompere il funzionamento del motore con la marcia inserita e il cavalletto laterale (1) abbassato.
Per controllare il funzionamento dell'interruttore di sicurezza (3):

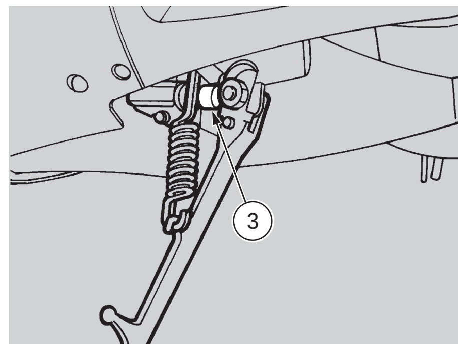
- Sedersi sul veicolo in posizione di guida.
- Far rientrare il cavalletto laterale (1).
- Avviare il motore, vedi pag. 40 (AVVIAMENTO).
- Con la manopola acceleratore (4) rilasciata (**Pos. A**) e il motore al minimo, azionare completamente la leva frizione (5).
- Inserire la prima marcia spingendo verso il basso la leva comando cambio (6).
- Abbassare il cavalletto laterale (1) che azionerà l'interruttore di sicurezza (3).
  A questo punto il motore deve arrestarsi.



Nel caso il motore non si arrestasse, rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**







CONTROLLO INTERRUTTORI

Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

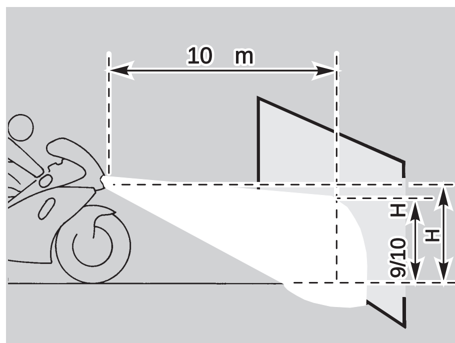
Sul veicolo sono presenti tre interruttori:

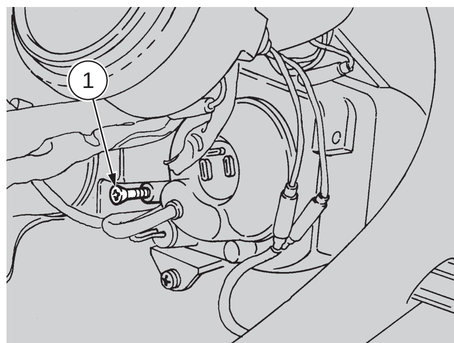
1) Interruttore su leva comando freno posteriore

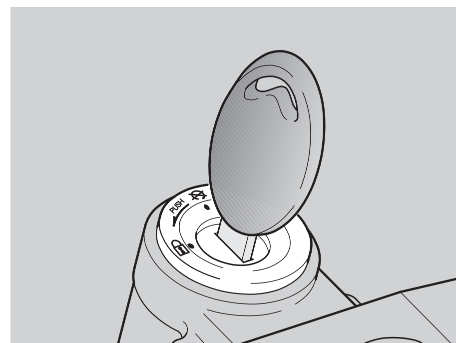
2) Interruttore luci stop su leva comando freno anteriore

3) Interruttore di sicurezza su cavalletto laterale

- Controllare che sull'interruttore non vi siano depositi di sporcizia o fango; il piolino deve muoversi senza interferenze, ritornando automaticamente in posizione di partenza.
- Controllare che i cavi siano collegati correttamente.







REGOLAZIONE VERTICALE FASCIO LUMINOSO

Per una verifica rapida del corretto orientamento del fascio luminoso anteriore, porre il veicolo a dieci metri di distanza da una parete verticale, accertandosi che il terreno sia piano.

Accendere la luce anabbagliante, sedersi sul veicolo e verificare che il fascio luminoso proiettato sulla parete sia di poco al di sotto della retta orizzontale del proiettore (circa 9/10 dell’altezza totale).

Per effettuare la regolazione del fascio luminoso:

- Operando dal lato posteriore sinistro del cupolino, agire con un cacciavite corto a croce sulla apposita vite (1).

  AVVITANDO (senso orario), il fascio luminoso si alza.

  SVITANDO (senso antiorario), il fascio luminoso si abbassa.

LAMPADINE

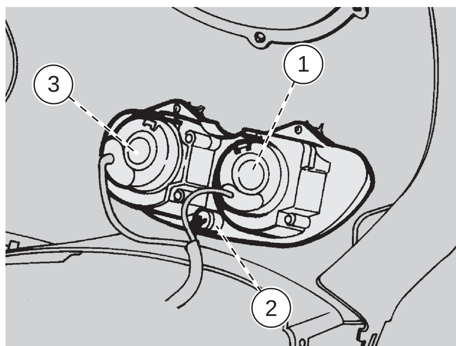
Leggere attentamente pag. 47 (MANUTENZIONE).

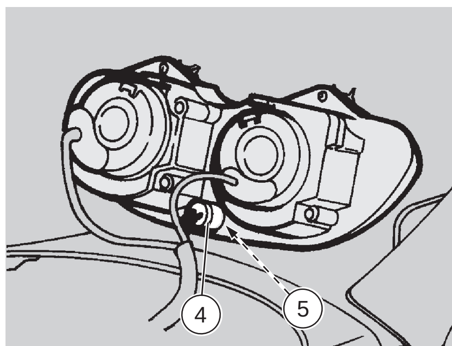


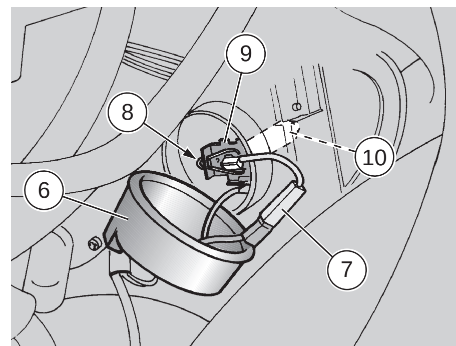
Prima di sostituire una lampadina,ruotare l’interruttore di accensione sulla posizione “”.
Sostituire la lampadina indossando guanti puliti o usando un panno pulito e asciutto.

Non lasciare impronte sulla lampadina, in quanto potrebbero causare il surriscaldamento e quindi la rottura.
Se si tocca la lampadina con le mani nude, pulirla con alcool dalle eventuali impronte, per evitare che si danneggi frequentemente.

NON FORZARE I CAVI ELETTRICI







SOSTITUZIONE LAMPADINE FANALE ANTERIORE

Leggere attentamente pag. 75 (LAMPADINE).

- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).



Prima di sostituire una lampadina controllare i fusibili, vedi pag. 72 (SOSTITUZIONE FUSIBILI).

Nel fanale anteriore sono alloggiate:
- Una lampadina luce abbagliante (1) (lato destro).
- Una lampadina luce di posizione (2) (lato inferiore).
- Una lampadina luce anabbagliante (3) (lato sinistro).

Per la sostituzione:

LAMPADINA DI POSIZIONE

Per estrarre il portalampada non tirarne i cavi elettrici.

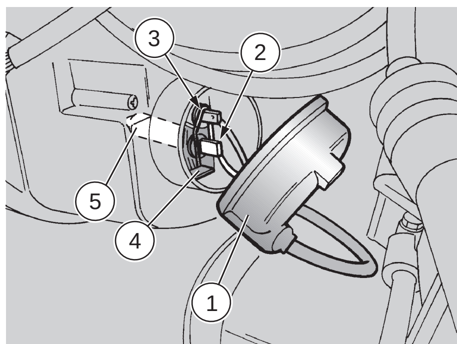
- Operando dal lato posteriore del cupolino, afferrare il portalampada (4), tirare e disinserirlo dalla sede.
- Sfilare la lampadina di posizione (5) e sostituirla con una dello stesso tipo.

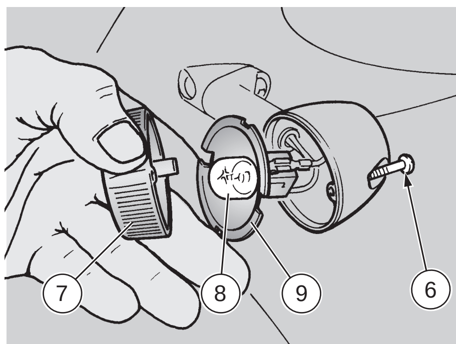
LAMPADINA ABBAGLIANTE

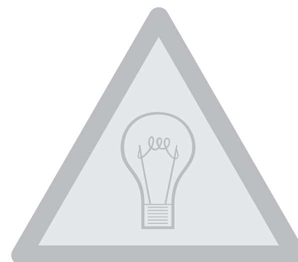
- Operando dal lato posteriore destro del cupolino, spostare con le mani la cuffia (6).
- Sfilare il terminale elettrico (7).
- Liberare la molla di ritegno (8) situata posteriormente al portalampada (9).
- Estrarre la lampadina (10) dalla sede e sostituirla.



Inserire la lampadina nel portalampada facendo coincidere le apposite sedi di posizionamento.







LAMPADINA ANABBAGLIANTE

- Operando dal lato posteriore sinistro del cupolino, spostare con le mani la cuffia (1).
- Sfilare il connettore (2).
- Liberare la molla di ritegno (3) situata posteriormente al portalampada (4).
- Estrarre la lampadina (5) dalla sede e sostituirla.

Inserire la lampadina nel portalampada, facendo coincidere le apposite sedi di posizionamento.

SOSTITUZIONE LAMPADINE INDICATORI DI DIREZIONE ANTERIORI / POSTERIORI

Leggere attentamente pag. 75 (LAMPADINE).

Prima di sostituire una lampadina controllare i fusibili, vedi pag. 72 (SOSTITUZIONE FUSIBILI).

- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- Svitare e togliere la vite (6).
- Rimuovere il vetro protettivo (7).

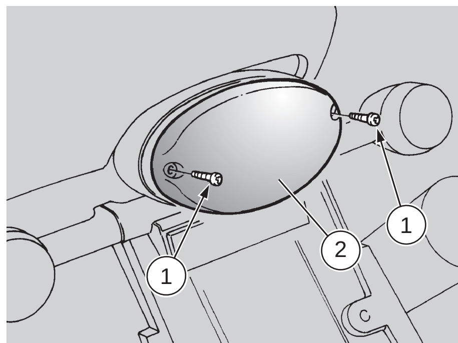
Nel riassemblaggio, serrare con cautela e moderatamente la vite (6) onde evitare di danneggiare il vetro protettivo.

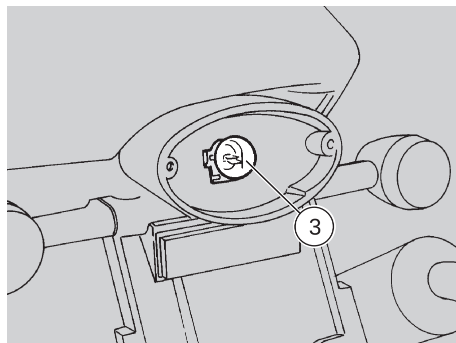
- Premere moderatamente la lampadina (8) e ruotarla in senso antiorario.
- Estrarre la lampadina dalla sede.

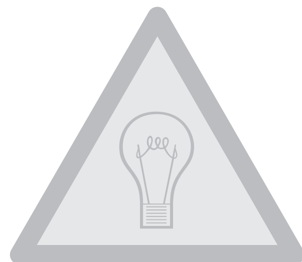
Inserire la lampadina nel portalampada facendo coincidere i due piolini guida con le rispettive guide sul portalampada.

- Installare correttamente una lampadina dello stesso tipo.

Se il portalampada (9) fuoriuscisse dalla sua sede, reinserirlo correttamente, facendo coincidere l'apertura raggiata del portalampada con la sede della vite.







SOSTITUZIONE LAMPADINA FANALE POSTERIORE

Prima di sostituire una lampadina controllare i fusibili, vedi pag. 72 (SOSTITUZIONE FUSIBILI) e l'efficienza degli interruttori luci STOP, vedi pag. 74 (CONTROLLO INTERRUTTORI).

Leggere attentamente pag. 75 (LAMPADINE).

- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- Svitare e togliere le due viti (1).
- Afferrare e rimuovere il vetro di protezione (2).
- Premere moderatamente la lampadina (3) e ruotarla in senso antiorario.
- Estrarre la lampadina dalla sede.

Inserire la lampadina nel portalampada, facendo coincidere i due piolini lampadina con le rispettive guide sul portalampada.

- Installare correttamente una lampadina dello stesso tipo.

Nel riassemblaggio, serrare con cautela e moderatamente le due viti (1) onde evitare di danneggiare il vetro protettivo.



Prima del trasporto del veicolo, è necessario svuotare accuratamente il serbatoio carburante e i carburatori, vedi pag. 79 (SVUOTAMENTO DEL CARBURANTE DAL SERBATOIO), controllando che questi siano ben asciutti.
Durante lo spostamento, il veicolo deve mantenere la posizione verticale, per evitare eventuali perdite di olio, di liquido refrigerante e di liquido dalla batteria, deve essere saldamente ancorato e si deve inserire la 1ª marcia.

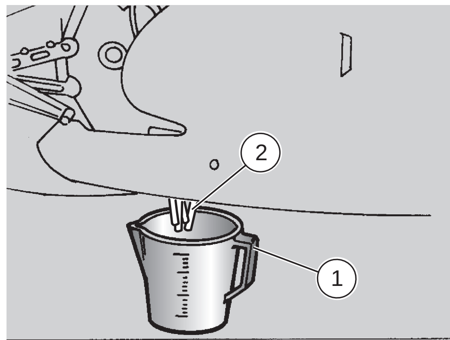


In caso di avaria non trainare il veicolo ma richiedere l'intervento di un carro attrezzi di soccorso.

SVUOTAMENTO DEL CARBURANTE DAL SERBATOIO

Leggere attentamente pag. 29 (CARBURANTE).

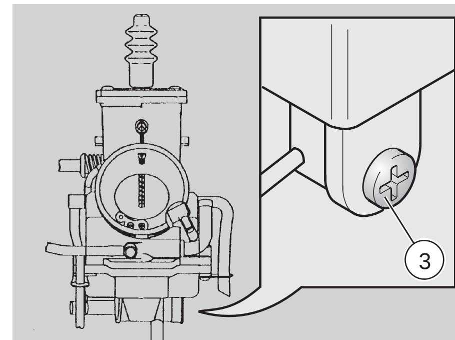
Pericolo di incendio.
Attendere il completo raffreddamento del motore e dei silenziatori di scarico.
I vapori di carburante sono nocivi alla salute.
Assicurarsi, prima di procedere, che il locale in cui si opera abbia un adeguato ricambio d'aria. Non inalare i vapori di carburante. Non fumare e non utilizzare fiamme libere. Non disperdere il carburante nell'ambiente.



- Posizionare il veicolo sul cavalletto, vedi pag. 46 (POSIZIONAMENTO DEL VEICOLO SUL CAVALLETTO).
- Arrestare il motore e attendere che si raffreddi.
- Premunirsi di un contenitore, con capacità superiore alla quantità di carburante presente nel serbatoio, e posarlo al suolo sul lato sinistro del veicolo.
- Per lo svuotamento del carburante dal serbatoio, utilizzare una pompa manuale o un sistema simile.
- Per lo svuotamento delle vaschette carburatori, posizionare un contenitore (1) sotto alla estremità libera dei tubi (2).



Il veicolo è dotato di due carburatori. Eseguire le operazioni di svuotamento vaschetta su entrambi i carburatori.



- Aprire lo scarico del carburatore allentando la vite di drenaggio (3).

Quando tutto il carburante sarà uscito:



Avvitare accuratamente la vite di drenaggio (3), per evitare perdite di carburante dal carburatore al momento del rifornimento.

In caso di necessità rivolgersi a un Concessionario Ufficiale aprilia**.**



Pulire frequentemente il veicolo se viene utilizzato in zone o in condizioni di:

- Inquinamento atmosferico (città e zone industriali).
- Salinità e umidità dell'atmosfera (zone marine, clima caldo e umido).
- Particolari condizioni ambientali / stagionali (impiego di sale, prodotti chimici antighiaccio su strade nel periodo invernale).
- Particolare attenzione deve essere riservata a evitare che sulla carrozzeria rimangano depositi residui di polveri industriali e inquinanti, macchie di catrame, insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.
- Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi. In alcune stagioni, infatti dagli alberi cadono residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze chimiche dannose per la vernice.



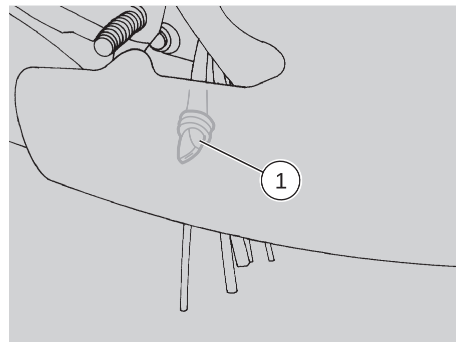
Dopo il lavaggio del veicolo, l'efficienza della frenata potrebbe essere momentaneamente compromessa, a causa della presenza di acqua sulle superfici di attrito dell'impianto frenante. Bisogna prevedere lunghe distanze di frenata per evitare incidenti. Azionare ripetutamente i freni, per ristabilire le normali condizioni.

Per rimuovere lo sporco e il fango depositati sulle superfici verniciate, è necessario utilizzare un getto di acqua a bassa pressione, bagnare accuratamente le parti sporche, rimuovere fango e sporcizie con una spugna soffice per carrozzeria, imbevuta in molta acqua e shampoo (2 ÷ 4% parti di shampoo in acqua).
Successivamente sciacquare abbondantemente con acqua, e asciugare con pelle scamosciata.

Per pulire le parti esterne del motore, utilizzare detergente sgrassante, pennelli e stracci.



Si ricorda che la lucidatura con cere siliconiche deve essere effettuata dopo un accurato lavaggio del veicolo.
Non eseguire il lavaggio al sole, specialmente di estate, con la carrozzeria ancora calda, in quanto lo shampoo asciugandosi prima del risciacquo potrebbe causare danni alla verniciatura.



Non indirizzare getti d'acqua o di aria ad alta pressione o getti a vapore sulle seguenti parti: mozzi delle ruote, comandi posti sul lato destro e sinistro del manubrio, pompe dei freni, strumenti e indicatori, scarico del silenziatore, vano portadocumenti / kit attrezzi, interruttore di accensione / bloccasterzo.

Non utilizzare solventi o alcool per la pulizia di: sella, parti in plastica, decalco adesive, parti in gomma.

Dopo ogni lavaggio del veicolo:

- Schiacciare con due dita l'eiettore (1), per consentire la fuoriuscita di eventuale acqua o impurità depositate all'interno della cassa filtro aria.

PERIODI DI LUNGA INATTIVITÀ

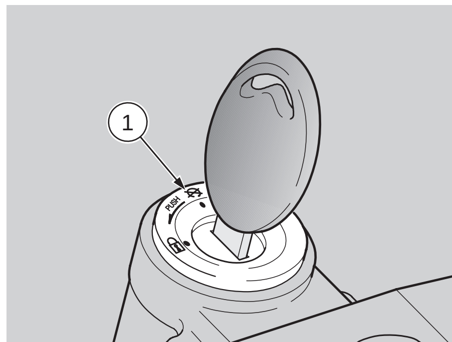
Nel caso in cui il veicolo rimanga inattivo per più di 20 giorni, scollegare il fusibile da 20A, per evitare il degrado della batteria dovuto al consumo di corrente da parte del computer multifunzione.

Bisogna adottare alcune precauzioni per evitare gli effetti derivanti dal non utilizzo del veicolo.

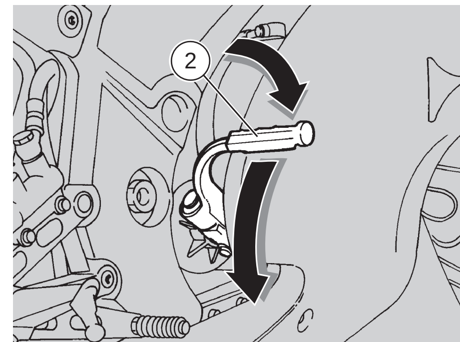
Inoltre è necessario eseguire le riparazioni e un controllo generale prima del rimessaggio, altrimenti ci si potrebbe dimenticare di effettuarle successivamente.

Procedere come segue:

- Svuotare completamente il serbatoio carburante e i carburatori, vedi pag. 79 (SVUOTAMENTO DEL CARBURANTE DAL SERBATOIO).
- Rimuovere la candela su ciascun cilindro, vedi pag. 68 (CANDELE).
- Versare nel cilindro un cucchiaino (5 ÷ 10 cm^3) di olio per motori (per il cilindro anteriore utilizzare una siringa).
- Posizionare su “ ” l’interruttore di accensione (1).
- Agire sulla leva d’avviamento (2) per alcune volte per distribuire l’olio uniformemente sulle superfici dei cilindri.
- Rimontare le candele.



- Rimuovere la batteria, vedi pag. 70 (RIMOZIONE BATTERIA).
- Lavare e asciugare il veicolo, vedi pag. 80 (PULIZIA).
- Passare della cera sulle superfici verniciate.
- Gonfiare i pneumatici, vedi pag. 38 (PNEUMATICI).
- Posizionare il veicolo in modo tale che entrambi i pneumatici siano sollevati da terra, utilizzando un sostegno apposito.
- Sistemare il veicolo in un locale non riscaldato, privo di umidità, al riparo dai raggi solari e dove le variazioni di temperatura siano minime.
- Coprire il veicolo evitando l’uso di materiali plastici o impermeabili.



DOPO IL RIMESSAGGIO

- Scoprire e pulire il veicolo, vedi pag. 80 (PULIZIA).
- Controllare lo stato di carica della batteria, vedi pag. 71 (RICARICA BATTERIA) e installarla.
- Rifornire il serbatoio di carburante, vedi pag. 29 (CARBURANTE).
- Effettuare i controlli preliminari, vedi pag. 39 (TABELLA CONTROLLI PRELIMINARI).



Percorrere alcuni chilometri di prova a velocità moderata e in una zona lontana dal traffico.

DIMENSIONI	Lunghezza max	1975 mm
	Larghezza max	690 mm
	Altezza max (al cupolino)	1180 mm
	Altezza alla sella	810 mm
	Interasse	1360 mm
	Altezza libera minima dal suolo	135 mm
	Peso in ordine di marcia	167 kg
MOTORE	Tipo	Bicilindrico a V di 90° 2 tempi con aspirazione lamellare e valvola alla luce di scarico. Lubrificazione separata con miscelatore automatico a titolo variabile (0,9 - 2%).
	Numero cilindri	2
	Cilindrata complessiva	249,25 cm³
	Alesaggio / corsa	56 mm / 50,6 mm
	Rapporto di compressione	12 ± 0,7 : 1
	Avviamento	a pedale
	N° giri del motore al regime minimo	1300 ± 100 giri/min (rpm)
	Frizione	multidisco in bagno d'olio con comando a mano sul lato sinistro del manubrio.
	Raffreddamento	a liquido
CAPACITÀ	Carburante (inclusa riserva)	19,5 *l*
	Riserva carburante	3,6 *l* (riserva meccanica)
	Olio cambio	700 cm³
	Liquido refrigerante	1,9 *l* (50% acqua + 50% antigelo con glicole etilenico)
	Olio miscelatore (inclusa riserva)	1,6 *l*
	Riserva olio miscelatore	0,3 *l*
	Olio forcella anteriore	436 cm³ (per ogni stelo)
	Posti	2
	Max carico veicolo (pilota + passeggero + bagaglio)	160 kg

CAMBIO	Tipo	meccanico a 6 rapporti con comando a pedale sul lato sinistro del motore

RAPPORTI DI TRASMISSIONE

Rapporto	Primaria	Secondaria	Rapporto finale	Rapporto totale	
1ª	23/59 = 1 : 2,565	11 / 27 = 1: 2,454	14 / 42 = 1 : 3,00 (14/43 = 1 : 3,071)	1 : 18,889	(1 : 19,330)
2ª		16 / 26 = 1: 1,625		1 : 12,505	(1 : 12,803)
3ª		17 / 21 = 1: 1,235		1 : 9,506	(1 : 9,728)
4ª		22 / 23 = 1: 1,045		1 : 8,045	(1 : 8,231)
5ª		24 / 22 = 1: 0,916		1 : 7,054	(1 : 7,215)
6ª		25 / 21 = 1: 0,840		1 : 6,464	(1 : 6,617)

CARBURATORI	Modello	N° 2 carburatori tipo MIKUNI TM 34
ALIMENTAZIONE	Carburante	Benzina super senza piombo secondo DIN 51 607, numero di ottano minimo 95 (N.O.R.M.) e 85 (N.O.M.M.)
TELAIO	Tipo	Bitrave a elementi fusi e in lamiera stampata
	Angolo inclinazione sterzo	25° 30’
	Avancorsa	102 mm
SOSPENSIONI	Anteriore	Forcella telescopica regolabile a funzionamento idraulico
	Escursione	120 mm
	Posteriore..	Monoammortizzatore idraulico regolabile
	Escursione	64 mm
FRENI	Anteriore	A doppio disco - Ø 298 mm - con trasmissione idraulica
	Posteriore..	A disco - Ø 220 mm - con trasmissione idraulica

CERCHI RUOTE	Tipo..	in lega leggera
	Anteriore	3,5 x 17”
	Posteriore	4,5 x 17”
PNEUMATICI	ANTERIORE..	120 / 60 ZR x 17”
	- Pressione di gonfiaggio solo pilota............	190 kPa (1,9 bar)
	- Pressione di gonfiaggio pilota e passeggero	190 ± 10 kPa (1,9 ± 0,1 bar)
	POSTERIORE	150 / 60 ZRx 17”
	- Pressione di gonfiaggio solo pilota............	220 kPa (2,2 bar)
	- Pressione di gonfiaggio pilota e passeggero	240 ± 10 kPa (2,4 ± 0,1 bar)
ACCENSIONE	Tipo..	CDI
	Anticipo d’accensione.................................	10° ± 2° prima del P.M.S.
CANDELE	Standard	NGK BR9 ECM
	In alternativa (grado termico inferiore)..........	NGK BR8 ECM
	In alternativa (grado termico superiore)	NGK BR10 ECM
	Distanza elettrodi candele	0,7 ÷ 0,8 mm

IMPIANTO ELETTRICO	Batteria..	12 V - 4 Ah
	Fusibili...	20 - 15 - 7,5 A
	Generatore	12 V - 180 W
LAMPADINE	Luce anabbagliante (alogena)	12 V - 55 W H1
	Luce abbagliante (alogena)	12 V - 55 W H3
	Luce posizione	12 V - 5 W
	Luce indicatori di direzione	12 V - 10 W
	Luci di posizione posteriore / targa / stop	12 V - 5 / 21 W
	Illuminazione contagiri	12 V - 2 W
	Illuminazione display multifunzione sinistro .	12 V - 2 W
	Illuminazione display multifunzione destro...	12 V - 2 W
SPIE	Cambio in folle	12 V - 3 W
	Indicatori di direzione	12 V - 3 W
	Luci abbaglianti	12 V - 3 W
	Cavalletto abbassato....................................	12 V - 3 W
	Riserva olio miscelatore...............................	LED
	Fuorigiri	LED

TABELLA LUBRIFICANTI

Olio cambio (consigliato): F.C., SAE 75W - 90.
In alternativa all’olio consigliato, si possono utilizzare olî di marca con prestazioni conformi o superiori alle specifiche A.P.I. GL-4.

Olio miscelatore (consigliato): MAX 2T COMPETITION.
In alternativa all’olio consigliato, utilizzare olî di marca con prestazioni conformi o superiori alle specifiche ISO-L-ETC ++, A.P.I. TC ++.

Olio forcella (consigliato): olio per forcelle F.A. 5W oppure F.A. 20W.
Qualora si intendesse disporre di un comportamento intermedio tra quelli offerti da F.A. 5W e da F.A. 20W, si possono miscelare i prodotti come sotto indicato:

SAE 10W F.A. 5W 67% del volume, + F.A. 20W 33% del volume
SAE 15W F.A. 5W 33% del volume, + F.A. 20W 67% del volume

Cuscinetti e altri punti di lubrificazione (consigliato): AUTOGREASE MP.
In alternativa al prodotto consigliato, utilizzare grasso di marca per cuscinetti volventi, campo di temperatura utile -30°C…+140°C, punto di gocciolamento 150°C…230°C, elevata protezione anticorrosiva, buona resistenza all’acqua e all’ossidazione.

Protezione poli batteria: Grasso neutro oppure vaselina.

Grasso spray per catene (consigliato): CHAIN SPRAY.

Liquido freni / frizione (consigliato): F.F., DOT 5 (Compatibile DOT 4)



Impiegare solo liquido freni nuovo.

Liquido refrigerante motore (consigliato): ECOBLU - 40°C.



Impiegare solo antigelo e anticorrosivo senza nitrito, che assicuri una protezione almeno ai -35°C.

A.M.R. snc
Via Roma, 13/15 - MACERATA
Tel. 0733/232525 - Fax 0733/236529

CROSS PARMA srl
Via Pini, 6/B - PARMA
Tel. 0521/986128-987701 - Fax 0521/291765

GIUSSANI F.LLI srl
Via Turati, 4 - ERBA (CO)
Tel. 031/641510 - Fax 031/610374

KOSMOTO di Gino e A. Cossu snc
SS. 131 km 17800 - MONASTIER (CA)
Tel. 070/8165173 - Fax 070/9165056

GABRIELLI GUIDO Di Gabrielli G. & C. snc
Via Vittorelli, 20 - BASSANO DEL GRAPPA (VI)
Tel. 0424/524193 - Fax 0424/566789

MOTOLIDO srl
Via Carlo Poma, 4 - 00040 POMEZIA (RM)
Tel. 06/91602403 - Fax 06/9121119

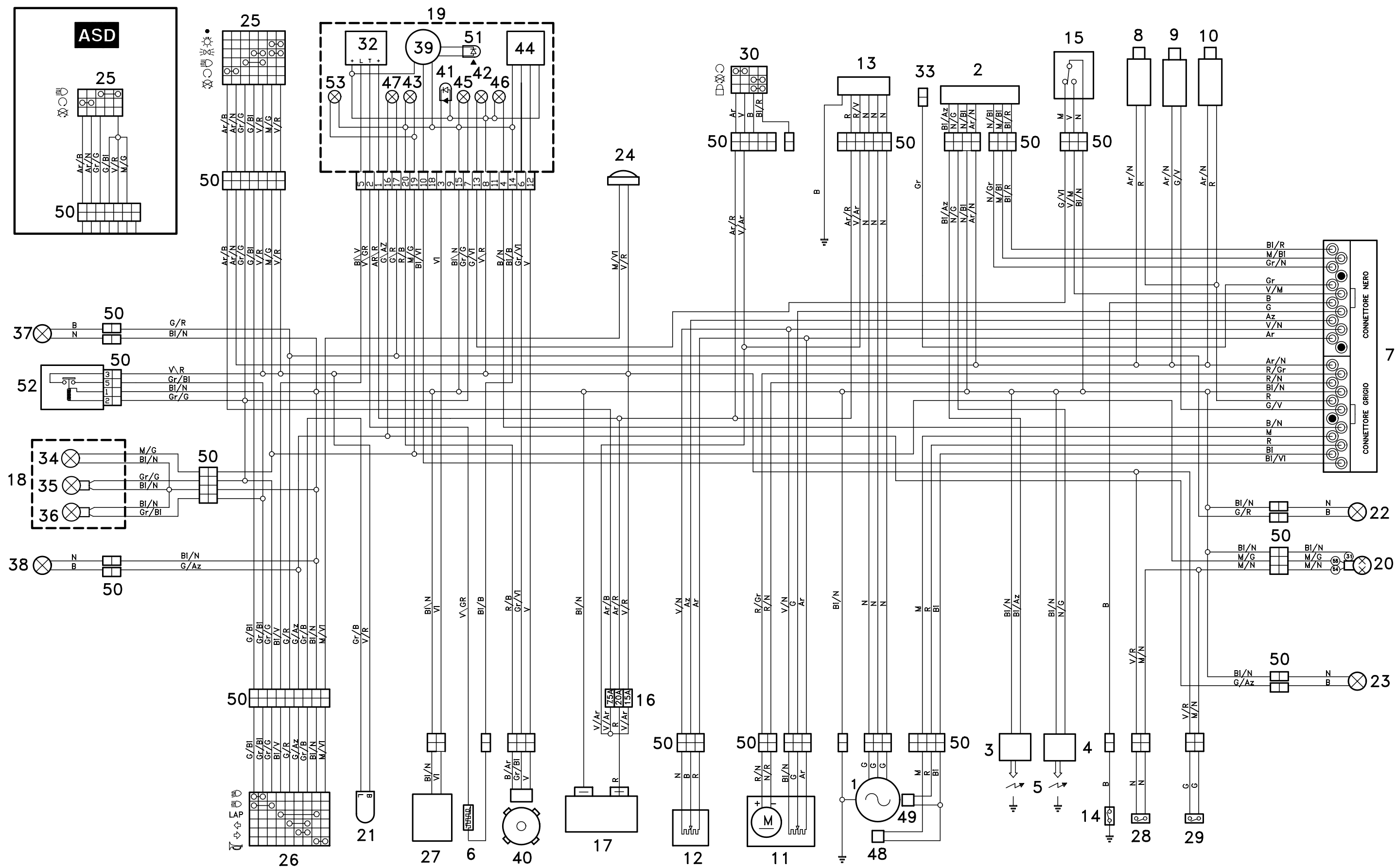
TAGO RICAMBI & C. srl
Via Roggia Scagna, 5/7 - MILANO
Tel. 02/2846795-235 - Fax 02/26144244

VIEMME srl
Via Borgomanero, 34 - PARUZZARO (NO)
Tel. 0322/538526 - Fax 0322/538162

WILLIAM FRANCESCHINI srl
Via Cecchi, 12/R - GENOVA
Tel. 010/543681 - Fax 010/565790

aprilia

RICHIEDETE SOLO RICAMBI ORIGINALI


ASD
CONNETTORE NERO
CONNETTORE GRIGIO
LAP
7,5A
20A
15A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53

LEGENDA SCHEMA ELETTRICO - RS 250

1) Generatore
2) CDI
3) Bobina cilindro anteriore
4) Bobina cilindro posteriore
5) Candele
6) Termistore temperatura liquido refrigerante
7) Centralina elettronica di controllo
8) Solenoide del massimo 1
9) Solenoide del minimo
10) Solenoide del massimo 2
11) Motorino RAVE
12) Sensore acceleratore
13) Regolatore di tensione
14) Interruttore cambio in folle
15) Interruttore cavalletto laterale
16) Fusibili
17) Batteria
18) Fanale anteriore
19) Cruscotto
20) Fanale posteriore
21) Intermittenza
22) Indicatore di direzione posteriore destro
23) Indicatore di direzione posteriore sinistro
24) Avvisatore acustico
25) Devioluci destro
26) Devioluci sinistro
27) Sensore riserva olio miscelatore
28) Interruttore stop anteriore
29) Interruttore stop posteriore
30) Interruttore d'accensione
2) Display multifunzione (lato destro)
3) Connettore CHECK motorino RAVE
4) Lampada di posizione anteriore
5) Lampada abbagliante
6) Lampada anabbagliante
7) Indicatore di direzione anteriore destro
8) Indicatore di direzione anteriore sinistro
9) Contagiri
10) Sensore velocità
11) Spia LED riserva olio miscelatore
12) Spia cavalletto laterale abbassato
13) Lampada illuminazione cruscotto
14) Display multifunzione (lato sinistro)
15) Spia luci abbaglianti
16) Spia cambio in folle
17) Spia indicatori di direzione
18) Pick up cilindro anteriore
19) Pick up cilindro posteriore
20) Connettori multipli
21) Spia LED fuorigiri
22) Relè luci
23) Spia accensione luci

COLORE DEI CAVI

Ar arancio
Az azzurro
B blu
Bi bianco
G giallo
Gr grigio
M marrone
N nero
R rosso
V verde
Vi viola

La società **aprilia s.p.a.** ringrazia la Clientela per la scelta del veicolo e raccomanda:

– Non disperdere olio, carburante, sostanze e componenti inquinanti nell'ambiente.

– Non tenere il motore acceso se non necessario.

– Evitare rumori molesti.

– Rispettare la natura.